

Create a New Culture  
for Healthy, Happy and Convenient Lifestyles

VISION  
Feed the world with  
the best nutrition



R&D



Feed mill



Swine Farm



Feed mill



## **CJ Feed Myanmar Company Limited**

### **Index of Documents for application of MIC Indorsement, Land Use Authorization and Tax Incentive**

| <b>No</b> | <b>Title of Documents</b>  | <b>No. of Annex</b> |
|-----------|--|---------------------|
| 1         | Duly filled up MIC Permit proposal Form<br>- Form 2 (Myanmar and English version)  |                     |
| 2         | Company Registration Certificate (Copy)<br>- Company Registration Certificate of CJ Global Holdings Limited<br>- Company Registration Certificate of CJ Feed Myanmar Co., Ltd.<br>- Form 26 of CJ Feed Myanmar Co., Ltd. (Copy)  | Annex - (1)         |
| 3         | Passport (Copy)<br>- Passport copy of shareholders<br>- Passport copy of Directors   | Annex - (2)         |
| 4         | Evidences about the business and financial conditions of the participants of the Proposed investment business<br>- Brief information about CJ Global Holdings Limited including financial performance and bank statement<br>- Form 6 and credit advices of CJ Feed Myanmar Co., Ltd. | Annex - (3)         |
| 5         | Memorandum of Association and Articles of Association of the Company<br>- MoA and AoA of CJ Feed Myanmar Co., Ltd.   | Annex - (4)         |
| 6         | Land ownership, ownership evidences and land map<br>- Land Use Permit<br>- Land Map  | Annex - (5)         |
| 7         | Land Lease agreement (Draft)   | Annex - (6)         |
| 8         | Requirement of Buildings to be constructed   | Annex - (7)         |
| 9         | Annual products to be produced/Services  | Annex - (8)         |
| 10        | Annual electricity requirement   | Annex - (9)         |
| 11        | Annual requirement of water supply   | Annex - (10)        |
| 12        | Annual audit report of the principle company   | Annex - (11)        |
| 13        | List of Employment   | Annex - (12)        |
| 14        | Social Security and welfare arrangement for all employees  | Annex - (13)        |
| 15        | Undertaking for Payment of Income Tax of Employees   | Annex - (13-A)      |

|    |   |                |
|----|---|----------------|
| 16 | Corporate Social Responsibility (CSR) Plan  | Annex - (13-B) |
| 17 | Fire Prevention Plan  | Annex - (14)   |
| 18 | Waste Water Treatment Plan  | Annex - (14-A) |
| 20 | Duly filled up Land Use Authorization Form<br>Form 7-A (Myanmar and English version)  |                |
| 21 | Duly filled up Tax Incentive Application Form<br>Form 6 (Myanmar and English version) |                |
| 22 | Summary of proposal   | Annex - (15)   |
| 23 | List of Machinery and Equipments  | Annex - (16)   |
| 24 | List of Raw Materials   | Annex - (16-A) |
| 25 | List of depreciation rate   | Annex - (17)   |

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ။

။ CJ-GOV-001 (01/18)

ရက်စွဲ ။

။ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၂၁ ရက်

အကြောင်းအရာ ။

။အဆိုပြုလျှောက်လွှာပြင်ဆင်ပေးပို့ခြင်း။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ CJ Feed Myanmar Co., Ltd မှ ကြက်သားဖောက်ခြင်းနှင့် ကြက်သားပေါက် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စအတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀.၁၂.၂၀၁၇နေ့ ရက်စွဲပါစာအမှတ် MIC - 2 / E - 022/ 2017 (932) အရ မူလတင်ထားသော အတည်ပြုလျှောက်လွှာမှ အဆိုပြုချက် Form (2) သို့ ပြောင်းလဲတင်ပြရန် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ယခုအခါ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ဥပဒေနှင့်အညီ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် မူလတင်ထားသော အတည်ပြုလျှောက်လွှာမှ အဆိုပြုချက် Form (2) သို့ ပြောင်းလဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mr. Jeong Kwang Ho

Managing Director

CJ Feed Myanmar Company Limited

မိတ္တူကော် - ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ - ၁။

ရုံးလက်ခံ။



ပုံစံ (၂)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊

လ

ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၃၆ နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတ  
မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များ  
ကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည် .....

(ခ) အဖအမည် .....

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ .....

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် .....

(ဃ) နိုင်ငံသား: .....

(င) နေရပ်လိပ်စာ .....

(ဆ) ပြည်တွင်း: .....

(ဇ) ပြည်ပ .....

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် .....

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ .....

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် .....

(ဈ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ .....

(ည) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား: .....



၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါကရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့် ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့် သူများ၏ -

(က) အမည် .....

(ခ) အဖအမည် .....

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ .....

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား: .....

(င) နေရပ်လိပ်စာ .....

(စ) ပြည်တွင်း: .....

(၂) ပြည်ပ .....

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည်.....

(ဆ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ .....

မှတ်ချက်။ အထက်အပိုဒ် ၁၊ ၂ တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲ  
တင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားများ (မိတ္တူ)

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် (မိတ္တူ) နှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ်  
(မိတ္တူ)

(၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်လိုသူများ၏ လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေး  
ကြေးရေး ဆိုင်ရာအထောက်အထားများ

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည် .....

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် .....

(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် .....

(ဃ) နိုင်ငံသား:.....

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့် .....

နေရပ်လိပ်စာ .....

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် .....

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ.....

၄။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား: .....

၅။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်

☐ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ☐ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း(ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

☐ အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း(စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

၆။ အစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

| စဉ် | အစုရှယ်ယာရှင်အမည် | နိုင်ငံသား | အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု% |
|-----|-------------------|------------|-------------------------|
|     |                   |            |                         |
|     |                   |            |                         |
|     |                   |            |                         |
|     |                   |            |                         |

၇။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း:.....

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား: .....

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ .....

မှတ်ချက်။ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်း ပူးတွဲ တင်ပြရန်

၈။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ-

ကျပ်/US\$(သန်းပေါင်း)

- (က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း .....  
ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း: .....
- (ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း .....  
ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း: .....  
စုစုပေါင်း: .....
- (ဂ) အဆိုပြုမတည်ငွေရင်းနှစ်အလိုက်ထည့်ဝင်မည့်အခြေအနေ/ယူဆောင်လာမည့်ကာလ .....  
.....
- (ဃ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ ..... C
- (င) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း: .....
- (စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတည်ဆောက်မှုကာလသို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ .....  
မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၈(င) နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ထူးခြားသည့် အခြေအနေရှိပါက နောက်ဆက်  
တွဲဖြင့် ဖော်ပြပါရန်

၉။ နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်တင်သွင်းလာမည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

- |   | နိုင်ငံခြားငွေ<br>(သန်းပေါင်း) | ညီမျှသည့်ခန့်မှန်းငွေကျပ်<br>(သန်းပေါင်း) |
|---|--------------------------------|---|
| (က) နိုင်ငံခြားငွေ .....<br>(အမျိုးအစားနှင့် တန်ဖိုးပမာဏ)   | .....                          | .....                                     |
| (ခ) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ .....<br>စသည့်ပစ္စည်းတို့၏ တန်ဖိုးပမာဏ .....<br>(အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)                | .....                          | .....                                     |
| (ဂ) ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် .....<br>အခြားအလားတူပစ္စည်းများ၏ .....<br>တန်ဖိုးပမာဏ .....<br>(အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်) | .....                          | .....                                     |
| (ဃ) လိုင်စင်၊ တီထွင်မှုပိုင်ဆိုင်ခွင့်၊ .....<br>စက်မှုဒီဇိုင်း၊ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်၊   | .....                          | .....                                     |



မူပိုင်ခွင့် စသည့် အသိဉာဏ်  
ဆိုင်ရာပစ္စည်းများကိုတန်ဖိုး  
ဖြတ်နိုင်သောအခွင့်အရေးများ၏  
တန်ဖိုးပမာဏ

(င) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ .....  
တန်ဖိုးပမာဏ

(စ) အခြား (ဥပမာ-ဆောက်လုပ်ရေး .....  
လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ)

စုစုပေါင်း

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၉ (ဃ) (င) တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အသုံးပြုခွင့်အထောက်အထားများ  
ပူးတွဲ တင်ပြရန်။

၁၀။ ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

ကျပ်(သန်းပေါင်း)

(က) ငွေပမာဏ .....

(ခ) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးပမာဏ .....  
(အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

(ဂ) မြေ/ အဆောက်အအုံ တန်ဖိုး သို့မဟုတ် ငှားရမ်းခ .....

(ဃ) အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ် .....

(င) ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ .....  
တန်ဖိုးပမာဏ  
(အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

(စ) ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ .....  
(အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

(ဆ) အခြား .....

စုစုပေါင်း

၁၁။ ချေးငွေနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များ-

- ☐ ပြည်တွင်းချေးငွေ ..... ကျပ်  
..... အမေရိကန်ဒေါ်လာ
- ☐ ပြည်ပချေးငွေ ..... အမေရိကန်ဒေါ်လာ

၁၂။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ .....

(ခ) မြေ သို့မဟုတ် မြေနှင့်အဆောက်အအုံနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်

(၁) တည်နေရာ.....

(၂) မြေ/အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်း၊အရေအတွက် .....

(၃) လက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ.....

(ကက) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန.....

(ခခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်.....

(ဂဂ) နေရပ်လိပ်စာ.....

(၄) မြေအမျိုးအစား.....

(၅) မြေငှားဂရန် ခွင့်ပြုကာလ .....

(၆) ငှားရမ်းမည့်ကာလ .....မှ ..... ထိ ( )နှစ်

(၇) ငှားရမ်းခနှုန်းထား.....

(ကက) မြေ.....

(ခခ) အဆောက်အအုံ.....

(၈) ရပ်ကွက်.....

(၉) မြို့နယ် .....

(၁၀) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး.....

(၁၁) ငှားရမ်းမည့်ပုဂ္ဂိုလ်.....

(ကက) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန .....

(ခခ) အဖအမည် .....

(ဂဂ) နိုင်ငံသား .....

(ဃဃ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်/ .....

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်

(ငင) နေရပ်လိပ်စာ .....

(ဂ) ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်

(၁) အဆောက်အအုံအမျိုးအစား/အရေအတွက် .....

(၂) အကျယ်အဝန်း: .....

(ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု .....

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်.....

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက်.....

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၁၂(ခ)နှင့်စပ်လျဉ်း၍အောက်ပါအချက်များပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေကရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှ အပ)နှင့်မြေပုံ

(၂) မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း)

၁၃။ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်-

(က) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည် .....

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် .....

(ဂ) ဘဏ်စာရင်းအမှတ်.....

(မိခင်နိုင်ငံရှိဘဏ်ထောက်ခံချက် သို့မဟုတ် မိခင်ကုမ္ပဏီ၏စာရင်းစစ်ပြီးသည့် နှစ်ချုပ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

၁၄။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတွင် လိုအပ်မည့် ဝန်ထမ်းများစာရင်း

| စဉ်        | အဆင့်အတန်း  | မြန်မာနိုင်ငံသား | နိုင်ငံခြားသား | စုစုပေါင်း |
|------------|---|------------------|----------------|------------|
| (က)        | အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှု<br>(မန်နေဂျာများ၊ အဆင့်မြင့်အရာရှိများ) |                  |                |            |
| (ခ)        | အခြားအဆင့်စီမံခန့်ခွဲမှု<br>(အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှုမှအပ)       |                  |                |            |
| (ဂ)        | သက်မွေးဝမ်းကျောင်းပညာရှင်များ                                   |                  |                |            |
| (ဃ)        | နည်းပညာနှင့်ဆက်စပ်သည့်သက်မွေးပညာရှင်                            |                  |                |            |
| (င)        | အကြံပေး   |                  |                |            |
| (စ)        | ကျွမ်းကျင်လုပ်သား   |                  |                |            |
| (ဆ)        | အခြေခံလုပ်သား   |                  |                |            |
| စုစုပေါင်း |   |                  |                |            |

မှတ်ချက်။ အောက်ဖော်ပြပါ ဖော်ပြချက်များပူးတွဲဖော်ပြရန်

(၁) လုပ်သားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊သက်သာချောင်ချိမှုဆောင်ရွက်မည့် အစီအမံများ

(၂) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်မည့် အစီအမံများ

၁၅။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူအောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကိုတင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ/  
မရှိဖော်ပြရန်-

☐ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

☐ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

၁၆။ အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်အား နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် .....

ရာထူး .....

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် .....

ရက်စွဲ-

အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်(နည်းဥပဒေ ၃၈)

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ အကျိုးစီးပွား သိသာထင်ရှားစွာ ပါဝင်သော အခြားပုဂ္ဂိုလ်များဖော်ပြရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူမှ ရရှိမည့် အမြတ်ငွေ ၏ ၁၀ % နှင့် အထက်ကို ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိသည့် လုပ်ငန်း၏ -

(၁) အမည် -----

(၂) ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ -----

(၃) မှတ်ပုံတင်အမှတ် -----

(တစ်ဦး ထက်ပိုပါက နောက်ဆက်  
တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်)

(ခ) ခွင့်ပြုမည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်တိုက်ရိုက်ပါဝင်သည့် လက်အောက်ခံ ကုမ္ပဏီများရှိလျှင် အဆိုပါကုမ္ပဏီများ၏အမည်ကို ဖော်ပြရန်-

(၁) -----

(၂) -----

(၃) -----

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အဓိကတည်နေရာ သို့မဟုတ် -----  
တည်နေရာများ -----

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းပြုလုပ်မည့်ကဏ္ဍနှင့် -----  
ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ -----  
ဖော်ပြချက် -----

၄။ အဆိုပြုထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ -----  
(မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ တို့ဖြင့် -----  
ဖော်ပြရန်)



၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အကောင်အထည်ဖော်မည့် ခန့်မှန်းအချိန်ဇယား အပါအဝင် အစီအစဉ်ဖော်ပြချက်-

- (က) တည်ဆောက်ရေးကာလသို့မဟုတ်  
ပြင်ဆင်မှုကာလ(နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) -----
- (ခ) စီးပွားဖြစ်စတင်မည့်ကာလ -----  
(နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်)

၆။ ခန့်ထားမည့် အလုပ်သမားဦးရေ -

- (က) ပြည်တွင်း: -----
- (ခ) ပြည်ပ (ပညာရှင်/ကျွမ်းကျင်သူ) -----

၇။ ပြည်ပမှ ပြည်တွင်းသို့ ယူဆောင်လာမည့် မတည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှု ပမာဏ (Capital in-Cash)၊ ရင်းနှီးပစ္စည်း အဖြစ်ယူဆောင် လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ (Capital in-Kinds) တို့အား တိကျစွာခွဲခြားသတ်မှတ် ဖော်ပြပေးရန်(မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန် ဒေါ်လာ တို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) -

- (က) ငွေသားဖြင့်ယူဆောင်မှုပမာဏ -----
- (ခ) ပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင်လာမည့် -----  
ရင်းနှီးငွေပမာဏ -----

မှတ်ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းရမည့် သတင်း အချက်အလက်များအား ထုတ်ပြန်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန် ကော်မရှင်ထံ တင်ပြတောင်းဆိုနိုင်သည်။

### ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှု ရှိကြောင်းအာမခံပါသည်။

ဤအဆိုပြုချက်တွင် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပြုချက်ကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာ သဘောပေါက်နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာ မည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် .....

ရာထူး .....

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် .....

C

C

**Proposal Form for the Investment to be made  
in the Republic of the Union of Myanmar**

To,

**Chairman**

**Myanmar Investment Commission**

Reference No.

Date.

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Section 36 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:-

1. The Investor's:-

- (a) Name .....
- (b) Father's name .....
- (c) ID No./National Registration Card No./Passport No. ....
- (d) Citizenship .....
- (e) Address: .....
  - (i) Address in Myanmar .....
  - (ii) Residence abroad .....
- (f) Phone /Fax .....
- (g) E -mail address .....
- (h) Name of principle organization .....
- (i) Type of Business .....
- (j) Principle company's address: .....

2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners':-

- (a) Name .....
- (b) Father's name .....
- (c) ID No./ National Registration Card No./Passport No. ....
- (d) Citizenship .....

- (e) Address: .....
- (i) Address in Myanmar .....
- (ii) Residence abroad .....
- (f) Parent company .....
- (g) Parent company's address .....

**Note:** The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) and (2):-

- (1) Company registration certificate (copy);
- (2) National Registration Card (copy) and passport (copy);
- (3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. If the investor don't apply for permission to make investment by himself/herself, the applicant;

- (a) Name .....
- (b) Name of Contact Person .....  
(if applicant is business organization)

Remark: To submit the official letter of legal representative as attachment

- (c) ID No./ National Registration Card No./Passport No. ....
- (d) Citizenship .....
- (e) Address in Myanmar:.....
- (f) Phone / Fax : .....
- (g) E-mail : .....

4. Type of proposed investment business:-.....

5. Type of business organization to be formed:-

- ☐ One Hundred Percent ☐ Joint Venture ( To attach the draft of JV agreement)
- ☐ Type of Contractual basis (To attach contract (agreement) draft)

6. List of shareholders

| No | Name of Shareholder | Citizenship | Share Percentage |
|----|---------------------|-------------|------------------|
|    |                     |             |                  |
|    |                     |             |                  |
|    |                     |             |                  |



7. Particulars of Company incorporation

- (a) Authorized Capital .....
- (b) Type of Share .....
- (c) Number of Shares .....

**Note:** Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 7.

8. Particulars of Paid-up Capital of the investment business

**Kyat/US\$ (Million)**

- (a) Amount/percentage of local capital  
to be contributed .....
- (b) Amount/percentage of foreign capital  
to be brought in .....
- Total .....
- (c) Annually or period of proposed capital to be brought in .....
- (d) Value /Amount of investment .....
- (e) Investment period .....
- (f) Construction/Preparation period .....

**Note:** Describe with annexure if it is required for the specific condition in regard to the above Paragraph 8 (e).

9. Detailed list of foreign capital to be brought in -

- |   | <b>Foreign Currency<br/>(Million)</b> | <b>Equivalent Kyat<br/>(Million)</b> |
|---|---------------------------------------|--------------------------------------|
| (a) Foreign currency<br>(Type and Value)                  | .....                                 | .....                                |
| (b) Machinery and equipment<br>(to enclose detailed list) | .....                                 | .....                                |

|              |  |       |       |
|--------------|--|-------|-------|
| (c)          | The value of initial raw materials and other similar materials<br>(to enclose detailed list) | ..... | ..... |
| (d)          | Value of license, intellectual property, industrial design, trade mark, patent, etc.         | ..... | ..... |
| (e)          | Value of technical know-how  | ..... | ..... |
| (f)          | Others(eg: Construction materials)   | ..... | ..... |
| <b>Total</b> |  | ..... | ..... |

**Remark:** The evidence of permission shall be submitted for the above paragraph 9 (d) and (e).

10. Details of local capital to be contributed -

**Kyat (Million)**

|              |  |       |
|--------------|--|-------|
| (a)          | Amount   | ..... |
| (b)          | Value of machinery and equipment<br>(to enclose the detailed list) | ..... |
| (c)          | Value or rental rate of land and buildings                         | ..... |
| (d)          | Cost of building construction                                      | ..... |
| (e)          | Value of furniture and assets<br>(to enclose the detailed list)    | ..... |
| (f)          | Value of initial raw material<br>(to enclose the detailed list )   | ..... |
| (g)          | Others   | ..... |
| <b>Total</b> |  | ..... |

11. Particulars of Loans-

|  |       |         |
|--|-------|---------|
| <input type="checkbox"/> Loan (local)  | ..... | Kyat(s) |
|  | ..... | US\$    |
| <input type="checkbox"/> Loan (abroad) | ..... | US\$    |

12. Particulars about the Investment Business -

- (a) Investment location(s)/place .....
- (b) Type and area requirement for land or land and building
- (i) Location .....
- (ii) Area and number of land/building .....
- (iii) Owner of the land .....
- (aa) Name/company/department .....
- (bb) National Registration Card No. ....
- (cc) Address .....
- (iv) Type of land .....
- (v) Period of land lease contract .....
- (vi) Lease period ..... From ..... To ( ) year
- (vii) Lease rate .....
- (aa) Land .....
- (bb) Building .....
- (viii) Ward .....
- (ix) Township .....
- (x) State/Region .....
- (xi) Lessee .....
- (aa) Name/ Name of Company/ Department .....
- (bb) Father's name .....
- (cc) Citizenship .....
- (dd) ID No./Passport No. ....
- (ee) Residence Address .....

**Note:** The following documents have to be enclosed for above Paragraph 12 (b)

- (i) to enclose land ownership and ownership evidences(except industrial zone) and land map;
- (ii) land lease agreement(draft);
- (c) Requirement of building to be constructed;
- (i) Type / number of building .....
- (ii) Area .....
- (d) Annual products to be produced/ Services .....

- (e) Annual electricity requirement .....
- (f) Annual requirement of water supply .....

13. Detailed information about financial standing -

- (a) Name/company's name .....
- (b) ID No./National Registration Card No./Passport No. ....
- (c) Bank Account No. ....

**Remark:** To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above paragraph 13.

14. List of Employment:-

| Item  | Designation /Rank  | Citizen | Foreign | Total |
|-------|--|---------|---------|-------|
| a     | Senior management<br>(Managers, senior officials)            |         |         |       |
| b     | Other management level<br>(Except from senior<br>management) |         |         |       |
| c     | Professionals  |         |         |       |
| d     | Technicians  |         |         |       |
| e     | Advisors   |         |         |       |
| f     | Skilled Labour   |         |         |       |
| h     | Workers  |         |         |       |
| Total |  |         |         |       |

The following information shall be enclosed: -

- (i) Social security and welfare arrangements for all employees;
- (ii) Evaluation of environmental impact arrangements

15. Describe whether other Applications are being submitted together with the Proposal or not :

- ☐ Land Rights Authorisation Application
- ☐ Tax Incentive Application

16. Describe with annexure the summary of proposed investment.

Signature of the applicant

Name:

Title:

Department /Company  
(Seal/Stamp)

Date:-----



**Summary of Proposed Investment (Rule 38)**

1. Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment.

(a) Please describe an Enterprise or individual who are entitled to possess more than 10% of the profit distribution:

(1) Name \_\_\_\_\_

(2) Address \_\_\_\_\_

(3) Company Registration No. or  
N.R.C No./ Passport No. \_\_\_\_\_

(b) If there is directly participated Subsidiary in carrying out the proposed investment, please describe the name of that companies:

(1) \_\_\_\_\_

(2) \_\_\_\_\_

(3) \_\_\_\_\_

2. The principal location or locations of the investment: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. A description of the sector in which the investment is to be made and the activities and operations to be conducted: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. The proposed amount of the investment \_\_\_\_\_  
(in Kyat and US\$) \_\_\_\_\_

5. A description of the plan for the implementation of the Investment including expected timetable:

(a) Construction or Preparatory Period  
(Decrbe MM/YY) \_\_\_\_\_

(b) Commercial Operation Date (Decrbe  
MM/YY) \_\_\_\_\_

6. Number of employees to be appointed:

- (a) Local \_\_\_\_\_
- (b) Foreign (Expert/ Technician) \_\_\_\_\_

7. Please specify the detailed list of foreign capital (Capital in-Cash and Capital in-Kinds) in Kyat and US\$:

- (a) Capital in-cash to be brought in \_\_\_\_\_
- (b) Capital in-kind to be brought in \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

**Note:** The investor may request the Commission to refrain from publishing commercial-in-confidential information of its investment.

**Undertaking**

I / We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I / We fully understand that proposal may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of permit.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant

Name:

Title:

Department /Company

(Seal/Stamp)

Date:-----

အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၇ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ ၂၁ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၃၆ နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတ  
မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များ  
ကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည် ..... Mr. Kwang Ho Jeong .....

(ခ) အဖအမည် ..... Mr. Jae Gap Jeong .....

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ .....  
နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ..... 7502464 .....

(ဃ) နိုင်ငံသား ..... ကိုရီးယား .....

(င) နေရပ်လိပ်စာ .....

(စ) နေရပ်လိပ်စာ .....

(၁) ပြည်တွင်း ..... N/A .....

(၂) ပြည်ပ ..... 401 Ho, Baikje Gobun Ro 9 Gil 22 (Jamsil Dong), Song Pa Gu, Seoul, Korea .....

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် ..... +95-9-253120078 .....

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ ..... kwangho.jeong@cj.net .....

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် ..... CJ Global Holdings Limited .....

(ဈ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ ..... Suite3003, 30/F, Central Plaza, Harbour Road, Wanchai, Hong Kong .....

(ည) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ..... Production of Hatchery and Sale of Day old Chicken .....

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါကရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့် ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့် သူများ၏ - N/A

(က) အမည် .....

(ခ) အဖအမည် .....

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ .....

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား .....

(င) နေရပ်လိပ်စာ .....

(ဝ) ပြည်တွင်း .....

(၂) ပြည်ပ .....

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည်.....

(ဆ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ .....

မှတ်ချက်။ အထက်အပိုဒ် ၁၊ ၂ တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲ  
တင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားများ (မိတ္တူ)

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် (မိတ္တူ) နှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ်  
(မိတ္တူ)

(၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်လိုသူများ၏ လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေး  
ကြေးရေး ဆိုင်ရာအထောက်အထားများ

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏ - N/A

(က) အမည် .....

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် .....

(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် .....

(ဃ) နိုင်ငံသား .....



(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့် .....  
နေရပ်လိပ်စာ .....

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် .....

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ.....

၄။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား: .....  
Production of Hatchery and Sale of Day Old Chicken .....

၅။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်  
☒ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ☐ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း (ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)  
☐ အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း (စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

၆။ အစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

| စဉ် | အစုရှယ်ယာရှင်အမည်          | နိုင်ငံသား                | အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု% |
|-----|----------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1   | CJ Global Holdings Limited | Incorporated in Hong Kong | 99.99%                  |
| 2   | Mr. Kwang Ho Jeong         | Korean                    | 0.01%                   |
|     |                            |                           |                         |
|     |                            |                           |                         |

၇။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း: ..... US\$ 50,000,000 .....

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား: ..... Ordinary Shares .....

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ ..... 50,000,000 .....  
Ordinary Shares with per value of USD 10 each .....

မှတ်ချက်။ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်း  
ပူးတွဲ တင်ပြရန်

၈။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ -

|  | ကျပ်/US\$(သန်းပေါင်း) |
|--|-----------------------|
| (က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း   | -                     |
| ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း  |                       |
| (ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း  | US\$ 1,400,000/100%   |
| ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း  |                       |
| စုစုပေါင်း   | US\$ 1,400,000/100%   |
| (ဂ) အဆိုပြုမတည်ငွေရင်းနှစ်အလိုက်ထည့်ဝင်မည့်အခြေအနေ/ယူဆောင်လာမည့်ကာလ                          |                       |
| Within 1 year from the grant of the MIC Permit   |                       |
| (ဃ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ   |                       |
| (င) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း   | 50 years              |
| (စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတည်ဆောက်မှုကာလသို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ                        | 7 months              |
| မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၈(င) နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ထူးခြားသည့် အခြေအနေရှိပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြပါရန် |                       |

၉။ နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်တင်သွင်းလာမည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

|   | နိုင်ငံခြားငွေ<br>(သန်းပေါင်း) | ညီမျှသည့်ခန့်မှန်းငွေကျပ်<br>(သန်းပေါင်း) |
|---|--------------------------------|---|
| (က) နိုင်ငံခြားငွေ                      | US\$ 1.4                       | MMK 1,890                                 |
| (အမျိုးအစားနှင့် တန်ဖိုးပမာဏ)           |                                |   |
| (ခ) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ       |                                |   |
| စသည့်ပစ္စည်းတို့၏ တန်ဖိုးပမာဏ           |                                |   |
| (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)          |                                |   |
| (ဂ) ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်       |                                |   |
| အခြားအလားတူပစ္စည်းများ၏                 |                                |   |
| တန်ဖိုးပမာဏ                             |                                |   |
| (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)          |                                |   |
| (ဃ) လိုင်စင်၊ တီထွင်မှုပိုင်ဆိုင်ခွင့်၊ |                                |   |
| စက်မှုဒီဇိုင်း၊ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်၊        |                                |   |
| မူပိုင်ခွင့် စသည့် အသိဉာဏ်              |                                |   |

ဆိုင်ရာပစ္စည်းများကိုတန်ဖိုး  
ဖြတ်နိုင်သောအခွင့်အရေးများ၏  
တန်ဖိုးပမာဏ

- (င) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ .....  
တန်ဖိုးပမာဏ
- (စ) အခြား (ဥပမာ-ဆောက်လုပ်ရေး .....  
လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ)

စုစုပေါင်း

US\$ 1.4

MMK 1,890

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၉ (ဃ) (င) တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အသုံးပြုခွင့်အထောက်အထားများ  
ပူးတွဲ တင်ပြရန်။

၁၀။ ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

ကျပ်(သန်းပေါင်း)

- (က) ငွေပမာဏ .....
- (ခ) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးပမာဏ .....  
(အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)
- (ဂ) မြေ/ အဆောက်အအုံ တန်ဖိုး သို့မဟုတ် ငှားရမ်းခ.....
- (ဃ) အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ် .....
- (င) ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ .....  
တန်ဖိုးပမာဏ  
(အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)
- (စ) ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ .....  
(အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)
- (ဆ) အခြား .....

စုစုပေါင်း

၁၁။ ဈေးငွေနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များ- N/A

- ☐ ပြည်တွင်းဈေးငွေ ..... ကျပ်  
..... အမေရိကန်ဒေါ်လာ
- ☐ ပြည်ပဈေးငွေ ..... အမေရိကန်ဒေါ်လာ

၁၂။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ ..... Plot No. 197, Myaung Dagar  
..... Thanmani Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon Region

(ခ) မြေ သို့မဟုတ် မြေနှင့်အဆောက်အအုံနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်

(၁) တည်နေရာ..... Myaung Dagar Thanmani Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon Region

(၂) မြေ/အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်း၊အရေအတွက် ..... Plot No. 197 (2.061 Acres)

(၃) လက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ..... U Thein Lwin

(ကက) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန.....

(ခခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်..... ၁၂/ ပဇာ (နိုင်) ၀၁၁၂၀

(ဂဂ) နေရပ်လိပ်စာ..... No. 149, 50<sup>th</sup> Street, Pa Zon Taung Township, Yangon Region

(င) မြေအမျိုးအစား..... Permit Land for Industrial Business

(၅) မြေငှားဂရန် ခွင့်ပြုကာလ ..... 50 Years

(၆) ငှားရမ်းမည့်ကာလ ..... 2017 မှ 2067 ..... ထိ ( 50 )နှစ်

(၇) ငှားရမ်းခနှုန်းထား.....

(ကက) မြေ..... MMK 839.27/ m<sup>2</sup> /Year (MMK 7,000,000 / 8340.57 m<sup>2</sup> / Year)

(ခခ) အဆောက်အအုံ.....

(၈) ရပ်ကွက်.....

(၉) မြို့နယ် ..... Hmawbi

(၁၀) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး..... Yangon Region

(၁၁) ငှားရမ်းမည့်ပုဂ္ဂိုလ်.....

(ကက) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန ..... CJ Feed Myanmar Co.,Ltd

(ခခ) အဖအမည် ..... N/A

(ဂဂ) နိုင်ငံသား ..... N/A

(ဃဃ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်/ ..... Company Registration No. 46FC/2017-2018

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်

N/A

(ငင) နေရပ်လိပ်စာ .....

(ဂ) ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်

(၁) အဆောက်အအုံအမျိုးအစား/အရေအတွက် 8 (Eight) Buildings

(၂) အကျယ်အဝန်း Total Building Area 3147.00 square meter (33858.36 square feet)

(ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု .....

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်.....

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက်.....

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၁၂ (ခ) နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှ အပ) နှင့် မြေပုံ

(၂) မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း)

၁၃။ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်-

(က) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည် .....

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် .....

(ဂ) ဘဏ်စာရင်းအမှတ်.....

(မိခင်နိုင်ငံရှိ ဘဏ်ထောက်ခံချက် သို့မဟုတ် မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ စာရင်းစစ်ပြီးသည့် နှစ်ချုပ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

၁၄။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတွင် လိုအပ်မည့် ဝန်ထမ်းများစာရင်း

| စဉ်        | အဆင့်အတန်း  | မြန်မာနိုင်ငံသား | နိုင်ငံခြားသား | စုစုပေါင်း |
|------------|---|------------------|----------------|------------|
| (က)        | အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှု<br>(မန်နေဂျာများ၊ အဆင့်မြင့်အရာရှိများ) | 1                | 1              | 2          |
| (ခ)        | အခြားအဆင့်စီမံခန့်ခွဲမှု<br>(အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှုမှ အပ)      |                  |                |            |
| (ဂ)        | သက်မွေးဝမ်းကျောင်းပညာရှင်များ                                   |                  |                |            |
| (ဃ)        | နည်းပညာနှင့် ဆက်စပ်သည့် သက်မွေးပညာရှင်                          | 2                |                | 2          |
| (င)        | အကြံပေး   |                  |                |            |
| (စ)        | ကျွမ်းကျင်လုပ်သား   | 1                |                | 1          |
| (ဆ)        | အခြေခံလုပ်သား   | 12               |                | 12         |
| စုစုပေါင်း |   | 16               | 1              | 17         |

မှတ်ချက်။ အောက်ဖော်ပြပါ ဖော်ပြချက်များပူးတွဲဖော်ပြရန်

(၁) လုပ်သားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊ သက်သာချောင်ချိမှုဆောင်ရွက်မည့် အစီအမံများ

(၂) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်မည့် အစီအမံများ

၁၅။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူအောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကိုတင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ/  
မရှိဖော်ပြရန်-

☐ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

☐ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

၁၆။ အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်အား နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်။



လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် ..... Mr. Kwang Ho Jeong .....

ရာထူး ..... Managing Director .....

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ..... CJ Feed Myanmar Co., Ltd .....

ရက်စွဲ- ၂၀.၁၂.၂၀၁၇

အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်(နည်းဥပဒေ ၃၈)

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ အကျိုးစီးပွား သိသာထင်ရှားစွာ ပါဝင်သော အခြားပုဂ္ဂိုလ်များဖော်ပြရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူမှ ရရှိမည့် အမြတ်ငွေ ၏ ၁၀ % နှင့် အထက်ကို ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိသည့် လုပ်ငန်း၏ -

(၁) အမည်

CJ Feed Myanmar

(၂)

ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ Plot No. 197, Myaung Dagar Thanmani Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon Region

(၃)

မှတ်ပုံတင်အမှတ်

Company Registration No. 46FC/2017-2018

(တစ်ဦး ထက်ပိုပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်)

(ခ) ခွင့်ပြုမည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်တိုက်ရိုက်ပါဝင်သည့် လက်အောက်ခံ ကုမ္ပဏီများရှိလျှင် အဆိုပါကုမ္ပဏီများ၏ အမည်ကို ဖော်ပြရန်-

(၁)

(၂)

(၃)

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အဓိကတည်နေရာ သို့မဟုတ် တည်နေရာများ

Plot No. 197, Myaung Dagar Thanmani

Industrial Zone, Hmawbi Township,

Yangon Region

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းပြုလုပ်မည့်ကဏ္ဍနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ ဖော်ပြချက်

Production of Hatchery and Sale of

Day Old Chicken

၄။ အဆိုပြုထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ

US\$ 1,400,000/MMK 1,890,000,000

(မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်)

၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အကောင်အထည်ဖော်မည့် ခန့်မှန်းအချိန်ဇယား အပါအဝင် အစီအစဉ်ဖော်ပြချက်-

- (က) တည်ဆောက်ရေးကာလသို့မဟုတ်  
ပြင်ဆင်မှုကာလ(နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) February/2018 - August/2018 (7 Months)
- (ခ) စီးပွားဖြစ်စတင်မည့်ကာလ August/2018  
(နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်)

၆။ ခန့်ထားမည့် အလုပ်သမားဦးရေ -

- (က) ပြည်တွင်း: 16
- (ခ) ပြည်ပ (ပညာရှင်/ကျွမ်းကျင်သူ) 1

၇။ ပြည်ပမှ ပြည်တွင်းသို့ ယူဆောင်လာမည့် မတည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှု ပမာဏ (Capital in-Cash)၊ ရင်းနှီးပစ္စည်း အဖြစ်ယူဆောင် လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ (Capital in-Kinds) တို့အား တိကျစွာခွဲခြားသတ်မှတ် ဖော်ပြပေးရန်(မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန် ဒေါ်လာ တို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) -

- (က) ငွေသားဖြင့်ယူဆောင်မှုပမာဏ US\$ 1,400,000
- (ခ) ပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင်လာမည့်   
ရင်းနှီးငွေပမာဏ

မှတ်ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းရမည့် သတင်း အချက်အလက်များအား ထုတ်ပြန်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန် ကော်မရှင်ထံ တင်ပြတောင်း ဆိုနိုင်သည်။



### ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှု ရှိပါကြောင်းအာမခံပါသည်။

ဤအဆိုပြုချက်တွင် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပြုချက်ကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာ သဘောပေါက်နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာ မည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။



လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် ..... Mr. Kwang Ho Jeong

ရာထူး ..... Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ..... CJ Feed Myanmar Co.,Ltd

**Proposal Form**

To,

**Chairman**

**Myanmar Investment Commission**

Reference No.

Date. 21.12.2017

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Section 36 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following Particulars:

1. The Investor's : -

(a) Name ..... **Mr. Kwang Ho Jeong** .....

(b) Father's name ..... **Mr. Jae Gap Jeong** .....

(c) ID No./National Registration Card No./Passport No. .... **7502464** .....

(d) Citizenship ..... **Korean** .....

(e) Address: .....

(i) Address in Myanmar ..... **N/A** .....

**401 Ho, Baikje Gobun Ro 9 Gil 22 (Jamsil Dong),**

(ii) Residence abroad ..... **Song Pa Gu, Seoul, Republic of Korea** .....

(f) Phone/ Fax ..... **+95-9-253120078** .....

(g) E-mail address ..... **kwangho.jeong@cj.net** .....

(h) Name of principle organization ..... **CJ Global Holdings Limited** .....

(i) Types of Business ... **Production of Hatchery and Sale of Day Old Chicken** ....

(j) Principle company's address: **Suite 3003, 30/F, Central Plaza,  
Harbour Road, Wanchai, Hong Kong** .....

2. If the investment business is formed under Joint Venture, partner's: **N/A**

(a) Name .....

(b) Father's name .....

(c) ID No./National Registration Card No./Passport No. ....

(d) Citizenship .....

(e) Address: .....

(i) Address in Myanmar .....

(ii) Residence abroad .....

(f) Parent company .....

(g) Parent company's address .....

Notes: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company registration certificate (copy);

(2) National Registration Card (copy) and (copy);

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. If the investor don't apply for permission to make investment by himself/herself, the applicant; N/A

i. Name .....

ii. Name of Contact Person .....

(If applicant is business organization)

Remark: To submit the official letter of legal representative as attachment

iii. ID No./National Registration Card No./Passport No. ....

iv. Citizenship .....

v. Address in Myanmar .....

vi. Phone / Fax : .....

vii. E-mail : .....

#### **Production of Hatchery and**

4. Type of proposed investment business: **Sale of Day Old Chicken** .....

5. Types of business organization to be formed:-

☒ One Hundred Percent ☐ Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)

☐ Types of Contractual basis (To attach contract (agreement) draft)

6. Lists of shareholders

| No. | Name of Shareholder   | Citizenship                                | Share Percentage |
|-----|---|--|------------------|
| 1   | CJ Global Holdings Limited<br><br>Represented by;<br>Mr. Kwang Ho Jeong<br>Passport No. M 7502464 | Incorporated in<br>Hong Kong<br><br>Korean | 99.99%           |
| 2   | Mr. Kwang Ho Jeong<br>Passport No. M 7502464  | Korean                                     | 0.01%            |
|     |   |  |                  |

7. Particulars of Company incorporation

- (a) Authorized Capital ..... **US\$ 50,000,000**
- (b) Type of Share ..... **Ordinary Shares**
- (c) Number of Shares ..... **50,000,000 Ordinary shares with per value of USD**  
**10 each**

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 7.

8. Particulars of Paid-up Capital of the investment business

Kyat/US\$

(a) Amount/percentage of local capital .....  
to be contributed

(b) Account/percentage of Foreign capital ..... **US\$ 1,400,000 / 100%** .....  
to be brought in

Total ..... **US\$ 1,400,000 / 100%** .....

(c) Annually or period of proposed capital to be brought in  
..... **Within 1 year from the grant of the MIC Permit** .....

(d) Value/Amount of investment  
.....

(e) Investment period ..... **50 years** .....

(f) Construction/ Preparation period ..... **2018 February – August (7 months)** .....

Note: Describe with annexure if it is required for the specific condition in regard to  
the above Paragraph 8 (e).

9. Detailed list of foreign capital to be brought in-

|  | Foreign Currency         | Equivalent Kyat           |
|--|--------------------------|---------------------------|
|  | (Million)                | (Million)                 |
| (a) Foreign Currency<br>(Type and Value)   | <b>US\$ 1.4</b><br>..... | <b>MMK 1,890</b><br>..... |
| (b) Machinery and equipment<br>(to enclose detailed list)  | .....                    | .....                     |
| (c) The value of initial raw material and<br>Other similar materials<br>(to enclose detailed list) | .....                    | .....                     |
| (d) Value of license, intellectual property,<br>Industrial design, trade mark, patent, etc.        | .....                    | .....                     |
| (e) Value of technical know how  | .....                    | .....                     |
| (f) Others(eg: Construction materials)   | .....                    | .....                     |
| Total  | <b>US\$ 1.4</b><br>..... | <b>MMK 1,890</b><br>..... |

Remarks: The evidence of permission shall be submitted for the above paragraph  
9 (d) and (e).

10. Details of local capital to be controlled –

Kyat (Million)

|      |  |                |
|------|--|----------------|
| i.   | Amount   | .....          |
| ii.  | Value of machinery and equipment<br>(to enclose the detailed list) | .....          |
| iii. | Value or rental rate of land and buildings                         | .....          |
| iv.  | Cost of building construction                                      | .....          |
| v.   | Value of furniture and assets<br>(to enclose the detailed list)    | .....          |
| vi.  | Value of initial raw material<br>(to enclose the detailed list)    | .....          |
| vii. | Others   | .....          |
|      | Total  | .....<br>..... |



11. Particulars of Loans- N/A

☐ Loan (Local) ..... Kyat(s)  
..... US\$

☐ Loan (abroad) ..... US\$

12. Particulars about the Investment Business –

(a) Investment location(s)/place ..... **Plot No.197, Myaung Dagar Thanmani**  
..... **Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon Region** .....

(b) Type and area requirement for land or land and building

- (i) Location **Myaung Dagar Thanmani Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon Region**
- (ii) Area and number of land/building ..... **Plot No.197 (2.061 Acres)** .....
- (iii) Owner of the land ..... **U Thein Lwin** .....
- (aa) Name/company/department .....
- (bb) National Registration Card No. .... **12/ Pazata (Naing) 011220** .....
- (cc) Address ..... **No. 149, 50<sup>th</sup> street, Pa Zon Taung Township, Yangon**  
.....
- (iv) Type of land ..... **Permit Land for Industrial Business** .....
- (v) Period of land lease contract ..... **50 years** .....
- (vi) Lease period .... **2017** ..... From ..... **2067** ..... To ( **50** ) Years
- (vii) Lease rate .....
- (aa) Land .... **MMK 839.27 /m<sup>2</sup>/ year (MMK 7,000,000/ 8340.57 m<sup>2</sup>/ year)** .....
- (bb) Building .....
- (viii) Ward ..... **Hmawbi** .....

- (ix) Township ..... **Yangon** .....
- (x) State/Region .....
- (xi) Lessee .....
- (aa) Name/Name of Company/Department **CJ Feed Myanmar Co., Ltd** .....
- (bb) Father's name ..... **N/A** .....
- (cc) Citizenship ..... **N/A** .....
- (dd) ID No./Passport No. .... **Company Registration No. 46FC/2017-2018** .....
- (ee) Residence Address ..... **N/A** .....

Notes: The following documents have to be enclosed for above Paragraph 12 (b).

- (i) To enclose land ownership and ownership evidences(expect industrial zone) and land map;
- (ii) Land lease agreement(draft);
- (c) Requirement building to be constructed;
- (i) Type/number of building ..... **8 (Eight) Buildings** .....
- (ii) Area ..... **Total Building Area 3147.00 square meter (33858.36 square feet)** .....
- (d) Annual products to be produced/Services.....
- (e) Annual electricity requirement .....
- (f) Annual requirement of water supply .....

13. Detailed information about financial standing –

- (a) Name/company's name .....
- (b) ID No./National Registration Card No./Passport No. ....
- (c) Bank Account No. ....

Remark: To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above Paragraph 13.

14. Lists of Employment:-

| Item  | Designation/Remark   | Citizen | Foreign | Total |
|-------|--|---------|---------|-------|
| a.    | Senior management<br>(Managers, Senior officials)            | 1       | 1       | 2     |
| b.    | Other management level<br>(Expect from Senior<br>Management) |         |         |       |
|       | Professionals  |         |         |       |
| d.    | Technicians  | 2       |         | 2     |
| e.    | Advisors   |         |         |       |
| f.    | Skilled Labour   | 1       |         | 1     |
| g.    | Workers  | 12      |         | 12    |
| Total |  | 16      | 1       | 17    |

The following information shall be enclosed:

- i. Social security and welfare arrangement for all employees;
- ii. Environment of environmental impact arrangement.

15. Describe whether other Applications are being submitted together with the Proposal or not:

☒ Land Rights Authorization Application

☒ Tax Incentive Application

16. Describe with annexure the summary of proposed investment.



A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'KH Jeong'.

Signature of the applicant

Name: Mr. Kwang Ho Jeong

Title: Managing Director

Department/Company: CJ Feed Myanmar  
Company Limited

(Seal/Stamp)

Date : 21.12.2017 .....

**Summary of Proposal Investment (Rule 38)**

1. Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment.

(a) Please describe an Enterprise or individual who are entitled to possess more than 10% of the profit distribution:

(i) Name ..... **CJ Feed Myanmar Co., Ltd.** .....

(ii) Address **Plot No.197, Myaung Dagar Thanmani Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon Region** .....

(iii) Company Registration No. or ..... **Company Registration No. 46FC/2017-2018** .....

N.R.C No./Passport No

(b) If there is directly participated Subsidiary out the proposed investment, please describe the name of that companies:

(i) .....

(ii) .....

(iii) .....

2. The principal location or locations of the **Plot No.197, Myaung Dagar Thanmani** .....

Investment **Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon Region** .....

.....

3. A description of the sector in which the **Production of Hatchery and**  
Investment is to be made and the activities and **Sale of Day Old Chicken**  
Operations to be conducted .....
4. The proposed amount of the investment **US\$ 1,400,000 / MMK 1,890,000,000**  
(in Kyat and US\$) .....
5. A description of the plan for the implementation of the Investment including expected timetable:
- (a) Construction or Preparatory Period  
(Describe MM/YY) **February/2018 – August/2018 (7months)**
- (b) Commercial Operation Date  
(Describe MM/YY) **August/2018**
6. Number of employees to be appointed:
- (a) Local ..... **16**
- (b) Foreign (Expert/Technician) ..... **1**
7. Please specify the detailed list of foreign capital ( Capital in Cash and Capital in-Kinds) in Kyat and US\$.
- (a) Capital in-cash to be brought in ..... **US\$ 1,400,000**

(b) Capital in-kind to be brought in .....

Notes: The investor may request the Commission to refrain from publishing

commercial-in-confidential information of its investment.

### Undertaking

I/We hereby declare that above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I/We fully understand that proposal may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of permit.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.



A handwritten signature in black ink, appearing to be "KH Jeong".

Signature of the applicant

Name: Mr. Kwang Ho Jeong

Title: Managing Director

Department/Company: CJ Feed Myanmar  
Company Limited

(Seal/Stamp)

Date : 21.12.2017 .....



No. 1052869



## COMPANIES ORDINANCE (CHAPTER 32)

### 香港法例第32章 公司條例

## CERTIFICATE OF INCORPORATION

### 公司註冊證書

I hereby certify that  
本人謹此證明

CJ GLOBAL HOLDINGS LIMITED  
希杰國際控股有限公司

is this day incorporated in Hong Kong under the Companies Ordinance.

於本日在香港依照公司條例註冊成為

and that this company is limited

有限公司

Issued by the undersigned on 16 June 2006

本署署長於二〇〇六年六月十六日簽發

Miss Nancy O. S. YAU

for Registrar of Companies

Hong Kong

香港公司註冊處處長

(公司註冊主任 邱夏琛 代)

... 註冊處之註冊號碼為 40000760558。此為公司註冊處所登記及備存文件之真實副本(參考編號 40000760558, 第1頁)

I certify that this is a true copy of the document (Ref No. 40000760558, Page 1 of 1) kept and registered at the Companies Registry.

**註冊**  
**公司名稱獲公司註冊處註冊**  
**冊並不表示獲授予該公司**  
**名稱或其任何部分的商標權**  
**或任何其他知識產權**  
**Registration of a company**  
**name with the Companies**  
**Registry does not confer any**  
**trade mark rights or any other**  
**intellectual property rights in**  
**respect of the company name**  
**or any part thereof**

香港特別行政區公司註冊處處長鍾麗玲  
Ms. Ada L. CHUNG  
Registrar of Companies  
Hong Kong Special Administrative Region  
二〇一七年三月二日  
02-MAR-2017  
page 1 of 1

請沿虛線剪下並將有效的商業/分行登記證展示在營業地點。

Please cut along the dotted line and display the valid business/branch registration certificate at business address.

| 表格式 2 FORM 2   |   | [第 5 條]                  |
|--|---|--------------------------|
| 《商業登記條例》(第 310 章)  |   | [regulation 5]           |
| BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310)  |   |                          |
| 《商業登記規例》   |   |                          |
| BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS  |   |                          |
| 商業 / 分行登記證 Business / Branch Registration Certificate  |   |                          |
| <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>           複本<br/>DUPLICATE         </div> <div>  </div> </div>  |   |                          |
| 業務 / 法團所用名稱<br>Name of Business/<br>Corporation  | 希杰國際控股有限公司<br>CJ GLOBAL HOLDINGS LIMITED                          |                          |
| 業務 / 分行名稱<br>Business/<br>Branch Name  | *****   |                          |
| 地址<br>Address  | SUITE 3003 30/F<br>CENTRAL PLAZA<br>18 HARBOUR ROAD WANCHAI<br>HK |                          |
| 業務性質<br>Nature of Business   | INVESTMENT HOLDINGS   |                          |
| 法律地位<br>Status   | BODY CORPORATE  |                          |
| 生效日期<br>Date of Commencement   | 屆滿日期<br>Date of Expiry  | 登記證號碼<br>Certificate No. |
| 16/06/2015   | 15/06/2018  | 36859291-000-06-15-9     |
|  |   | 登記費及徵費<br>Fee and Levy   |
|  |   | \$4,267                  |
|  |   | (登記費 FEE = \$3,517)      |
|  |   | (徵費 LEVY = \$ 750)       |
| <p>請注意下列《商業登記條例》的規定：</p> <p>Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:</p> <p>1. 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。</p> <p>1. Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the business have been complied with.</p> <p>2. 第 12 條規定各業務須在有效商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。</p> <p>2. Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.</p> <p>本人謹代表稅務局局長，聲明此份商業登記證或分行登記證，是根據《商業登記條例》(第 310 章)及《商業登記規例》(第 310 章)發出的，並是根據該等法例的規定，是真實及有效的。</p> <p>I, for the Commissioner of Inland Revenue, hereby certify this document under Section 12(1) of the Business Registration Ordinance to be a true copy of a valid business registration certificate issued by the Business Registration Office.</p> |   |                          |
| <br>陳潔芳<br>(CHAN KIT FONG)  |   |                          |
| <p>機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.</p>   |   |                          |
| <p>16/06/2015 837444819 \$4,267.00</p>   |   |                          |
| <p>ROB101A (12/2010) 20170303 000037</p>   |   |                          |

## 付款說明

你可透過以下方法付款：

### 1. 電子付款

你可透過電話、銀行自動櫃員機或互聯網付款。請留意你每天的可繳款限額和有關的繳款服務機構每天截數的時間。

稅務局的「繳費靈」商戶編號為「10」。請致電「18013」登記報單及「18033」交費。請注意你的商業登記證號碼每年都不相同，因此每次繳款前，請先登記有關報單。

你可以在任何貼有「繳費服務」標誌的滙豐銀行／恒生銀行自動櫃員機或貼有「繳費易」標誌的「銀通」自動櫃員機，使用提款卡繳款。

如欲透過網上付款，你可以進入本局網頁<www.ird.gov.hk>，在「稅務資料——其他」目錄選擇「繳稅及退稅」，然後選擇「付款辦法」下的「互聯網付款」。請依照指示付款。

你亦可透過電子支票支付網站<www.paycheque.gov.hk>上載電子支票／電子支票付款。請瀏覽該電子支票支付網站以獲取詳細指示。

### 2. 郵遞付款

請把支票連同本繳款通知書一併寄回「香港特打道郵政局郵箱29015號稅務局局長收」。切勿郵寄現金，並預留足夠郵遞時間。本局恕不接納期票。

支票須加劃線並註明支付「香港特別行政區政府」。請在支票背面寫上商業登記證號碼。

### 3. 親臨付款

你可以攜同本繳款通知書到下列繳款處付款：

#### 郵政局

請攜同本繳款通知書到全港任何一間郵政局以現金、支票或「易辦事」付款。有關各區郵政局的地址及辦公時間，請瀏覽香港郵政網頁<www.hongkongpost.hk>或致電查詢熱線2921 2222。

#### 便利店

請攜同本繳款通知書到全港任何一間7-Eleven便利店、OK便利店、VanGo便利店及香港華潤萬家超級市場以現金付款。每次繳款金額上限為5,000元。

#### 商業登記署

請攜同本繳款通知書往香港灣仔告士打道5號稅務大樓4樓以現金、支票或「易辦事」繳款。如你未持有商業登記證繳款通知書，請先到查詢櫃位索取繳款通知書，然後付款。

收款時間：星期一至五 上午8時45分至下午6時正

#### 注意

- 使用電子付款繳交商業登記費，請輸入商業登記證號碼。號碼末端如為「A」字，在使用電話或銀行自動櫃員機付款時，請無需輸入該「A」字。如透過銀行的互聯網上付款時，某些銀行或會要求客戶一併輸入「A」字，請留意個別銀行指示。
- 如以支票付款，收據須在支票首次提交付款銀行獲得兌現後，才屬有效。
- 如以電子／郵寄方式或親身到便利店付款，有效的商業登記證將於付款後寄回。
- 如你親身到郵局以現金通知繳款，有效的商業登記證將於付款後寄回。
- 除非已繳妥有關費用，否則該商業登記證根據《商業登記條例》第6(5)條並不視為有效。
- 逾期繳付登記費及徵費會被加徵罰款（1年期：總行\$300、分行\$71；3年期：總行\$900、分行\$213）。
- 如需進一步資料，請瀏覽本局網頁或致電查詢熱線187 8088。

IRS9711A (6/2016)

## PAYMENT INSTRUCTIONS

The total amount due can be settled as follows:

### 1. Payment by electronic means

You may pay by phone, by bank ATM or via the Internet. Please note your personal transaction limit and the daily cut-off time of the relevant payment service provider.

The IRD's PPS merchant code is "10". Please dial 18011 for bill registration and 18031 for payment. Please note that a different Business Registration Certificate Number is given every year. Therefore, you have to register the relevant bill before making payment.

You may pay by ATM card at any HSBC/Hang Seng Bank ATM with the "Bill Payment" signage, or at any JETCO ATM with the "JET PAYMENT" logo.

To pay via the Internet, you can visit our web site <www.ird.gov.hk>. Click on "Payment & Refund" under "Tax Information - Others" menu. Select "Payment Methods" and then "Payment via Internet". Follow the instructions and make payment.

You may pay by e-Cheque/e-Cashier Order. Please visit the "Pay e-Cheque" portal at <www.paycheque.gov.hk> for detailed instructions.

### 2. Payment by post

You may mail your cheque together with this demand notice to "Commissioner of Inland Revenue, P.O. Box 29015, Gloucester Road Post Office, Hong Kong". Do not send in cash. You should allow sufficient mailing time. Post-dated cheques will not be accepted.

The cheque should be crossed, and made payable to either "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR". The Business Registration Certificate Number should be written on the back of the cheque.

### 3. Payment in person

Payment in person together with this demand notice can be made at the following collection points:

#### Post Office

Please bring along this demand notice to make payment by cash, cheque or EPS at any post office throughout Hong Kong. For details of addresses and opening hours of post offices, please visit the Hongkong Post web site <www.hongkongpost.hk> or call their enquiry hotline 2921 2222.

#### Convenience store

Please bring along this demand notice to make payment at any 7-Eleven Convenience Store, Circle K Convenience Store, VanGO Convenience Store and China Resources Vanguard Supermarket in Hong Kong. Cash payment up to \$5,000 per transaction is accepted.

#### Business Registration Office

Please bring along this demand notice to make payment by cash, cheque or EPS on 4/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong. If you do not have a Business Registration demand note, please obtain a copy of it from the Enquiries Counter for making payment.

Shroffing Hours: Monday to Friday 8:45 am to 5:00 pm

#### IMPORTANT

- To pay BR fee by electronic means, please enter the Business Registration Certificate Number. However, if the number ends with a letter 'A', for telephone or bank ATM payments, please skip the letter 'A'. For Internet payments, some banks may require input of the letter 'A'. Please refer to the instructions of individual banks.
- In the case of payment made by cheque, the receipt is valid only when the cheque is honoured on the first presentation to the drawee bank.
- For those payments made by electronic means / by post or through convenience stores, a receipted Business Registration Certificate will be sent to your business address after payment.
- If you make payment for penalty demand note in person at Post Offices, a receipted Business Registration Certificate will be sent to your business address after payment.
- The Business Registration Certificate is **NOT** valid in accordance with section 6(5) of the Business Registration Ordinance until the relevant payment has been duly made.
- Penalty (1-year Certificate: main \$300, branch \$71; 3-year Certificate: main \$900, branch \$213) will be imposed if the payment of fee and levy is made after the specified due date.
- For further information, please visit our web site or call our information hotline 187 8088.

# CJ Global Holdings

## Summary

- ❑ Company Name : CJ Global Holdings Limited (希杰國際控股公司)
- ❑ Date of establishment : 16<sup>th</sup>, June, 2006
- ❑ Location: Hong Kong Wan Chai (Same as CJ China Ltd)
- ❑ Capital: HKD 601Million (USD 77Million)
- ❑ Investment Type: CJ Cheiljedang Co.,Ltd alone invested(100%)
- ❑ Board composition: MR Shin Dong Ki, Jeong Guen Sang, Lee Hyo Hee
- ❑ Subsidiary status: 19 companies in 6 countries
  - Indonesia(5): CJS, CJ FJ, SUJA, PT APE, KALIMANTAN
  - China(9): Sung Du, Qing dao, Shen yang, Zheng zhou, Nan jing, Tian jin, Ha er bin, Chang chun, You seong
  - Vietnam(2) / Phillipine(1) / Myanmar(1)

## Company History

- ❑ 2006, June : Established Holding Company
- ❑ 2006, August : Acquired PT CJF's share (15millU\$)
- ❑ 2010, September : Changed the shareholder from CJ Corp. to CJ Cheiljedang
- ❑ 2011, July : Issued 1.1 billion of RMB Dimsum bond [3year]
  - loan to China Shenyang BIO Company
- ❑ 2014, July : Refunded Dimsum bond, Issued 180 million US\$ of FRN [3year]

## Financial performance

|                   | 2013    | 2014      | 2015      |
|-------------------|---------|-----------|-----------|
| Revenue           | 950,084 | 1,188,595 | 1,255,094 |
| Indonesia         | 488,384 | 672,884   | 662,292   |
| Vietnam           | 225,549 | 277,205   | 347,304   |
| China             | 174,902 | 182,890   | 186,039   |
| Phillipine        | 61,249  | 55,617    | 59,458    |
| Operating Profit  | 40,853  | 29,017    | 47,532    |
| Indonesia         | 27,251  | 11,791    | 22,164    |
| Vietnam           | 10,843  | 16,108    | 18,124    |
| China             | -2,379  | -252      | 3,685     |
| Phillipine        | 5,138.  | 1,371     | 3,560     |
| Profit before Tax | 556     | 1,934     | -6,399    |
| Indonesia         | -11,863 | -13,054   | -26,027   |
| Vietnam           | 9,347   | 13,950    | 13,643    |
| China             | -2,244  | -487      | 2,243     |
| Phillipine        | 5,315   | 1,524     | 3,741     |

('000USD)





|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 이 비자는 영토의 모든<br>영역에 대한 접근을<br>허락한다. | This passport is valid<br>for all countries unless<br>otherwise endorsed. |
|-------------------------------------|---|

• **အချိန်အား အား**  
**အချိန်အား အား**



PM KOR  
LEE

BYUNG SOO  
REPUBLIC OF KOREA

16 AUG 1965

**M**  
 2000年1月1日

13-MAR 2009

13-MAR-2019

MT 1289596

100604

이행수

PMKORLEE<<BYOUNG<SOQ<<<<<<<<<<<<<<<<<<<  
M172895963KDR650816ZM19051311006044V15812254

*This passport is valid  
for all countries unless  
otherwise endorsed.*

## 소재현의 서명

*Signature of bearer*

대한민국 REPUBLIC OF KOREA

이름: PASSPORT

PM KOR

**M39763126**

HA  
KWANG JAE  
REPUBLIC OF KOREA

06 SEP 1973

1690627

M  
11 FEB 2010  
18 DEC 2017

대한민국 Ministry  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND TRADE  
나. 상임  
하광재



PMKORHA<<KWANG<JAE<<<<<^<<<<<<<<<<<<<<<<<  
M397631261K0R7309067M17121841690627V18903988



|                      |         |
|----------------------|---------|
| Statement date 結單日期: | Page 頁: |
| 30 December 2017     | 1 of 1  |
| Account number 戶口號碼: |         |
| 848-068003-201       |         |

CJ GLOBAL HOLDINGS LIMITED

SUITE 3003 30/F CENTRAL PLAZA

18 HARBOUR ROAD

WANCHAI HK

## ACCOUNT ACTIVITIES 閣下戶口之進支紀錄

### USD Current Account 美元往來戶口

| Date<br>日期 | Details<br>賬項            | Deposit<br>存入<br>USD | Withdrawal<br>提取<br>USD | Balance in USD<br>美元結餘<br>(OD = Overdraft 透支) |
|------------|--------------------------|----------------------|-------------------------|---|
| 30-Sep     | 2017 B/F BALANCE         |                      |                         | 500,389.49                                    |
| 27-Dec     | HK127127PXX1FFB4 CHARGES |                      | 55.16                   |   |
|            | HK127127Q3X1FF7K CHARGES |                      | 55.16                   |   |
|            | HK127127PXX1FFB4         |                      | 49,000.00               |   |
|            | HK127127Q3X1FF7K         |                      | 609,404.25              |   |
|            | HK127127PXX1GLZ4         | 1,004,128.89         |                         | 846,003.81                                    |
| 28-Dec     | HK128127PPX47V40 CHARGES |                      | 25.64                   |   |
|            | HK128127PPX47V40         |                      | 150,000.00              |   |
|            |                          |                      | 394,732.98              | 301,245.19                                    |

|                      |                             |                |              |
|----------------------|-----------------------------|----------------|--------------|
|                      | Number of transactions 交易次數 | Amount 金額      |              |
| Deposits 存入          | 1                           | USD            | 1,004,128.89 |
| Withdrawals 支出       | 7                           | USD            | 1,203,273.19 |
| As of 截至 30 Dec 2017 |                             | Balance 結餘 USD | 301,245.19   |

### USD BEST LENDING RATE 最優惠利率:

17Mar17 3.25%    16Jun17 3.50%    14Dec17 3.75%    (CURRENT 現行利率)

## MESSAGES 訊息

We have updated our General Terms and Conditions - Plain Language ("T&C") and various account rules, which will be effective on 31 December 2017.

Please refer to the updated T&C, account rules and the Notice at <http://www.business.hsbc.com.hk/en-gb/tnc>

For enquiries, please call us on (852) 2748 8288 or your relationship manager.

我們已更新一般條款及細則 - 淺白版本及有關戶口規則，並將於2017年12月31日生效。

有關條款、戶口規則及通告更新詳情，請參閱<http://www.business.hsbc.com.hk/zh-hk/tnc>。

如有查詢，請致電本行 (852) 2748 8288 或聯絡您的客戶經理。

Thank you for choosing HSBC 多謝選用滙豐服務。

If you have any queries, please call (852) 2233 3000 (for Personal Banking customers) or (852) 2748 8288 (for Commercial customers)  
如有任何查詢，請致電 (852) 2233 3000 (個人理財客戶) 或 (852) 2748 8288 (工商金融客戶)。

05 FEXSTM0011

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Statement date 結單日期: | Page 頁: |
| 30 December 2017     | 1 of 1  |
| Account number 戶口號碼: |         |
| 848-068003-209       |         |

CJ GLOBAL HOLDINGS LIMITED  
SUITE 3003 30/F CENTRAL PLAZA  
18 HARBOUR ROAD  
WANCHAI HK

## ACCOUNT ACTIVITIES 閣下戶口之進支紀錄

### CNY Current Account 人民幣往來戶口

| Date<br>日期 | Details<br>賬項            | Deposit<br>存入<br>CNY | Withdrawal<br>提取<br>CNY | Balance in CNY<br>人民幣結餘<br>(OD = Overdraft 透支) |
|------------|--------------------------|----------------------|-------------------------|--|
| 30-Sep     | 2017 B/F BALANCE         |                      |                         | 39,955,927.35                                  |
| 20-Dec     | HK120127POWEENWG         | 3,234,067.84         |                         | 43,189,995.19                                  |
| 21-Dec     | HK121127Q2WF5WJK         | 10,165,971.72        |                         | 53,355,966.91                                  |
| 27-Dec     | SERVICE CHARGE           |                      | 126.74                  |  |
|            | SWIFT CODE NFIKKRSE SWAP |                      | 12,297,720.29           | 41,058,119.88                                  |

|                      |                             |                |               |
|----------------------|-----------------------------|----------------|---------------|
|                      | Number of transactions 交易次數 | Amount 金額      |               |
| Deposits 存入          | 2                           | CNY            | 13,400,039.56 |
| Withdrawals 支出       | 2                           | CNY            | 12,297,847.03 |
| As of 截至 30 Dec 2017 |                             | Balance 結餘 CNY | 41,058,119.88 |

### CNY BEST LENDING RATE 最優惠利率:

19Mar10 0.00% 24Mar10 3.88% (CURRENT 現行利率)

## MESSAGES 訊息

We have updated our General Terms and Conditions - Plain Language ("T&C") and various account rules, which will be effective on 31 December 2017.

Please refer to the updated T&C, account rules and the Notice at <http://www.business.hsbc.com/hk/en-gb/tnc>

For enquiries, please call us on (852) 2748 8288 or your relationship manager.

我們已更新一般條款及細則、淺白版本及有關戶口規則，並將於2017年12月31日生效。

有關條款、戶口規則及通告更新詳情，請參閱<http://www.business.hsbc.com/hk/zh-hk/tnc>。

如有查詢，請致電本行 (852) 2748 8288 或聯絡您的客戶經理。

Thank you for choosing HSBC 多謝選用滙豐服務。

If you have any queries, please call (852) 2233 3000 (for Personal Banking customers) or (852) 2748 8288 (for Commercial customers)  
如有任何查詢，請致電 (852) 2233 3000(個人理財客戶)或(852) 2748 8288(工商金融客戶)。

05 FEXSTM0011

## Statement of Account 戶口結單

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Statement date 結單日期: | Page 頁: |
| 31 August 2017       | 1 of 1  |
| Account number 戶口號碼: |         |
| 848-068003-201       |         |

CJ GLOBAL HOLDINGS LIMITED  
SUITE 3003 30/F CENTRAL PLAZA  
18 HARBOUR ROAD  
WANCHAI HK

01/09/17

### ACCOUNT ACTIVITIES 閣下戶口之進支紀錄

#### USD-Current Account 美元往來戶口

| Date 日期 | Description 描述           | Debit 借方      | Credit 貸方    | Balance 結餘    |
|---------|--------------------------|---------------|--------------|---------------|
| 31-Jul  | 2017 B/F BALANCE         |               |              | 219,336.32    |
| 7-Aug   | FWDHKH7219982501 CJGHHKH | 519,889.49    |              | 739,225.81    |
| 8-Aug   | HK108087PVK596DC CHARGES |               | 55.08        |               |
|         | HK108087PVK596DC         |               | 576,180.82   | 182,989.91    |
| 16-Aug  | HK116087PVK596DC         | 10,700,000.00 |              | 10,862,989.91 |
| 17-Aug  | HK117087PXXYYQTC CHARGES |               | 55.08        |               |
|         | HK117087PXXYYQTC         |               | 9,000,020.00 | 1,862,914.83  |

|                      | Number of transactions 交易次數 | Amount 金額      |               |
|----------------------|-----------------------------|----------------|---------------|
| Deposits 存入          | 2                           | USD            | 11,219,889.49 |
| Withdrawals 支出       | 4                           | USD            | 9,576,310.98  |
| As of 截至 31 Aug 2017 |                             | Balance 結餘 USD | 1,862,914.83  |

#### USD BEST LENDING RATE 最優惠利率:

16Dec16 3.00%      17Mar17 3.25%      16Jun17 3.50%      (CURRENT 現行利率)

Thank you for choosing HSBC. 多謝選用滙豐服務。

If you have any queries, please call (852) 2233 3000 (for Personal Banking customers) or (852) 2748 8288 (for Commercial customers).  
如有任何查詢，請致電 (852) 2233 3000(個人理財客戶)或(852) 2748 8288(工商金融客戶)。

05 FEXSTM0011

1728

## Statement of Account 戶口結單

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Statement date 結單日期: | Page 頁: |
| 31 August 2017       | 1 of 1  |
| Account number 戶口號碼: |         |
| 848-068003-209       |         |

CJ GLOBAL HOLDINGS LIMITED  
SUITE 3003 30/F CENTRAL PLAZA  
18 HARBOUR ROAD  
WANCHAI HK

### ACCOUNT ACTIVITIES 閣下戶口之進支紀錄

#### CNY Current Account 人民幣往來戶口

| Date 日期 | Description 描述           | Debit 借方 | Credit 貸方    | Balance 餘額    |
|---------|--------------------------|----------|--------------|---------------|
| 31-Jul  | 2017 B/F BALANCE         |          |              | 42,635,946.52 |
| 7-Aug   | FWDHKH7219982501 CJGHHKH |          | 3,500,000.00 | 39,135,946.52 |

|                      | Number of transactions 交易次數 | Amount 金額      |               |
|----------------------|-----------------------------|----------------|---------------|
| Deposits 存入          | 0                           | CNY            | 0.00          |
| Withdrawals 支出       | 1                           | CNY            | 3,500,000.00  |
| As of 截至 31 Aug 2017 |                             | Balance 結餘 CNY | 39,135,946.52 |

#### CNY BEST LENDING RATE 最優惠利率:

19Mar10 0.00%    24Mar10 3.88%    (CURRENT 現行利率)

Thank you for choosing HSBC. 多謝選用滙豐服務。

If you have any queries, please call (852) 2233 3000 (for Personal Banking customers) or (852) 2748 8288 (for Commercial customers)  
如有任何查詢，請致電 (852) 2233 3000(個人理財客戶)或(852) 2748 8288(工商金融客戶)。

05 FEXSTM0011

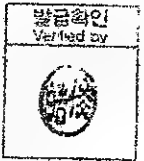
No. 0886972

1 / 1



# 잔액증명서

## Certificate of Deposit / Money Trust Balance



아래 금액은 년 월 일 현재 귀하 명의의 잔액임을 증명합니다.  
We hereby certify that the balance in our bank as of JUL.31.2017 stands as follows.

| 예금주명/위탁자명<br>Depositor/Trustor   | CJ CHEILJEDANG CORPORATION                               |   | 고객번호<br>Customer NO.                                  | 051369447   |    |
|--|--|---|---|---|----|
| 예금/신탁 과목<br>Title of Account   | 계좌번호<br>Account NO.                                      | 예금잔액<br>/신탁원본 원가이익<br>Balance/Trust Benefit | 미결제타점권<br>Uncollected Amount<br>/Payment Restrictions | 원본수익자/이익자<br>Beneficiary of Principal/<br>Beneficiary of Interest | 비고 |
| Specific Money Trust   | 1120-700-168543 (USD128,585,470.46)<br>(1120-700-168543) | ₩143,900,000,000<br>(USD128,585,470.46)     |   | ₩0<br>(USD0.00)   |    |
| KOREAN WON ONE HUNDRED FORTY THREE BILLION NINE HUNDRED MILLI<br>ON ONLY |  |   |   |   |    |
| 일금 (Total): ₩143,900,000,000 (USD128,585,470.46)                         |  |   |   |   |    |
| (단, 미결제타점권 을 포함) Conversion rate : ₩1,119.10                             |  |   |   |   |    |

\* 미결제타점권은 입금내역 중 가계수표, 당좌수표, 약속어음, 환어음 등을 의미합니다.

The Balance is including checks, notes, drafts/trust benefit.

\* 미결제타점권의 금액은 예금부족, 위변조, 무거래, 사고신고 등의 사유로 부도처리시 잔액에서 차감됨을  
유의하시기 바랍니다.

The Balance is including creation of pledge, restricted payment by law, and other restricted payments.

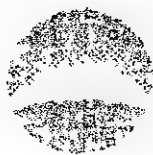
발급일 (Date): SEP.20.2017 (13:25:04)

지점명 (Divi. Branch): CJ BANKING CE

발급자 (Issuer):

전화 (Tel): 02-2266-3200

서명 (Authorized Signature)



# 우리은행

## WOORI BANK

# WOORI BANK

CJ Banking Center

Authorized Signature

- 발급확인번호는 우리은행 홈페이지(www.wooribank.com) "빠른서비스"와 QR코드(좌측상단)에서 가능합니다.

You may check the issue of a statement in our website (www.wooribank.com) by clicking "Speed Service",  
or with "QR code" (top left of this page)

- 발급확인번호 / Confirmation Number : 2017-2637-2516-3869-369



1. The 1992 and 1993 surveys were conducted in the same manner as the 1991 survey. The 1992 survey was conducted in the same manner as the 1991 survey. The 1993 survey was conducted in the same manner as the 1991 survey.

## Inward Remittance Advice

To : CJ FEED MYANMAR CO.,LTD

HMAWBI PLOT 192-197, MAUNG DAGAR

INDUSTRIAL ZONE, YANGON, MYANMAR

Name of Beneficiary : **CJ FEED MYANMAR CO.,LTD**

DATE : 27/06/2017 REMITTANCE AMOUNT : USD 1,700,000.00

DATE : 21/08/2017 REMITTANCE AMOUNT : USD 9,000,000.00

**TOTAL REMITTANCE AMOUNT : USD 10,700,000.00**

REMITTANCE PURPOSE : CAPITAL INJECTION

We hereby certify Inward Remittance has been credited to the Beneficiary account.

7/2/86  
Vân Hiền OK over.

Deputy General Manager (CCO)  
SHINHAN BANK (Yangon Branch)



# RETURN OF ALLOTMENTS THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the allotment is made)

Return of allotment from the 27 of June 20 17  
on the of 20 of the \* CJFeedMyanmar Co., Ltd

Made pursuant to Section 104 (1)

Number of the shares allotted payable in cash 170,000 shares

" " " " .....

Nominal amount of the shares so allotted 1,700,000 USD

" " " " .....

Amount paid or due and payable on cash such share .....

" " " " .....

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount to be ordinary shares so allotted 10 USD

Amount to be treated as paid on each such share FULLY PAID UP

The consideration for which such share have been allotted is as follow :-

**NOTE** In making a return of allotments under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that -

1. When a return include several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.
2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

Presented for filing by : Mr. Kwang Ho Jeong

Name, Address and Description of Allotees

| Name & N.R.C No   | Address   | Description | Number of the shares allotted |                |
|---|---|-------------|-------------------------------|----------------|
|   |   |             | Preference                    | Ordinary       |
| CJ Global Holdings Limited<br>Incorporated in Korea                       | Suite 3003, 30/F,<br>Central Plaza, 18<br>Harbour Road,<br>Wanchai,<br>Hong Kong      |             |                               | 170,000 shares |
| Represented by<br>Mr. Kwang Ho Jeong<br>KOREAN<br>Passport No.<br>7502464 | 401 Ho, Baikje<br>Gobun-ro 9 Gil 22<br>(Jamsil Dong),<br>Song Pa Gu, Seoul,<br>Korea. |             |                               |                |

Signature



Date

27 JUN 2017





## FORM VI

# **RETURN OF ALLOTMENTS THE MYANMAR COMPANIES ACT.**

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the allotment is made)

Return of allotment from the 21 of August 2017  
on the of 20 of the CJ Feed Myanmar Company  
Made pursuant to Section 104 (1) Limited

Number of the shares allotted payable in cash 900,000..shares

" " " " .....

Nominal amount of the shares so allotted 9,000,000..USD

" " " " .....

Amount paid or due and payable on cash such share ..10..USD.....

" " " " (FULLY..PAID UP)

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount to be ordinary shares so allotted .....

Amount to be treated as paid on each such share .....

The consideration for which such share have been allotted is as follow :-

**NOTE** In making a return of allotments under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that -

1. When a return include several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.
2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

**Presented for filing by :** Mr. Kwang Ho Jeong  
**Name, Address and Description of Allotees**

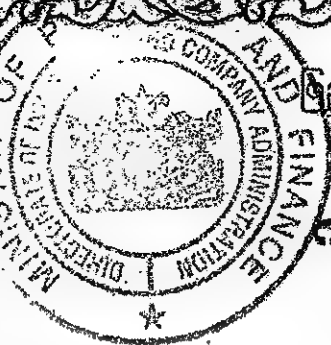
| Name & N.R.C No   | Address   | Description | Number of the shares allotted |                |
|---|---|-------------|-------------------------------|----------------|
|   |   |             | Preference                    | Ordinary       |
| CJ Global Holdings Limited<br>Incorporated in Korea                       | Suite 3003,30/F,<br>Central Plaza, 18<br>Harbour Road,<br>Wanchai,<br>Hong Kong       |             |                               | 899,999 shares |
| Represented by;<br>Mr.Kwang Ho Jeong<br>KOREAN<br>Passport No.<br>7502464 | 401 Ho, Baikje<br>Gobun Ro 9 Gil 22<br>(Jamsil Dong),<br>Song Pa Gu, Seoul,<br>Korea. |             |                               |                |
| Mr.Kwang Ho Jeong<br>Korean<br>Passport No.<br>7502464                    | 401 Ho, Baikje<br>Gobun Ro 9 Gil 1<br>22(Jamsil Dong),<br>Song Pa Gu, Seoul,<br>Korea |             |                               | 1 share        |
|   |   |             | TOTAL                         | 900,000 shares |

Signature



Date (21-8-2017)

Mr. JEONG Kwang Ho  
Managing Director  
C/O Seed Myanmar Co., Ltd.



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၄၆ အက်ပစ် / ၂၀၁၇-၂၀၁၈ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ စီရင် ဖိဒ် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်  
အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်  
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဧပြီ လ ၁၁ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)  
(နီလာမူ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

### CERTIFICATE OF INCORPORATION


NO. 46 FC of 2017-2018 (YGN)

I hereby certify that CJ FEED MYANMAR COMPANY  
LIMITED is incorporated  
under the Myanmar Companies Act as a Limited Company on the  
ELEVENTH day of APRIL  
TWO THOUSAND AND SEVENTEEN.

For Director General  
(Nilar Mu - Director)

Directorate of Investment and Company Administration

ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည်(၁၁-၄-၂၀၁၇) မှ (၁၀-၄-၂၀၂၂)  
ရက်နေ့ အထိ (၅)နှစ် သက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ  
(၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု  
ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။

  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)  
(သက်ပိုင်၊ ခုတ်ယူညွှန်ကြားရေးမှူး)

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE  
FORM 1

FORM OF PERMIT

(See section 27 A)

Permit No. 46FC / 2017-2018(YGN)

Date 11<sup>th</sup> April, 2017

The Ministry of Planning and Finance of the Government of the Republic of the Union of Myanmar in pursuance of the Myanmar Companies Act hereby grants a permit to the CJ FEED MYANMAR COMPANY LIMITED

in respect of which particulars are detailed below, to carry on its business within the Republic of the Union of Myanmar subject to the provisions contained in the said Act.

- (1) Name of the Company CJ Feed Myanmar Co., Ltd.
- (2) Country of incorporation of the company. The Republic of the Union of Myanmar.
- (3) Location of the company's Head Office and / or Principal Office in the Republic of the Union of Myanmar. Plot No. 192, 193, 194, 195, 196, 197, Myaung Dagar Thanmani Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon.
- (4) The object for which the company is formed (field of business). Production and Sales of Animal Feed as per MIC Permit No.004/2017 date on (14-7-2017)
- (5) (a) The amount of Capital and the number of shares into which the Capital is divided. USD 50,000,000 divided into 5,000,000 shares of USD 10 each.  
(b) If more than one class of shares is authorised, the description of each class. Only one class.
- (6) The names, addresses and nationality of the directors. As per List attached.
- (7) The maximum amount of indebtedness which may be incurred by the company and also a prohibition against the contracting of debts in excess of that amount. As per conditions attached.
- (8) Period of validity of permit. April 11, 2017 to April 10, 2022
- (9) Statement of compliance with legal requirements for issue of Capital including the amount to be paid in before business is commenced. As per conditions attached.
- (10) Statement of compliance with such conditions as may be prescribed. The conditions attached to the permit and conditions as may be prescribed from time to time are also to be strictly adhered to by the company.

By order

For Director General  
(Nilar Mu- Director)

Directorate of Investment and Company Administration

τ

τ

The business objectives mentioned in the Memorandum of Association shall be allowed to perform. If it is necessary, permit or license from relevant Union Ministries, Departments and Organizations of the Republic of the Union of Myanmar must be obtained in accordance with existing laws, rules and regulations.

Issued Date:

List of Director

| No. | Name of Executive  | Citizenship &<br>Passport No.       | Address   | Designation          |
|-----|--------------------|-------------------------------------|---|----------------------|
| 1.  | Mr. Kwang Ho Jeong | Korean<br>Passport No.<br>7502464   | 401Ho, Baikje Gobun<br>Ro 9Gil 22 (Jamsil<br>Dong), Song Pa Gu,<br>Seoul, Korea | Managing<br>Director |
| 2.  | Mr. Byoung Soo Lee | Korean<br>Passport No.<br>M11289596 | Recentz APT, 215-603,<br>135 Olympic-ro,<br>Songpa-gu, Seoul, Korea             | Director             |
| 3.  | Mr. Kwang Jae Ha   | Korean<br>Passport No.<br>M39763126 | 1704Ho, 102 Dong, 30,<br>Jongam-ro25-gil,<br>Seongbuk-gu, Seoul,<br>Korea       | Director             |

C

C



မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

012498



အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ \*

စီရင်စု ဦး မြန်မာ

ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

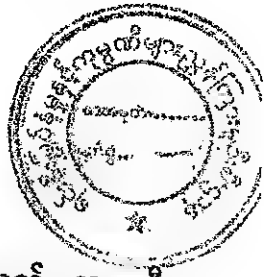
Articles Of Association



OF

CJ FEED MYANMAR :

COMPANY LIMITED



မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

စီ ဂျေ စီ၊ ဒ် မြန်မာ

ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း



၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

စီ ဂျေ စီ၊ ဒ် မြန်မာ

ကုမ္ပဏီ

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ်အမေ့ငိုကန် ဒေါ်လာ ၅၀၀၀၀၀၀၀-( ကျပ် အမေ့ငိုကန် ဒေါ်လာ ၁ သန်း ငါးဆယ် တိတိ ) ဖြစ်၍ငွေကျပ်အမေ့ငိုကန် ဒေါ်လာကျပ်အမေ့ငိုကန် ဒေါ်လာ ၁ တစ်ဆယ် တိတိ ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၅၀၀၀၀၀၀၀ ) ခွဲထားပါသည်။ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့်လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေ အထွေထွေပဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

(၂)



၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ

- တိရစ္ဆာန်အစာများ ရောင်းချခြင်း၊ နှင့်ထုတ်လုပ်ခြင်း

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်း ထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

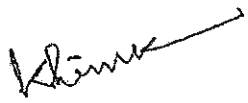
ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန် ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထား ရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်တိုင်သည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

| စဉ် | အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊<br>နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်   | နိုင်ငံသားနှင့်<br>အမျိုးသား<br>မှတ်ပုံတင်အမှတ်                           | ဝယ်ယူသော<br>အစုရှယ်ယာ<br>ဦးရေ | ထိုးမြဲလက်မှတ်  |
|-----|---|---|-------------------------------|---|
| 1.  | CJ Global Holdings Limited<br>Suite 3003, 30/f, Central<br>Plaza, 18 Harbour Road,<br>Wanchai, Hong Kong.<br><br>Represented By;<br>Mr. Kwang Ho Jeong<br>401 Ho, Baikje Gobun Ro 9<br>Gil 22 (Jamsil Dong),<br>Song Pa Gu, Seoul,<br>Korea,<br><br>(Businessman) | Incorporated<br>in Hong Kong<br><br><br>Korean<br>Passport No.<br>7502464 | 1,069,999                     |   |
| 2.  | Mr. Kwang Ho Jeong<br>401 Ho, Baikje Gobun Ro 9<br>Gil 22 (Jamsil Dong),<br>Song Pa Gu, Seoul,<br>Korea.<br><br>(Businessman)   | Korean<br>Passport No.<br>7502464   | 1                             |  |

ရန်ကုန်၊ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၁ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင်  
လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

  
U Khin Nu (LL.B)  
Law Officer (Retired)  
Advocate (5362/1990)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ  
အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

စီရင်ဖို့ ၁၂ မြန်မာ

ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



- ၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမ ယောဒ်ပုံစံ 'က' ပါစည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီ နှင့်အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

- ၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက် ရောက်စေရမည်။
- (က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် အထိသာကန့်သတ်ထားသည်။
  - (ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(စ်) တစ်ခုခုအတွက်ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မတည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

- ၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည့် ကျွန်ုပ်တို့အမေဇီကန် အင်္ဂလိပ် ၁၅၀၀၀၀၀၀၀/- ( ကျပ် အမေဇီကန် အင်္ဂလိပ်သိန်း ငါးဆယ် တိတိ )ဖြစ်၍ အမေဇီကန် အင်္ဂလိပ် ၁၀၀၀၀၀၀/- ( ကျပ် အမေဇီကန် အင်္ဂလိပ်သိန်း တစ်ဆယ် )တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( ၅၀၀၀၀၀၀ ) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေပြဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။
- ၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်း တို့ကိုဆောင်ရွက် နိုင်သည်။

- ၅။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များကို အတွေ့ထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကသတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ် ရိုက်နှိပ် ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြ စေ၍သော်လည်းကောင်းထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စား လှယ်ကို ဒါရိုက်တာ များကအသိအမှတ်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။
- ၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါ အားလျော်စွာတောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာ များက သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက်အရစ်ကျ ပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

- ၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် ( ၂ ) ဦးထက်မနည်း ( ၁၀ ) ဦးထက်မများစေရ။  
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -  
(၁) Mr. Kwang Ho Jeong  
(၂) Mr. Byoung Soo Lee  
(၃) Mr. Kwang Jae Ha  
(၄)  
(၅)

တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

- ၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ အဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-) စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။
- ၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

- ၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ သင့်လျော်အပ် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည်အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။
- ၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

- (၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။
- (၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(စ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။
- (၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် ဆော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်ဆော်လည်းကောင်း သဘောတူညီချက်သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။
- (၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲ တမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်း ကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့ အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။
- (၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။
- (၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၄င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

- (၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ် စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။
- (၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် စောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။
- (၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။
- (၁၂) လွှဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီ မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတ်စာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ် ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့် ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။
- (၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။
- (၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိတ်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။
- (၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။
- (၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ၊ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း များ ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။



အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဌာန်းခြင်း မရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မတည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယံများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည် ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကို သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

- (ခ) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်း ကိစ္စများ။
- (၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။
- (၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည့်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခံ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာ များကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျှော်ကြေး



၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျှော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာ တွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ဖါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။



အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်တိုင် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

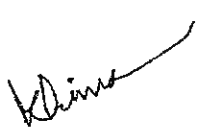
| စဉ် | အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်  | နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်                                 | ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ | ထိုးပြလက်မှတ်   |
|-----|---|---|-------------------------|---|
| 1.  | CJ Global Holdings Limited<br>Suite 3003, 30/f, Central<br>Plaza, 18 Harbour Road,<br>Wanchai, Hong Kong.<br><br>Represented By<br><br>Mr. Kwang Ho Jeong<br>401, Ho, Baikje Gobun Ro 9<br>Gil 22 (Jamsil Dong),<br>Song Pa Gu, Seoul,<br>Korea.<br><br>(Businessman) | Incorporated<br>In Hong Kong<br><br><br>Korean<br>Passport No.<br>7502464 | 1,069,999               |   |
| 2.  | Mr. Kwang Ho Jeong<br>401, Ho, Baikje Gobun Ro 9<br>Gil 22 (Jamsil Dong),<br>Song Pa Gu, Seoul,<br>Korea.<br><br>(Businessman)  | Korean<br>Passport No.<br>7502464   | 1                       |  |

ရန်ကုန်။

နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်

လ၊ ၁၁ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင်  
လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

  
U Khin Nu (LL.B)  
Law Officer (Retired)  
Advocate (5362/1990)

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association  
OF

CJ FEED MYANMAR

COMPANY LIMITED



- I. The name of the Company is CJ FEED MYANMAR COMPANY LIMITED.
- II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.
- III. The objects for which the Company is established are as on the next page.
- IV. The liability of the members is limited.
- V. The authorised capital of the Company is Ks. USD 50,000,000/- (Kyats United States Dollars Fifty Million Only ) divided into ( 5,000,000 ) shares of Ks. USD 10 /- (Kyats US Dollars Ten Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

(2)

**6. The Objective For Which The company is established are**



1. Production And Sales of Animal Feed

7. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manner that the Company shall think fit.

**PROVISO:** Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.


(3)

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

| Sr. No. | Name, Address and Occupation of Subscribers   | Nationality & N.R.C No.   | Number of shares taken | Signatures  |
|---------|---|---|------------------------|---|
| 1.      | CJ Global Holdings Limited<br>Suite 3003, 30/f, Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong.<br><br>Represented By:<br><br>Mr. Kwang Ho Jeong<br>401 Ho, Baikje Gobun Ro 9<br>Gil 22, (Jamsill Dong),<br>Song Pa Gu, Seoul,<br>Korea.<br><br>(Businessman) | Incorporated<br>In Hong Kong<br><br><br><br>Korean<br>Passport No.<br>7502464 | 1,069,999              |   |
| 2.      | Mr. Kwang Ho Jeong<br>401 Ho, Baikje Gobun Ro 9<br>Gil 22, (Jamsill Dong),<br>Song Pa Gu, Seoul,<br>Korea.<br><br>(Businessman)   | Korean<br>Passport No.<br>7502464   | 1                      |  |

Yangon Dated the 22<sup>nd</sup> day of April, 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

  
U Khin Nu (LL.B)  
Law Officer (Retired)  
Advocate (5362/1990)

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

CJ FEED MYANMAR

COMPANY LIMITED



1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -
- (a) *The number of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.*
- (b) *Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

CAPITAL AND SHARES

3. The authorised capital of the Company is Ks. USD 50,000,000/- ( Kyats United States Dollars Fifty Million Only ) divided into ( 5,000,000 ) shares of Ks. USD 10/-/- ( Kyats US Dollars Ten Only ) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.
4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

### DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than ( 2 ) and more than ( 10 ).

The First Directors shall be: -

- (1) Mr. Kwang Ho Jeong
- (2) Mr. Byoung Soo Lee
- (3) Mr. Kwang Jae Ha
- (4)
- (5)

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section ( 85 ) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

### PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.
12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.



13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

### POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-
- (1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.
  - (2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.
  - (3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.
  - (4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.
  - (5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.
  - (6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.
  - (7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

- (8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.
- (9) To institute, conduct, defend or abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.
- (10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.
- (11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.
- (12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.
- (13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.
- (14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.
- (15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.
- (16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.
- (17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.
- (18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.
- (19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

### GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time ( not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting ) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided. Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

### DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

### OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

### ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-  
*(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*  
*(2) all sales and purchases of goods by the Company;*  
*(3) all assets and liabilities of the Company.*
19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

### AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

### NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

### THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

### INDEMNITY



23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

### WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

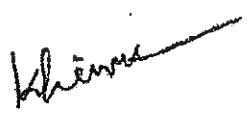


We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

| Sr. No. | Name, Address and Occupation of Subscribers  | Nationality & N.R.C No.  | Number of shares taken | Signatures  |
|---------|--|--|------------------------|---|
| 1.      | CJ Global Holdings Limited<br>Suite 3003, 30/F, Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong<br><br>Represented by<br>Mr. Kwang Ho Jeong<br>401 Ho , Baikje Gobun Ro 9<br>G11 22, (Jamsil Dong),<br>Song Pa Gu, Seoul, Korea,<br>(Businessman) | Incorporated in Hong Kong<br><br>Korean<br>Passport No.<br>7502464 | 1,069,999              |   |
| 2.      | Mr. Kwang Ho Jeong<br>401, Ho, Baikje Gobun Ro 9<br>G11 22, (Jamsil Dong) .<br>Song Pa Gu , Seoul, Korea.<br>(Businessman)   | Korean<br>Passport No.<br>7502464                                  | 1                      |  |

Yangon. Dated the 11<sup>th</sup> day of April, 2017 .

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

  
U Khin Nu (LL.B)  
Law Officer (Retired)  
Advocate (5362/1990)

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန  
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန  
နေပြည်တော်

မူရင်း

“စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းအတွက် မြေအသုံးပြုခွင့်”

တဆင့်လွှဲပြောင်း/ရောင်းချ/ပေါင်နှံ/ပေးကမ်းခွင့်မရှိရ။

ရန်ကုန်မြို့ ချာသရားမေ(လီ)(ခ)ဦးစိန် ၏ သား / သမီး ဦးသိန်းလွင် ၊ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေး ကော်မရှင်အမှတ် ၁၂/ ပဇာတ (နိုင်) ၀၀၁၂၂၀ အား မှော်ဘီမြို့နယ် ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ( မြောင်းတက စက်မှုဇုန် ) မှ ဧရိယာ ခန့်မှန်းခြေ ( ၂.၀၆၁ ) ဧက ရှိ စက်မှု မြေကွက် အမှတ်( ၁၉၇ ) မြေ (၁) ကွက် က အထွေထွေစက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းအတွက် အဆောက်အဦဆောက်လုပ် အသုံးပြုရန် အောက်ပါစည်းကမ်းချက် များဖြင့် ပူးတွဲပါ မြေပုံ အရ ၂၀၀၂ ခုနှစ် ၊ ဒီဇင်ဘာလ ( ၂၄ ) ရက် နေ့မှစ၍ခွင့်ပြုလိုက်သည် -

- (၁) အထွေထွေစက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်း အတွက် အသုံးပြုခွင့်ရသော မြေကွက်တွင် ရရှိပြီး သည့် နေ့မှ(၃)လ အတွင်း အဆောက်အဦ စတင်ဆောက်လုပ် အသုံးပြုရမည်။
- (၂) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်အတွင်း အထွေထွေစက်မှုလက်မှု အဆောက်အဦမှတစ်ပါး ခွင့်ပြု ထားသူ၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် မရှိဘဲ အခြားလူနေအိမ်စသည်များကို ဆောက်လုပ်ခွင့် မပြုရ။
- (၃) စက်မှုလက်မှုမြေအတွင်း စက်မှုလုပ်ငန်းမှတစ်ပါး အခြား လုပ်ငန်းများ အတွက် အသုံး မပြုရ။ ပတ်ဝန်းကျင်အား အသံအားဖြင့် လည်းကောင်း ၊ အနံ့အားဖြင့် လည်းကောင်း အနှောင့်အယှက် မဖြစ်စေရန် နှင့် အန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေး တာဝန်ယူ ဆောင်ရွက် ရပါမည်။
- (၄) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည် မြေကွက်ကိုခွဲစိတ်ခြင်း ၊ တဆင့်လွှဲပြောင်း/ရောင်းချ / ပေါင်နှံ /ပေးကမ်းခြင်း လုံးဝမပြုလုပ်ရ။
- (၅) သုံးလပတ်ကျသင့်မြေငှားခ ငွေ ၇၄၉၅/- တိတိ ကို ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည် ။
- (၆) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည် သတ်မှတ်ထားသော မြေခွန်မြေခများကို မှန်ကန်စွာ ပေးဆောင်ရမည်အပြင် အခြား အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ထားသော စည်းကမ်းများ ကို လိုက်နာရမည် ။

**စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း**


စက်မှုဇုန်များစီမံခန့်ခွဲရေး  
ညွှန်ကြားချက်အမှတ် ၁/၉၇ ကို  
လိုက်နာရမည်။

မူရင်း

# မူရင်း:

- (၇) စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုသော သက်တမ်း သည် ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၂၃) ရက်နေ့တွင် ကုန်ဆုံး မည်။ အသုံးပြုခွင့်ကာလကုန်ဆုံးသောအခါ အမြဲတမ်း ဆက်လက် အသုံးပြုခွင့်ရလို ပါ၊ မြေငှားစာချုပ် လျှောက်ထားနိုင်ခွင့် ရှိသည်။
- (၈) စက်မှုလက်မှုအသုံးပြုခွင့်ရသူသည် သတ်မှတ်ထားသော စည်းကမ်းများ ကိုလိုက်နာ ရန်ပျက်ကွက်ပါက ခွင့်ပြုထားသော မြေကွက်ကို ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အဦနှင့် တကွ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ရှိသည်။
- (၉) စက်မှုလက်မှု အလုပ်ရုံများမဆောက်လုပ်မီ စနစ်တကျရှိစေရန် အဆောက်အဦ ပုံနှင့် မြေကွက်ပေါ်တွင် အဆောက်အဦ အနေအထားပြ ပုံစံ တို့ကို ရန်ကုန် မြို့တေ စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ ၏ အတည်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။
- (၁၀) စက်မှုလက်မှု မြေကွက်များ တွင် အောက်ပါ အတိုင်း ချန်လှပ်၍ အဆောက်အဆောက်လုပ်ရမည် -

|                 |       |                                 |
|-----------------|-------|---------------------------------|
| (က) အလျား x အနံ | ..... | ၁၅၀ ပေ x ၁၀၀ ပေ ရှိ မြေကွက်တွင် |
| မျက်နှာစာ       | ..... | ၂၅ ပေ                           |
| နောက်ဖေး        | ..... | ၇ ပေ                            |
| ဘေးဘက်          | ..... | ၈ ပေ                            |
| (ခ) အလျား x အနံ | ..... | ၆၀ ပေ x ၄၀ ပေ ရှိ မြေကွက် တွင်  |
| မျက်နှာစာ       | ..... | ၉ ပေ                            |
| နောက်ဖေး        | ..... | ၇ ပေ                            |
| ဘေးဘက်          | ..... | ၄ ပေ                            |

  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)

( တင်မောင်မြင့်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး  
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ )

*Uth...*

မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ၏ လက်မှတ်

စာအမှတ်၊ နပတ/မှော်ဘီ / မြောင်းတကာ(စက်မှုဇုန်) / လိုင်စင် - ၅ / ၂၀၁၃

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၄ ရက်

## မူရင်း

မိတ္တူကို

- (၁) မူရင်းမြေအသုံးပြုခွင့် အမိန့်ကို မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ ဦးသိန်းလွင်၊ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကော်မရှင်းအမှတ်၊ ၁၂/ ပဇာ (နိုင်) ၀၀၁၂၂၀ အား ထုတ်ပေးလိုက်သည်။
- (၂) စုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြေတိုင်းဌာနခွဲသို့ မြို့မြေစာရင်းတွင် မှတ်သားရန် နှင့် မှီရောက်စာမှစ၍ သုံးလပတ် မြေငှားခ နှုန်းထား ၇၅၉၅/- ( ကျပ် ခုနှစ်ထောင်လေး ကိုးဆယ့်ငါးတိတိ ) ဖြင့် စည်းကြပ်ကောက်ခံနိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။
- (၃) ဦးစီးအရာရှိ၊ မြေယာရုံးခွဲ ( )၊ မှော်ဘီ မြို့နယ် သို့ သိသာရန် နှင့် လိုအပ်သည့် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။
- (၄) ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ၊ မှော်ဘီ မြို့နယ် သို့ သိသာရန် နှင့် လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။
- (၅) ရုံးလက်ခံ။



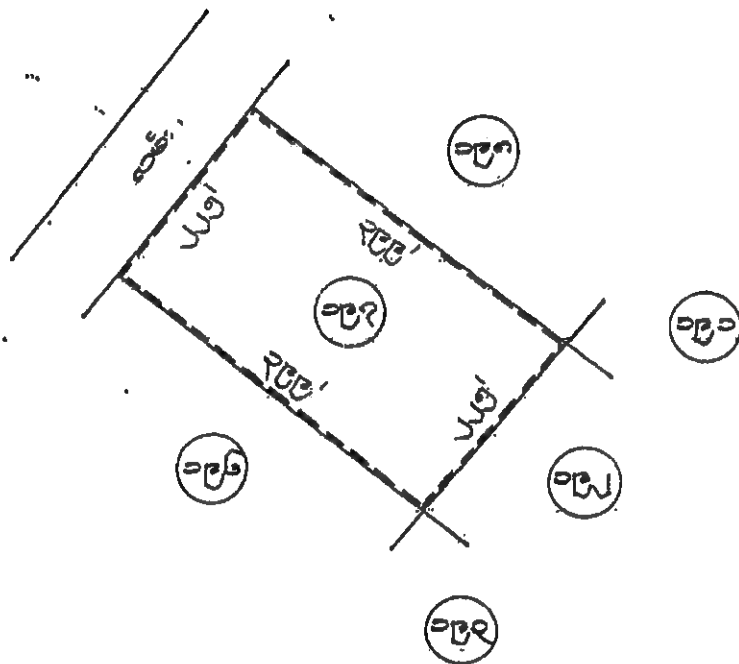
ရန်ကုန်မြို့တော်

မူရင်း

အမှတ်

အမှတ်

----- မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် -----  
 ----- မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်၊ ----- မြေကွက်အမှတ် -----  
 ----- မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် -----  
 စကေး ၁ လက်မ = ၂၀၀ ပေ



မူရင်း

ရည်ညွှန်းချက်

----- ရိယာ -----

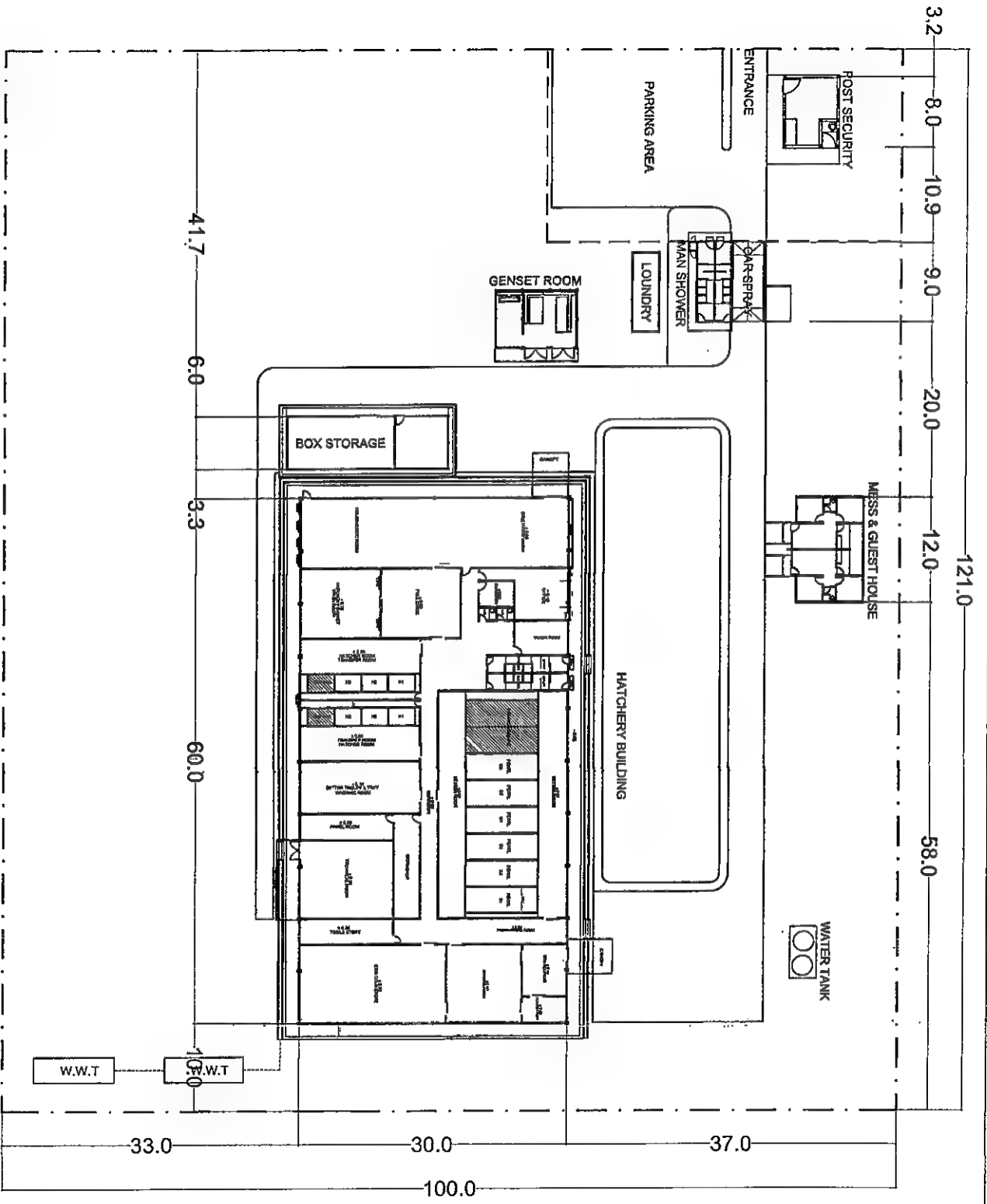
----- မြေတိုင်းရပ်ကွက် -----

----- မြေကွက် -----

(စိုးနိုးနိုး)  
 မြေတိုင်းရပ်ကွက် ၈  
 မြေတိုင်းရပ်ကွက် ၈

ဆောင်းရှိန် (၈) တိုင်းဆောင်း၊  
 မြေတိုင်းရပ်ကွက် ၈  
 မြေတိုင်းရပ်ကွက် ၈

လက်မှတ်ထိုးရန်ကြားရမည့်  
 မြေတိုင်းရပ်ကွက်  
 မြေတိုင်းရပ်ကွက်



**FLOOR PLAN HATCHERY - 6 MACHINE**  
 SCALE 1:100

**AMENDMENT TO LAND LEASE AGREEMENT  
PART 2**

By and Between

U Thein Lwin

And

CJ Feed Myanmar Co., Ltd.

This **AMENDMENT TO LAND LEASE AGREEMENT PART 2** (hereinafter referred to as this "**Amendment Part 2**") is made in Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar ("**Myanmar**") on January, 2018.

BY and BETWEEN:

U Thein Lwin (the "**Lessor**"), a Myanmar citizen with his identification number of 12/PAZATA(N) 011220, residing at No.149, 151, 50<sup>th</sup> Street, Pazundaung Township, Yangon, Myanmar (hereinafter referred to as the "**Lessor**", which expression shall, except where, the context requires another and different meaning thereof, include themselves, their beneficiaries, lawful successors, legal representatives and lawful assignees) on the ONE PART; and

CJ Feed Myanmar Co., Ltd. with its registered office at Hmawbi Township, Plot No. 197, Myaung Dagar Industrial Zone, Yangon, Myanmar (hereinafter referred to as the "**Lessee**", which expression shall, except where, the context requires another and different meaning thereof, include themselves, their beneficiaries, lawful successors, legal representatives and lawful assignees) on the OTHER PART.

The Lessor and the Lessee are hereinafter referred to collectively as the "**Parties**" and individually as a "**Party**".

#### **RECITALS**

**WHEREAS**, the Parties have entered into a certain lease agreement dated July 31, 2017, under which the Lessor has agreed to lease certain premises owned by the Lessor to the Lessee, and the Lessee has agreed to lease such premises from the Lessor (the "**Lease Agreement**");

**WHEREAS**, the Lessee desires to use the part of the premises leased under the Lease Agreement for the purpose of conducting an animal feed production business and the other part of the Premises for the purpose of conducting a hatchery business;

**WHEREAS**, to achieve the foregoing objective, the Parties have agreed to amend the Lease Agreement and execute two (2) separate amendments to the Lease Agreement, the second part of which is this Amendment Part 2; and

**WHEREAS**, the Parties acknowledge that the Lessee has already paid the Lessor MMK 315,000,000 (90% of the Rent as defined in the Lease Agreement) in accordance with the Sections 2.2(1) and (2) of the Lease Agreement.

**THEREFORE**, in consideration of the mutual promises herein contained and other good and valuable consideration, it is agreed as follows:

**Article 1: SCOPE OF AGREEMENT**

The Lessor hereby leases to the Lessee the premises measuring 2.061 acre ( 8340.57 m<sup>2</sup>) located at Hmawbi Township, Plot No. 197, Myaung Dagar Industrial Zone, Yangon, Myanmar, together with any and all rights, easements and appurtenances thereto, as more particularly described in the map attached hereto as Exhibit A (the “**Premises**”).

**Article 2: LEASE RENTAL**

2.1 The rent for the lease of the Premises for 50 years shall be MMK 350,000,000 (MMK 839.27 /m<sup>2</sup>/year, MMK 7,000,000/ 8340.57 m<sup>2</sup>/ year; the “**Rent**”)

2.2 The Rent shall be paid by the Lessee to the Lessor as follows:

- (1) the Lessee has already paid the Lessor MMK 52,500,000 (15% of the Rent) as a part of the Lessee’s payment to the Lessor in accordance with the Section 2.2(1) of the Lease Agreement;
- (2) the Lessee has already paid the Lessor MMK 262,500,000 (75% of the Rent) as a part of the Lessee’s payment to the Lessor in accordance with the Section 2.2(2) of the Lease Agreement; and
- (3) the Lessee shall pay the Lessor MMK 35,000,000 (10% of the Rent) within seven (7) days from the issuance of the grant by the government of Myanmar with respect to the Premises (the “**Grant**”).

2.3 The Rent shall be exclusive of all taxes, duties, fees or charges due and payable by the Lessee pursuant to the laws and regulations, whereas any and all taxes, duties, fees or charges due and payable by the Lessor shall be paid by the Lessor.

2.4 The Rent shall be payable by the Lessee to the following bank account of the Lessor:

Account  
Holder : U Thein Lwin  
Bank Name : AGD Bank (Sule Branch)  
Bank Address : No. 73/75, Sule Pagoda Road (Lower Middle Block), Kyauktada, Yangon  
Account  
Number : 3-251-120-002-316  
Swift Code : AGDBMMMY

2.5 Each Party shall bear its own legal and other costs incurred in connection with this Amendment Part 2 and the transaction contemplated herein. Specifically, commercial tax; stamp duty; utility fees, including electricity and water; and

any tax in connection with the business of the Lessee, including any property tax on the Premises and the Building (as defined below) shall be borne by the Lessee, provided, however, that the land rent for the Grant imposed by the government of Myanmar shall nevertheless be borne by the Lessor.

**Article 3: LEASE TERM**

- 3.1 This Amendment Part 2 shall remain valid from the Effective Date (as defined in the Lease Agreement, the same shall apply hereinafter in the Amendment Part 2) until the end of the Lease Term (as defined below).
- 3.2 The term of the lease hereunder shall be for a term of 50 years (the “**Lease Term**”) beginning from the Effective Date. The Lease Term may be extended upon the agreement of the Parties.

**Article 4: LESSEE’S OBLIGATIONS**

The Lessee hereby covenants with the Lessor the followings:

- (1) Not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created concerning the Premises or any part thereof without the written consent of the Lessor;
- (2) To utilize the Premises for the activities permitted by Myanmar Law and relevant authorities;
- (3) To use its commercially reasonable effort to protect environmental pollution on and around the Premises;
- (4) To pay the Rent due or payable to Lessor in accordance with the terms of this Amendment Part 2;
- (5) To obtain the prior approval of the Lessor for any adaptation or significant alteration of the Premises, provided that the Lessee is not required to obtain such prior approval if adaptation or alteration is reasonably necessary for the business contemplated by the Lessee; and
- (6) To immediately inform the Myanmar Investment Commission (“**MIC**”) if it finds any natural mineral resources, cultural heritage objections or antique objections, not related to the business contemplated by the Lessee, above or under the Premises.

**Article 5: LESSOR’S OBLIGATIONS**

The Lessor hereby covenants with the Lessee the followings:

- (1) To allow the Lessee to peacefully and quietly hold and utilize the Premises for its business activities, including construction of the necessary buildings and facilities (the “**Building**”) for such business activities during the Lease Term without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the Lessor or any person or persons whomsoever lawfully claiming to represent the Lessor;
- (2) To apply, at its cost, for the Grant within one (1) year from the Effective Date;
- (3) To give full co-operation and assistance to the Lessee in liaison with the authorities upon the request of the Lessee;
- (4) To be responsible for any interruption or disturbance with respect to the Lessee’s access to the Premises that is caused by any reason not attributable to the Lessee, including, but not limited to, traffic and/or road condition. In such event, the Lessor shall solve such interruption or disturbance without any delay at its own cost.

**Article 6: LESSEE’S RIGHTS**

The Lessee shall have the right to conduct all activities and operations necessary for its business activities on the Premises or any part thereof, including, but not limited to, a hatchery business, construction of Buildings or fixtures and installation of any machinery according to its business requirement (the “**Project**”).

**Article 7: LESSOR’S RIGHTS**

- 7.1 The Lessor shall have the right to empower his authorized representative to inspect the Premises with a prior written consent of the Lessee.
- 7.2 If the Lessee fails to pay the Rent in accordance with this Amendment Part 2 due to a reason solely attributable to the Lessee and fails to rectify such non-payment within (60) days from the date of a written notice, the Lessor may take the possession of the Premises.

**Article 8: REPRESENTATIONS AND WARRANTIES**

The Lessor hereby represents and warrants to the Lessee as follows:

- (1) the Lessor has the legal title of the Premises free from any charge, claim, condition, encumbrance, pledge, security interest or restriction of any kind; is to become a valid holder of the Grant within thirty six (36) months from the Effective Date; and has the right to lease the

Premises to the Lessee in accordance with the terms of this Amendment Part 2 so that the Lessee may utilize the Premises for the implementation of the Project;

- (2) neither the execution and delivery of this Amendment Part 2 or any other agreements or instruments contemplated hereby or the consummation of the transactions contemplated hereby (including option to renew this Amendment Part 2) nor compliance with or fulfillment of the terms, conditions and provisions hereof or thereof will:
  - a. violate or result in a breach or termination of the terms, conditions or provisions of, or constitute a default under any mortgage, instrument, agreement, order, decree, law, rule, regulation or statute to which the Lessor is a party or to which the Premises is subject or by which the Lessor is bound;
  - b. require the approval, consent, authorization or act of, or the making by the Lessor of any declaration, filing or registration with, any third party or any governmental authority or regulatory body (save as required or contemplated under this Amendment Part 2);
- (3) this Amendment Part 2 will constitute legally valid, binding and enforceable obligations of the Lessor in accordance with its terms, and such obligations are and will be direct, unconditional and general obligations of the Lessor;
- (4) the Lessor owns, holds or possesses all material governmental licenses, permits, and approvals which are necessary to entitle it to own or lease the Premises as provided in this Amendment Part 2;
- (5) there is no claim, notice of violation or administrative proceeding under or relating to any environmental laws pending or threatened against the Lessor or the Premises, and no facts or circumstances exist which might give rise to such claim, notice of violation or administrative proceeding. The Premises have not been impacted and/or contaminated by any release of any hazardous substance. There is and will be no environmental damage related to the Premises detected by the survey conducted by any governmental authority, requiring mandatory remedial actions as required under any environmental laws;
- (6) the Premises as of the Effective Date will be delivered to the Lessee in an empty and vacant condition, free from occupancy and possession of



any third party and not under a security seizure, including parts surrounding the Premises;

- (7) the Lessor has complied with all applicable laws to which it is subject, including without limitation, the environmental laws and the Lessor has never conducted and will not conduct any corruption practices in relation to the transaction contemplated herein;
- (8) there has been no material adverse effect on the Land that restricts and limits and will restrict or limit in any way the implementation of the Project;
- (9) all information provided by the Lessor to the Lessee herein are correct, complete and not misleading; and
- (10) the Rent as set forth in Article 2 above is reasonable and competitive.

**Article 9: GOVERNING LAW**

This Amendment Part 2 shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the Laws of Myanmar.

**Article 10: SIGNATURES**

Each party represents and warrants to the other party that each officer who signed this Amendment Part 2 below duly represents each party and has authority to sign this Amendment Part 2.

**Article 11: ASSIGNS AND SUCCESSORS**

This Amendment Part 2 shall bind not only the Parties, but also their assigns or successors, whether by merger, consolidation, reorganization, or otherwise.

**Article 12: LAW OF PERFORMANCE**

Both parties shall carry out their obligations arising out of this Amendment Part 2 according to the laws, rules, regulations, directives and procedures of Myanmar.

**Article 13: TERMINATION**

- 13.1 This Amendment Part 2 shall terminate upon the expiry of the Lease Term as stipulated in Article 3, unless otherwise agreed in writing between the Parties.
- 13.2 This Amendment Part 2 may be terminated upon the occurrence of any of the following events; provided, however, in the event of such termination pursuant to this Section 13.2, (i) the total Rent payable by the Lessee under this

Amendment Part 2 shall (in respect of termination only) be deemed to accrue on a monthly basis and shall be pro-rated on this basis for the period from the Effective Date to and including the month of termination and (ii) the Lessor shall immediately return to the Lessee the total Rent paid by the Lessee by the end of the month of termination minus any such pro-rated amount.

- (1) by the non-defaulting Party, if the defaulting Party defaults in the performance of its obligations under this Amendment Part 2 and fails to remedy such default within sixty (60) days from its receipt of written notice of such default from the non-defaulting Party;
- (2) by the Lessee with a written notice to the Lessor, if any of the representations and warranties made in or deemed made pursuant to this Amendment Part 2 by the Lessor proves to be untrue or incorrect in any material respect; or
- (3) by the Lessee with a written notice to the Lessor, where the concession agreement or Lessor's right to use the Premises has been terminated or revoked by the relevant authority of Myanmar.

13.3 This Amendment Part 2 may be terminated by the Lessee's provision of written notice to the Lessor in the event that: (i) the Grant is not issued within thirty six (36) months from the Effective Date; (ii) the MIC Permit, the MIC endorsement and/or other approvals from relevant authorities, including MIC, required for the operation of a hatchery business on the Premises by the Lessee are not obtained within twelve (12) months from the Effective Date; or (iii) the construction permit for the Building is not issued within twelve (12) months from the Effective Date, provided, however, in such case, notwithstanding the Section 13.2, the Lessor shall immediately return to Lessee the entire amount of the Rent that the Lessee has paid the Lessor pursuant to this Amendment Part 2 and the Lease Agreement.

13.4 This Amendment Part 2 may be terminated by either Party if any governmental authority requires alternation or modification of any law or of any provision of this Amendment Part 2, which shall materially and adversely affect such Party's interest, including, without limitation, the expropriation of all or part of its assets. In case of the termination of this Amendment Part 2 pursuant to this Section 13.4, neither Party shall be liable to the other Party for its failure to perform its obligation under this Amendment Part 2, but the Lessor shall return to the Lessee the amount of the Rent calculated in accordance with Section 13.2.

**Article 14: FORCE MAJEURE**

If either Party is temporarily rendered unable wholly or partly by Force Majeure (as defined below) to perform his/its obligations or accept the performance of the other Party under this Amendment Part 2, the affected Party shall give notice to the other Party within fourteen (14) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such Force Majeure. The duties of such Party as is affected by such Force Majeure shall be suspended during the continuance of the Force Majeure, and neither party shall be responsible for delay caused by Force Majeure. The term “Force Majeure” as applied herein shall mean Acts of God such as strikes, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

**Article 15: INTEGRAL PART OF AGREEMENT**

This Amendment Part 2 together with exhibit hereto shall, for all purposes, form an integral part of the Agreement.

**Article 16: NOTICE**

Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in the English language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or facsimile transaction or international courier to the Party concerned at the respective address given underneath or such other address as the Party concerned shall have notified to the other party.

|         |            |  |
|---------|------------|--|
| Lessor: | Attention: | CJ Feed Myanmar Co., Ltd.  |
|         | Address:   | Myaung Dagar Thanmani Industrial Zone,<br>Hmawbi Township, Yangon Region, Myanmar    |
|         |            | Tel: +95-9-400686769 Fax :   |
| Lessee: | Attention: | U Thein Lwin   |
|         | Address:   | No.149, 151, 50 <sup>th</sup> Street, Pazundaung Township,<br>Yangon Region, Myanmar |
|         |            | Tel: +95-9-5008406 Fax :   |

**Article 17: RETRANSFER OF THE PREMISES**

Upon the expiration or termination of this Amendment Part 2, the Lessee shall return the Premises to the Lessor in a reasonable condition, leaving all immovable items on the Premises in the same condition that such items were as of the date of the expiration or termination within two (2) months from the expiration or termination, provided that the Lessor shall not impose on the Lessee any charge or fee for the Lessee's possession of the Premises or items left on the Premises after the expiration or termination of the Agreement as long as the Lessee complies with the provisions of this Article 17.

**Article 18: MINERAL RESOURCES AND TREASURES**

- 18.1 All mineral resources, treasures, fossils and structures and other remains or items of geological or archaeological interest found on the Premises shall be placed under the care and authority of the Lessor. The Lessee shall take reasonable precautions to prevent from removing or damaging any of these findings.
- 18.2 The Lessee shall, upon discovery of any such finding, promptly give notice to the Lessor, who shall issue instructions for dealing with it. If the Lessee suffers suspension of full possession or use of the Premises as granted to it under this Amendment Part 2 and/or incurs cost from complying with the instructions of the Lessor, the Term shall be extended to the extent of such suspension and the Lessee shall be entitled to the reimbursement of such cost.

**Article 19: LANGUAGE**

If this Amendment Part 2 is translated into any language other than English, the translation is reference only and the English language texts in this Amendment Part 2 shall always prevail.

**Article 20: ARBITRATION**

In the event of any disputes between the Parties, the Parties agree to conduct an amicable settlement in the first stage. Any dispute, controversy or claim arising out of or relating to this Amendment Part 2 or the breach, termination or invalidity thereof, which cannot be settled amicably in the first stage shall be referred to and finally resolved by arbitration under the Myanmar Arbitration Law 2016 through two (2) arbitrators and one (1) umpire. The Lessor and the Lessee shall each appoint an arbitrator and the arbitrators shall nominate the umpire. The language of arbitration shall be English. The cost for such arbitration proceedings shall be borne by the Party against whom the award is made.

**Article 21: SEVERABILITY OF PROVISIONS**

In case where any provision of this Amendment Part 2 is determined to be illegal or invalid, such illegality or invalidity shall not affect the validity and effect of the remaining provisions of this Amendment Part 2.

**Article 22: NO OTHER CHANGES**

Except as explicitly amended by this Amendment Part 2, all of the terms and conditions of the Lease Agreement shall remain in full force and effect. This Amendment Part 2 may be amended only in a writing signed by the Parties.

**Article 23: PUBLIC ANNOUNCEMENTS**

A Party shall not make any public announcement regarding this Amendment Part 2 and/or any business relationship between the Parties without first obtaining the other Party's written consent except when such announcement is required under the relevant laws or regulations or ordered by the relevant government authorities.

*[Signature Page Follows]*

**IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES** hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the day, the month and the year first above written.

For and on behalf of:  
The LESSOR  
U Thein Lwin

For and on behalf of:  
The LESSEE  
CJ Feed Myanmar Co., Ltd.

By: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_

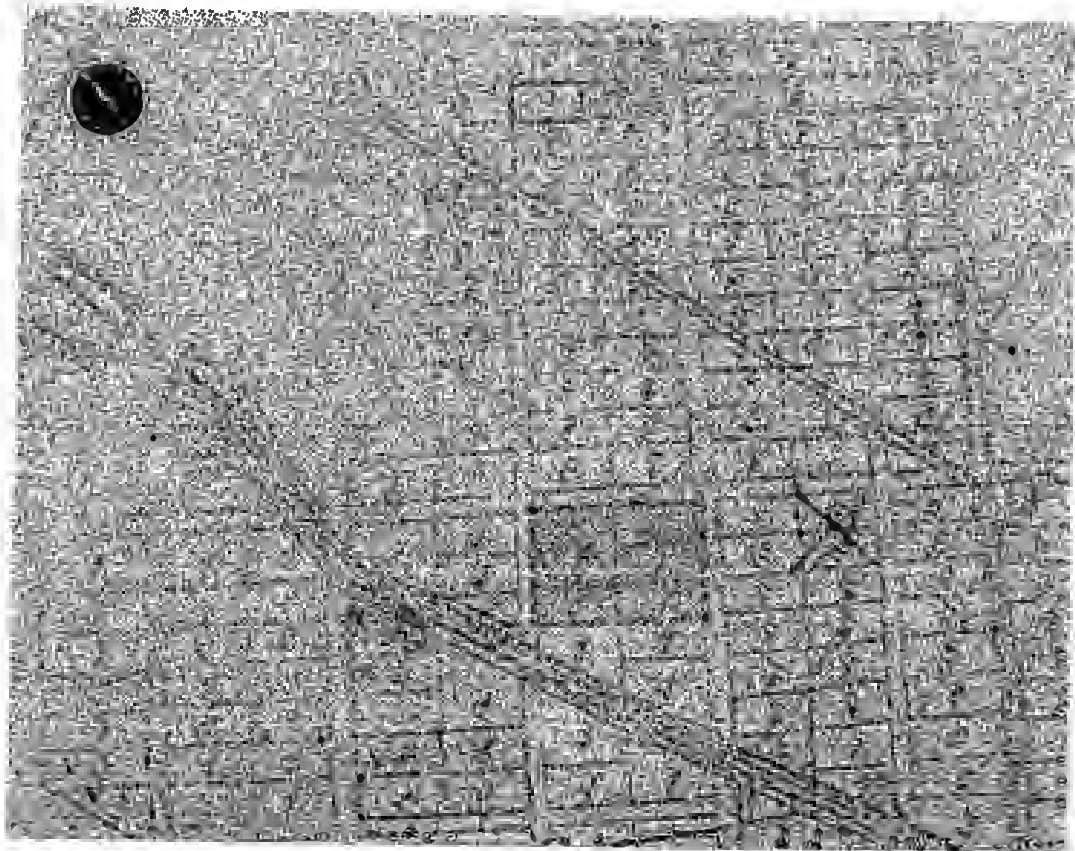
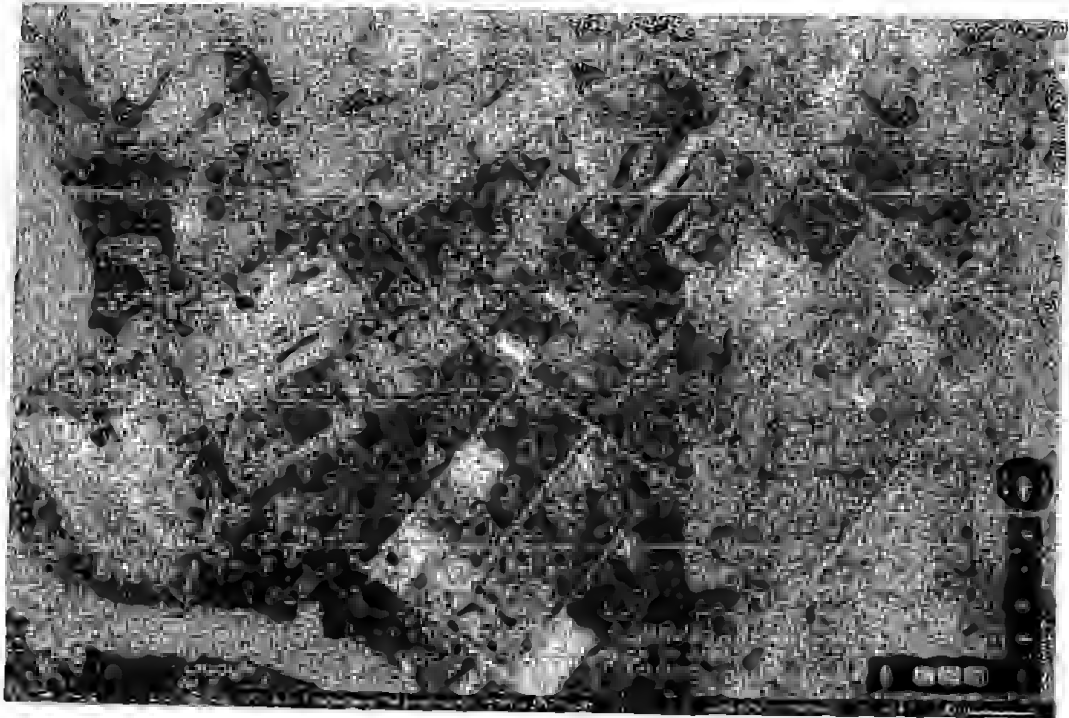
By: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_

In the presence of

By: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_

Exhibit A  
Map of the Premises



J.K.H.

W.H.

# **LAND LEASE AGREEMENT**

By and Between

U Thein Lwin

And

CJ Feed Myanmar Co., Ltd.



This **LAND LEASE AGREEMENT** (hereinafter referred to as this "**Agreement**") is made in Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar on July 31, 2017 (hereinafter referred to as the "**Effective Date**").

**BY and BETWEEN**

U Thein Lwin (the "**Lessor**"), a Myanmar citizen with his identification number of 12/PAZATA(N) 011220, residing at No.149, 151, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Myanmar (hereinafter referred to as the "**Lessor**", which expression shall, except where, the context requires another and different meaning thereof, include themselves, their beneficiaries, lawful successors, legal representatives and lawful assignees) on the **ONE PART**; and

CJ Feed Myanmar Co., Ltd. with its registered office at Hmawbi Township, Plot No. 192, 193, 194, 195, 196, 197, Myaung Dagar Industrial Zone, Yangon, Myanmar (hereinafter referred to as the "**Lessee**", which expression shall, except where, the context requires another and different meaning thereof, include themselves, their beneficiaries, lawful successors, legal representatives and lawful assignees) on the **OTHER PART**;

The Lessor and the Lessee are hereinafter referred to collectively as the "**Parties**" and individually as a "**Party**".

### **RECITALS**

**WHEREAS**, the Lessor desires to lease the Premises (as defined below) to the Lessee, and the Lessee desires to lease the Premises from the Lessor, subject to the terms and conditions of this Agreement.

**THEREFORE**, in consideration of the mutual promises herein contained and other good and valuable consideration, it is agreed as follows:

#### **Article 1: SCOPE OF AGREEMENT**

The Lessor hereby leases to the Lessee the premises measuring 12.366 acres (50,043.2365m<sup>2</sup>) located at Hmawbi Township, Plot No. 192, 193, 194, 195, 196, 197, Myaung Dagar Industrial Zone, Yangon, Myanmar, together with any and all rights, easements and appurtenances thereto, as more particularly described in the map attached hereto as Exhibit A (the "**Premises**").

#### **Article 2: LEASE RENTAL**

2.1 The rent for the lease of the Premises for 50 years shall be MMK2,100,000,000 (MMK839.27/m<sup>2</sup>/year; the "**Rent**").

2.2 The Rent shall be paid by the Lessee to the Lessor as follows:

J.K.H

Uth

- (1) the Lessee already paid the Lessor MMK315,000,000 (15% of the Rent) pursuant to the MOU entered into on March 7th, 2017 and its amendment(s) between the Lessor and CJ Global Holdings Co., Ltd.;
- (2) the Lessee shall pay the Lessor MMK1,575,000,000 (75% of the Rent) within two (2) days from the Effective Date; and
- (3) the Lessee shall pay the Lessor MMK210,000,000 (10% of the Rent) within seven (7) days from the issuance of the grant by the government of Myanmar with respect to the Premises (the "Grant").

2.3 The Rent shall be exclusive of all taxes, duties, fees or charges due and payable by the Lessee pursuant to the laws and regulations, whereas any and all taxes, duties, fees or charges due and payable by the Lessor shall be paid by the Lessor.

2.4 The Rent shall be payable by the Lessee to the following bank account of the Lessor:

|                |   |  |
|----------------|---|--|
| Account Holder | : | U Thein Lwin   |
| Bank Name      | : | AGD Bank [Sule Branch]   |
| Bank Address   | : | No. 73/75, Sule Pagoda Road (Lower Middle Block),<br>Kyauktada Township, Yangon. |
| Account Number | : | 3251120002316  |
| Swift Code     | : | AGDBMMMY   |

2.5 Each Party shall bear its own legal and other costs incurred in connection with this Agreement and the transaction contemplated herein. Specifically, commercial tax; stamp duty; utility fees, including electricity and water; and any tax in connection with the business of the Lessee, including any property tax on the Premises and the Building (as defined below) shall be borne by the Lessee, provided, however, that the Land rent for Grant shall nevertheless be borne by the Lessor.

### Article 3: LEASE TERM

- 3.1 This Agreement shall remain valid from the Effective Date until the end of the Lease Term (as defined below).
- 3.2 The term of the lease hereunder shall be for a term of 50 years (the "Lease Term") beginning from the Effective Date. The Lease Term may be extended upon the agreement of the Parties.

J. K. H.

W

**Article 4: LESSEE'S OBLIGATIONS**

The Lessee hereby covenants with the Lessor the followings:

- (1) Not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created concerning the Premises or any part thereof without the written consent of the Lessor;
- (2) To utilize the Premises for the activities permitted by Myanmar Law and relevant authorities;
- (3) To use its commercially reasonable effort to protect environmental pollution on and around the Premises;
- (4) To pay the Rent due or payable to Lessor in accordance with the terms of this Agreement;
- (5) To obtain the prior approval of the Lessor for any adaptation or significant alteration of the Premises, provided that the Lessee is not required to obtain such prior approval if adaptation or alteration is reasonably necessary for the business contemplated by the Lessee; and
- (6) To immediately inform the MIC if it finds any natural mineral resources, cultural heritage objections or antique objections, not related to the business contemplated by the Lessee, above or under the Premises.

**Article 5: LESSOR'S OBLIGATIONS**

The Lessor hereby covenants with the Lessee the followings:

- (1) The Lessor shall allow the Lessee to peacefully and quietly hold and utilize the Premises for its business activities, including construction of the necessary buildings and facilities (the "Building") for such business activities during the Lease Term without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the Lessor or any person or persons whomsoever lawfully claiming to represent the Lessor;
- (2) The Lessor shall, at its cost, apply for the Grant within one (1) year from the Effective Date;
- (3) The Lessor shall give full co-operation and assistance to the Lessee in liaison with the local authorities upon the request of the Lessee;

J. K. H.

Wt

- (4) The Lessor shall be responsible for any interruption or disturbance with respect to the Lessee's access to the Premises that is caused by any reason not attributable to the Lessee, including, but not limited to, traffic and/or road condition. In such event, the Lessor shall solve such interruption or disturbance without any delay at its own cost.

**Article 6: LESSEE'S RIGHTS**

The Lessee shall have the right to conduct all activities and operations necessary for its business activities on the Premises or any part thereof, including, but not limited to, construction of Buildings or fixtures and installation of any machinery according to its business requirement (the "Project").

**Article 7: LESSOR'S RIGHTS**

- 7.1 The Lessor shall have the right to empower his authorized representative to inspect the Premises with a prior written consent of the Lessee.
- 7.2 If the Lessee fails to pay the Rent in accordance with this Agreement due to a reason solely attributable to the Lessee and fails to rectify such non-payment within (60) days from the date of a written notice, the Lessor may take the possession of the Premises.

**Article 8: REPRESENTATIONS AND WARRANTIES**

The Lessor hereby represents and warrants to the Lessee as follows:

- (1) the Lessor has the legal title of the Premises free from any charge, claim, condition, encumbrance, pledge, security interest or restriction of any kind; is to become a valid holder of the Grant within thirty six (36) months from the Effective Date; and has the right to lease the Premises to the Lessee in accordance with the terms of this Agreement so that the Lessee may utilize the Premises for the implementation of the Project;
- (2) neither the execution and delivery of this Agreement or any other agreements or instruments contemplated hereby or the consummation of the transactions contemplated hereby (including option to renew this Agreement) nor compliance with or fulfilment of the terms, conditions and provisions hereof or thereof will:
- a. violate or result in a breach or termination of the terms, conditions or provisions of, or constitute a default under any mortgage,

J.K.H.

instrument, agreement, order, decree, law, rule, regulation or statute to which the Lessor is a party or to which the Premises is subject or by which the Lessor is bound;

- b. require the approval, consent, authorization or act of, or the making by the Lessor of any declaration, filing or registration with, any third party or any governmental authority or regulatory body (save as required or contemplated under this Agreement);
- (3) this Agreement will constitute legally valid, binding and enforceable obligations of the Lessor in accordance with its terms, and such obligations are and will be direct, unconditional and general obligations of the Lessor;
- (4) the Lessor owns, holds or possesses all material governmental licenses, permits, and approvals which are necessary to entitle it to own or lease the Premises as provided in this Agreement;
- (5) there is no claim, notice of violation or administrative proceeding under or relating to any environmental laws pending or threatened against the Lessor or the Premises, and no facts or circumstances exist which might give rise to such claim, notice of violation or administrative proceeding. The Premises have not been impacted and/or contaminated by any release of any hazardous substance. There is and will be no environmental damage related to the Premises detected by the survey conducted by any governmental authority, requiring mandatory remedial actions as required under any environmental laws;
- (6) the Premises as of the Effective Date will be delivered to the Lessee in an empty and vacant condition, free from occupancy and possession of any third party and not under a security seizure, including parts surrounding the Premises;
- (7) the Lessor has complied with all applicable laws to which it is subject, including without limitation, the environmental laws and the Lessor has never conducted and will not conduct any corruption practices in relation to the transaction contemplated herein;
- (8) there has been no material adverse effect on the Land that restricts and limits and will restrict or limit in any way the implementation of the Project;

J.K.H.

(9) all information provided by the Lessor to the Lessee herein are correct, complete and not misleading; and

(10) the Rent as set forth in Article 2 above is reasonable and competitive.

**Article 9: GOVERNING LAW**

This Agreement shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the Laws of Myanmar.

**Article 10: SIGNATURES**

Each party represents and warrants to the other party that each officer who signed this Agreement below duly represents each party and has authority to sign this Agreement.

**Article 11: ASSIGNS AND SUCCESSORS**

This Agreement shall bind not only the Parties, but also their assigns or successors, whether by merger, consolidation, reorganization, or otherwise.

**Article 12: LAW OF PERFORMANCE**

Both parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement according to the laws, rules, regulations, directives and procedures of the Republic of the Union of Myanmar.

**Article 13: TERMINATION**

13.1 This Agreement shall terminate upon the expiry of the Lease Term as stipulated in Article 3, unless otherwise agreed in writing between the Parties.

13.2 This Agreement may be terminated upon the occurrence of any of the following events; provided, however, in the event of such termination pursuant to this Section 13.2, (i) the total Rent payable by the Lessee under this Agreement shall (in respect of termination only) be deemed to accrue on a monthly basis and shall be pro-rated on this basis for the period from the Effective Date to and including the month of termination and (ii) the Lessor shall immediately return to the Lessee the total Rent paid by the Lessee by the end of the month of termination minus any such pro-rated amount.

(1) by the non-defaulting Party, if the defaulting Party defaults in the performance of its obligations under this Agreement and fails to remedy such default within sixty (60) days from its receipt of written notice of such default from the non-defaulting Party;

J.K.H.

W

- (2) by the Lessee with a written notice to the Lessor, if any of the representations and warranties made in or deemed made pursuant to this Agreement by the Lessor proves to be untrue or incorrect in any material respect; or
- (3) by the Lessee with a written notice to the Lessor, where the concession agreement or Lessor's right to use the Premises has been terminated or revoked by the relevant authority of Myanmar.
- 13.3 This Agreement may be terminated by the Lessee's provision of written notice to the Lessor in the event that the Grant is not issued within thirty six (36) months from the Effective Date, provided, however, in such case, notwithstanding the Section 13.2, the Lessor shall immediately return to Lessee the entire amount of the Rent that the Lessee has paid to the Lessor pursuant to this Agreement.
- 13.4 This Agreement may be terminated by either Party if any governmental authority requires alternation or modification of any law or of any provision of this Agreement, which shall materially and adversely affect such Party's interest, including, without limitation, the expropriation of all or part of its assets. In case of the termination of this Agreement pursuant to this Section 13.4, neither Party shall be liable to the other Party for its failure to perform its obligation under this Agreement, but the Lessor shall return to the Lessee the amount of the Rent calculated in accordance with Section 13.2.

**Article 14: FORCE MAJEURE**

If either Party is temporarily rendered unable wholly or partly by Force Majeure (as defined below) to perform his/its obligations or accept the performance of the other Party under this Agreement, the affected Party shall give notice to the other Party within fourteen (14) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such Force Majeure. The duties of such Party as is affected by such Force Majeure shall be suspended during the continuance of the Force Majeure, and neither party shall be responsible for delay caused by Force Majeure. The term "Force Majeure" as applied herein shall mean Acts of God such as strikes, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

**Article 15: INTEGRAL PART OF AGREEMENT**

J.K.H.

This Agreement together with exhibit hereto shall, for all purposes, form an integral part of the Agreement.

**Article 16: NOTICE**

Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in the English language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or facsimile transaction or international courier to the Party concerned at the respective address given underneath or such other address as the Party concerned shall have notified to the other party.

|         |            |                                      |
|---------|------------|--------------------------------------|
| Lessee: | Attention: | CJ Feed Myanmar Co., Ltd.            |
|         |            | No.(57/60), Lower Mingalardon Road,  |
|         |            | Danyingone, Insein Township,         |
|         |            | Yangon, Myanmar                      |
|         |            | Tel: +959253120078                   |
| Lessor: | Attention: | U Thein Lwin                         |
|         | Address:   | No.149, 151, 50th Street, Pazundaung |
|         |            | Township, Yangon, Myanmar            |
|         |            | Tel: +9595008406                     |

**Article 17: RETRANSFER OF THE PREMISES**

- 17.1 Upon the expiration or termination of this Agreement, the Lessee shall return the Premises to the Lessor in a reasonable condition, leaving all immovable items on the Premises in the same condition that such items were as of the date of the expiration or termination within two (2) months from the expiration or termination, provided that the Lessor shall not impose on the Lessee any charge or fee for the Lessee's possession of the Premises or items left on the Premises after the expiration or termination of the Agreement as long as the Lessee complies with the provisions of this Section 17.1.

**Article 18: MINERAL RESOURCES AND TREASURES**

- 18.1 All mineral resources, treasures, fossils and structures and other remains or items of geological or archaeological interest found on the Premises shall be placed under the care and authority of the Lessor. The Lessee shall take

J.K.H.

WAT



suspension of full possession or use of the Premises as granted to it under this Agreement and/or incurs cost from complying with the instructions of the Lessor, the Term shall be extended to the extent of such suspension and the Lessee shall be entitled to the reimbursement of such cost.

**Article 19: LANGUAGE**

If this Agreement is translated into any language other than English, the translation is reference only and the English language texts in this Agreement shall always prevail.

**Article 20: ARBITRATION**

In the event of any disputes between the Parties, the Parties agree to conduct an amicable settlement in the first stage. Any dispute, controversy or claim arising out of or relating to this Agreement or the breach, termination or invalidity thereof, which cannot be settled amicably in the first stage shall be referred to and finally resolved by arbitration under the Myanmar Arbitration Law 2016 through two (2) arbitrators and one (1) umpire. The Lessor and the Lessee shall each appoint an arbitrator and the arbitrators shall nominate the umpire. The language of arbitration shall be English. The cost for such arbitration proceedings shall be borne by the Party against whom the award is made.

**Article 21: SEVERABILITY OF PROVISIONS**

In case where any provision of this Agreement is determined to be illegal or invalid, such illegality or invalidity shall not affect the validity and effect of the remaining provisions of this Agreement.

**Article 22: ENTIRE AGREEMENT AND AMENDMENT**


This Agreement shall constitute the entire agreement and understanding of the parties as to the subject matter of this Agreement and supersedes all prior oral or written agreements, arrangements or understandings between the Parties. This Agreement may be amended only in a writing signed by the Parties.

**Article 23: PUBLIC ANNOUNCEMENTS**


A Party shall not make any public announcement regarding this Agreement and/or any business relationship between the Parties without first obtaining the other Party's written consent except when such announcement is required under the relevant laws or regulations or ordered by the relevant government authorities.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the day, the month and the year first above written.


For and on behalf of:  
The LESSOR  
U Thein Lwin

By:   
Name: UTHEIN LWIN  
Title: OWNER

For and on behalf of:  
The LESSEE  
CJ Feed Myanmar Co., Ltd.

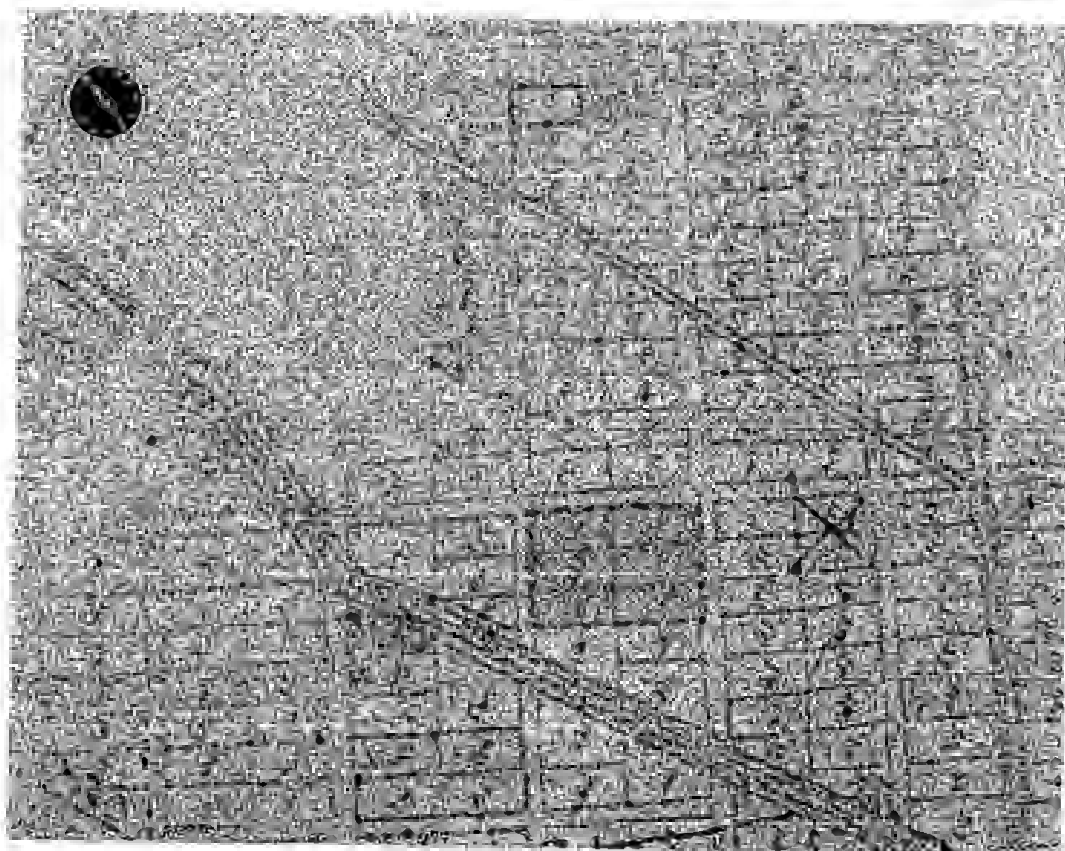
By:   
Name: JEONG KWANG HO  
Title: MANAGING DIRECTOR

In the presence of

By:   
Name: SAN TINT NAUNG  
Title:

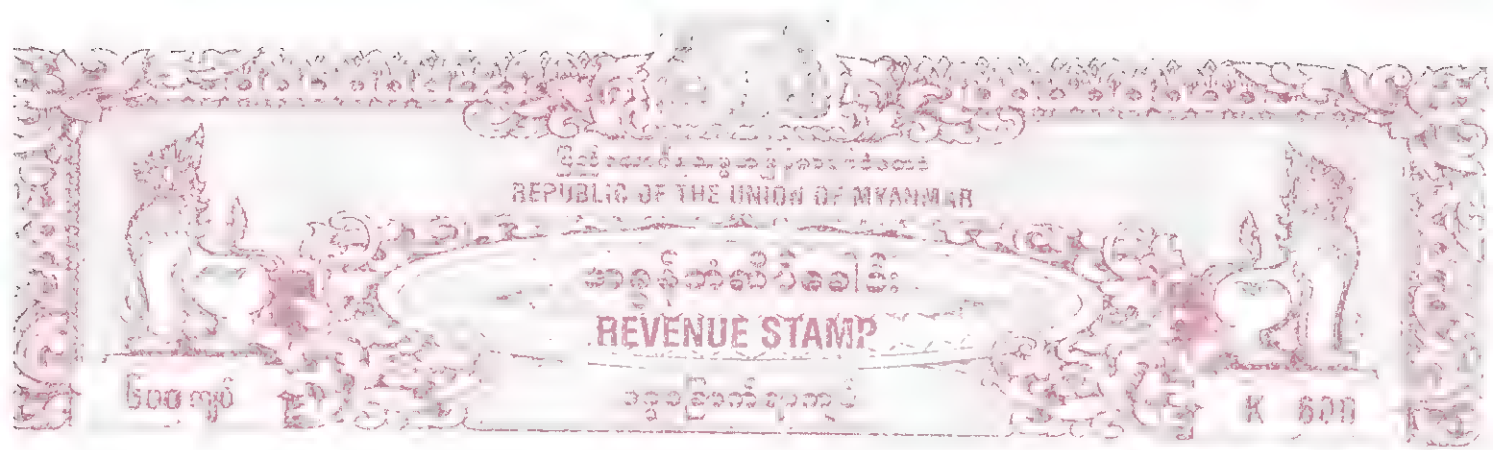
By:   
Name: LEE DASEONG  
Title:

Exhibit A  
Map of the Premises



J.K.H.

WOT



## “မြေငှားရမ်းခြင်းဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုခြင်း”

ရက်စွဲ      ။      ၂၀၁၇ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၅)ရက်

**အကြောင်းအရာ      ။      “မြေပိုင်ရှင် ဦးသိန်းလွင်နှင့် CJ Feed Myanmar Co.,Ltd. အကြား ချုပ်ဆိုသည့် မြေငှားရမ်းခြင်းဆိုင်ရာ နောက်ဆက်တွဲ သဘောတူစာချုပ်”**

၁။      ဤနောက်ဆက်တွဲ စာချုပ်သည် (၃၁)ရက် ၊ (၇)လ ၊ (၂၀၁၇) ရက်နေ့တွင် မြေပိုင်ရှင် ဦးသိန်းလွင် (၁၂/ပဇာ(နိုင်)၀၁၁၂၂၀) နှင့် CJ Feed Myanmar Co.,Ltd. အကြား ချုပ်ဆိုခဲ့သည့် မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်၏ နောက်ဆက်တွဲစာချုပ်အဖြစ် မှတ်ယူရမည်။

၂။      မြေပိုင်ရှင် ဦးသိန်းလွင်အနေဖြင့် CJ Feed Myanmar Co.,Ltd. ကို ငှားရမ်းခဲ့သည့် မြောင်းတကာ သံမဏိစက်မှုဇုန်တွင် တည်ရှိသော မြေကွက်အမှတ် ၁၉၂၊ ၁၉၃၊ ၁၉၄၊ ၁၉၅၊ ၁၉၆ နှင့် ၁၉၇ ရှိ မြေဧရိယာ (၁၂.၃၆၆) ဧက အနက် မြေကွက်အမှတ် ၁၉၇ ရှိ မြေဧရိယာ (၂.၀၆၁)ဧက တွင် CJ Feed Myanmar Co.,Ltd.မှ ကြက်သားဖောက် လုပ်ငန်း လုပ်ဆောင်ရန်အတွက် သိရှိသဘောတူပါသည်။

၃။      မြေငှားရမ်းခ၊ မြေငှားရမ်းကာလသက်တမ်းနှင့် ပတ်သက်၍ မူလသဘောတူ စာချုပ်ပါ သတ်မှတ်ချက်များအတိုင်း လိုက်နာကြရန် သဘောတူညီကြပါသည်။

၄။      ဤစာချုပ်နှင့် ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှု တစ်စုံတစ်ရာ ဖြစ်ပေါ်လာပါက မူလစာချုပ်ပါ အငြင်းပွားမှု မြေရှင်းရေးဆိုင်ရာ ကတိကဝတ်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ကြမည် ဖြစ်ပါကြောင်း အောက်တွင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ လက်မှတ် ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးသိန်းလွင်  
မြေပိုင်ရှင်

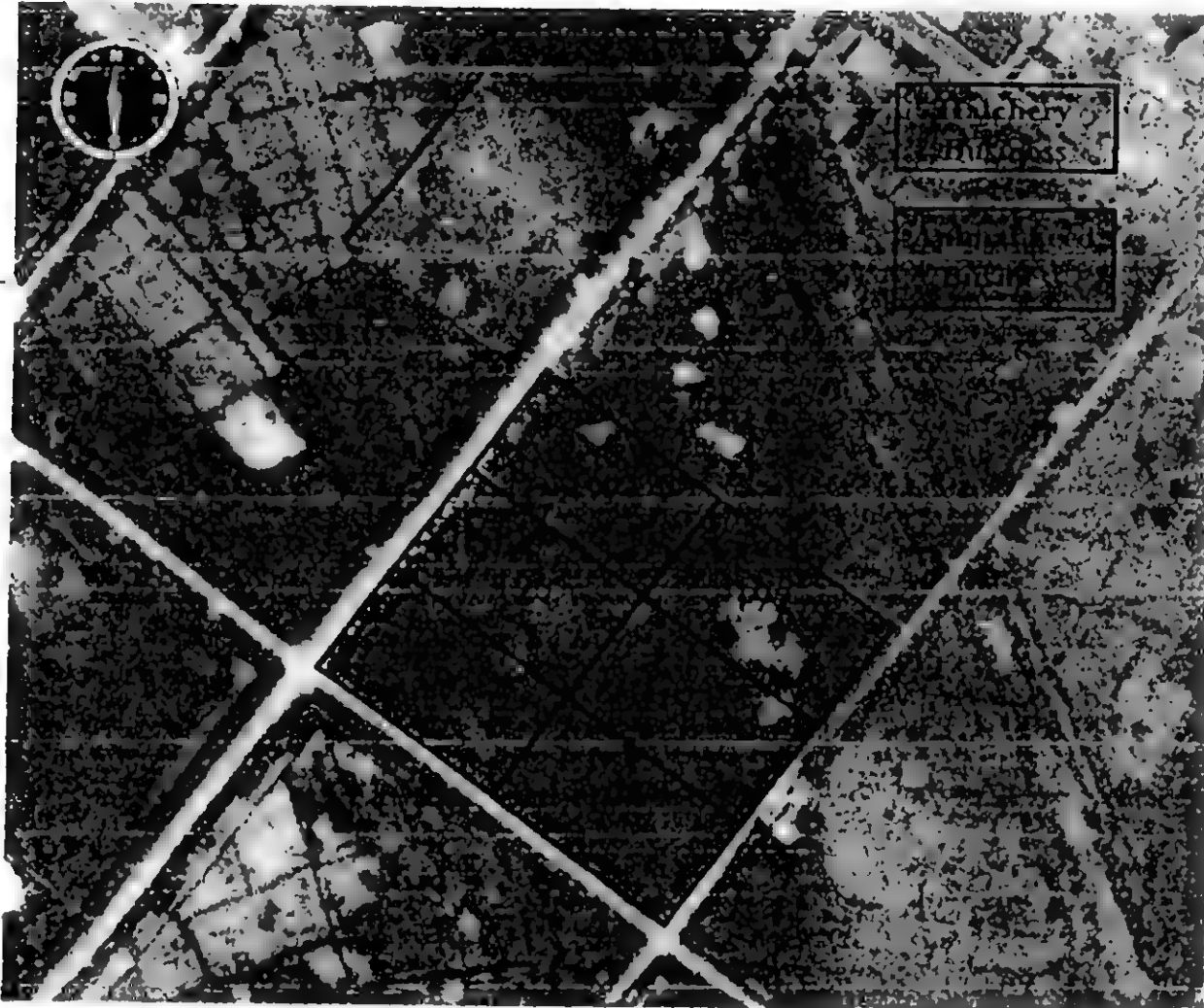
Mr. Jeong Kwang Ho  
Managing Director  
CJ Feed Myanmar Co.,Ltd.

**CJ Feed Myanmar Co., Ltd**

Hmawbi Township, Plot No.192, 193, 194, 195, 196, 197,  
Myaung Dagar Thanmani Industrial Zone, Yangon, Myanmar  
Tel : 09-253120078, 09-261452620 .Website : [www.cj.net](http://www.cj.net)



**Amendment of the Land site area for feed mill**



- Hatchery business is on Plot No.197 (2.061 Acres)
- Feed mill will be altered into No.192-196 (10.305 Acres)

## CJ FEED MYANMAR COMPANY LIMITED

## List of Building



| No    | Building Name            | Dimesion in Meter | Buiding Area (m <sup>2</sup> ) | Dimension in Feet |           | Building Area (ft <sup>2</sup> ) | Remark (Floor) |
|-------|--------------------------|-------------------|--------------------------------|-------------------|-----------|----------------------------------|----------------|
| 1     | ROAD MAKADAM (stone)     | 3 x 300 x         | 900.00                         | 9'- 10" x         | 984'- 3"  | 9678.46                          | 1st floor      |
| 2     | HATCHERY BUILDING        | 30 x 60 x         | 1800.00                        | 98'- 5" x         | 196'- 10" | 19371.68                         | 1st floor      |
| 3     | POST SECURITY            | 8 x 6 x           | 48.00                          | 26'- 3" x         | 19'- 8"   | 516.25                           | 1st floor      |
| 4     | MESS MANAGER, GUEST      | 12 x 8 x          | 90.00                          | 39'- 4" x         | 24'- 7"   | 966.94                           | 1st floor      |
| 5     | GENSET ROOM              | 9 x 7 x           | 58.50                          | 29'- 6" x         | 21'- 4"   | 629.33                           | 1st floor      |
| 6     | BOX & MATERIAL WAREHOUSE | 18 x 6 x          | 108.00                         | 59'- 1" x         | 19'- 8"   | 1161.97                          | 1st floor      |
| 7     | 1st SHOWER ROOM          | 9 x 8 x           | 67.50                          | 29'- 6" x         | 24'- 7"   | 725.21                           | 1st floor      |
| 8     | CANOPY PAKIRAN           | 5 x 15 x          | 75.00                          | 16'- 5" x         | 49'- 3"   | 808.52                           | 1st floor      |
| Total |                          |                   | 3147.00                        |                   |           | 33858.36                         |                |

**CJ FEED MYANMAR COMPANY LIMITED**

Annual products to be produced/services



\*Remarks : Products will be distributed and sold 100% locally

| Sr. No   | Names       | A/U  | YEAR - 1             |           |               | YEAR - 2             |           |               |
|----------|-------------|------|----------------------|-----------|---------------|----------------------|-----------|---------------|
|          |             |      | Selling Price (Kyat) | Qty       | Total(Kyat)   | Selling Price (Kyat) | Qty       | Total(Kyat)   |
| Hatchery |             |      |                      |           |               |                      |           |               |
| 1        | Broiler DOC | bird | 600                  | 3,937,198 | 2,362,318,704 | 600                  | 5,143,695 | 3,086,217,243 |

| Sr. No   | Names       | A/U  | YEAR - 3             |           |               | YEAR - 4             |           |               |
|----------|-------------|------|----------------------|-----------|---------------|----------------------|-----------|---------------|
|          |             |      | Selling Price (Kyat) | Qty       | Total(Kyat)   | Selling Price (Kyat) | Qty       | Total(Kyat)   |
| Hatchery |             |      |                      |           |               |                      |           |               |
| 1        | Broiler DOC | bird | 600                  | 4,978,381 | 2,987,028,443 | 630                  | 5,248,564 | 3,306,595,610 |

| Sr. No   | Names       | A/U  | YEAR - 5             |           |               | YEAR - 6             |           |               |
|----------|-------------|------|----------------------|-----------|---------------|----------------------|-----------|---------------|
|          |             |      | Selling Price (Kyat) | Qty       | Total(Kyat)   | Selling Price (Kyat) | Qty       | Total(Kyat)   |
| Hatchery |             |      |                      |           |               |                      |           |               |
| 1        | Broiler DOC | bird | 650                  | 5,450,290 | 3,542,688,180 | 650                  | 5,259,368 | 3,418,588,881 |

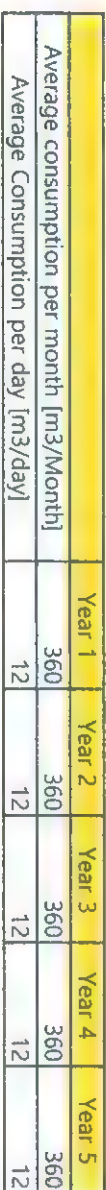
| Sl. No   | Names       | A/U  | YEAR - 7             |           |               | YEAR - 8             |           |               |
|----------|-------------|------|----------------------|-----------|---------------|----------------------|-----------|---------------|
|          |             |      | Selling Price (Kyat) | Qty       | Total(Kyat)   | Selling Price (Kyat) | Qty       | Total(Kyat)   |
| Hatchery |             |      |                      |           |               |                      |           |               |
| 1        | Broiler DOC | bird | 680                  | 5,139,240 | 3,494,683,284 | 680                  | 5,139,240 | 3,494,683,284 |

| Sr. No   | Names       | A/U  | YEAR - 9             |           |               | YEAR - 10 to YEAR - 30 |             |                |
|----------|-------------|------|----------------------|-----------|---------------|------------------------|-------------|----------------|
|          |             |      | Selling Price (Kyat) | Qty       | Total(Kyat)   | Selling Price (Kyat)   | Qty         | Total(Kyat)    |
| Hatchery |             |      |                      |           |               |                        |             |                |
| 1        | Broiler DOC | bird | 700                  | 5,259,368 | 3,681,557,257 | 700                    | 105,187,350 | 73,631,145,131 |



[Unit: Kwh]Unit: kWhUnit: KwhUnit: KwhRatio





|  | Year 1 | Year 2 | Year 3 | Year 4 | Year 5 |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|
| Average consumption per month [m3/Month] | 360    | 360    | 360    | 360    | 360    |
| Average Consumption per day [m3/day]     | 12     | 12     | 12     | 12     | 12     |

Unit: [m3]

|         | Year 1  |          |       |       |     |      |      |        |           |         |          |          | Ratio |       |
|---------|---------|----------|-------|-------|-----|------|------|--------|-----------|---------|----------|----------|-------|-------|
|         | January | February | March | April | May | June | July | August | September | October | November | December |       | Total |
| Workers |         |          |       |       |     |      | 144  | 144    |           | 144     | 144      | 144      | 864   | 40%   |
| Mesin   |         |          |       |       |     |      | 216  | 216    | 216       | 216     | 216      | 216      | 1,296 | 60%   |
| Total   | -       | -        | -     | -     | -   | -    | 360  | 360    | 360       | 360     | 360      | 360      | 2,160 | 100%  |

Unit: [m3]

[illegible]

Unit: [m3]

[illegible]

Unit: [m3]

[illegible]

Unit: [m3]

[illegible]

## LIST OF EMPLOYMENT

(Annex - 12)

(Ks)

| Sr. No.            | Description                                       | Year 1 |                  |                 | Year 2 |                  |                 | Year 3 |                  |                 |
|--------------------|---|--------|------------------|-----------------|--------|------------------|-----------------|--------|------------------|-----------------|
|                    |   | No.    | Salary per month | Salary per year | No.    | Salary per month | Salary per year | No.    | Salary per month | Salary per year |
| (A) Local Person   |   |        |                  |                 |        |                  |                 |        |                  |                 |
| 1.                 | Senior Management<br>(Managers, Senior officials) | 1      | 800,000          | 9,600,000       | 1      | 880,000          | 10,560,000      | 1      | 968,000          | 11,616,000      |
| 2                  | Technicians                                       | 2      | 350,000          | 8,400,000       | 2      | 385,000          | 9,240,000       | 2      | 423,500          | 10,164,000      |
| 3                  | Skilled Labour                                    | 1      | 250,000          | 3,000,000       | 1      | 275,000          | 3,300,000       | 1      | 302,500          | 3,630,000       |
| 4                  | Workers   | 12     | 180,000          | 25,920,000      | 12     | 198,000          | 28,512,000      | 12     | 217,800          | 31,363,200      |
| (A) Total          |   | 16     | 3,230,000        | 46,920,000      | 16     | 3,553,000        | 51,612,000      | 16     | 3,908,300        | 56,773,200      |
| (B) Foreign Person |   |        |                  |                 |        |                  |                 |        |                  |                 |
| 1                  | Technician  | 1      | 1,000,000        | 12,000,000      | 1      | 1,100,000        | 13,200,000      | 1      | 1,210,000        | 14,520,000      |
| (B) Total          |   | 1      | 1,000,000        | 12,000,000      | 1      | 1,100,000        | 13,200,000      | 1      | 1,210,000        | 14,520,000      |
| (A)+(B) Total      |   | 17     | 4,230,000        | 58,920,000      | 17     | 4,653,000        | 64,812,000      | 17     | 5,118,300        | 71,293,200      |

## LIST OF EMPLOYMENT

(Ks)

| Sr. No.            | Description                                       | Year 4 |                  | Year 5 |                  | Year 6 |                  |                 |
|--------------------|---|--------|------------------|--------|------------------|--------|------------------|-----------------|
|                    |   | No.    | Salary per month | No.    | Salary per month | No.    | Salary per month | Salary per year |
| (A) Local Person   |   |        |                  |        |                  |        |                  |                 |
| 1.                 | Senior Management<br>(Managers, Senior officials) | 1      | 1,064,800        | 1      | 1,171,280        | 1      | 1,288,408        | 15,460,896      |
| 2                  | Technicians                                       | 2      | 465,850          | 2      | 512,435          | 2      | 563,679          | 13,528,284      |
| 3                  | Skilled Labour                                    | 1      | 332,750          | 1      | 366,325          | 1      | 402,628          | 4,831,530       |
| 4                  | Workers   | 12     | 239,580          | 12     | 263,538          | 12     | 289,892          | 41,744,419      |
| (A) Total          |   | 16     | 4,299,130        | 16     | 4,729,043        | 16     | 5,201,947        | 75,565,129      |
| (B) Foreign Person |   |        |                  |        |                  |        |                  |                 |
| 1                  | Technician  | 1      | 1,331,000        | 1      | 1,464,100        | 1      | 1,610,510        | 19,326,120      |
| (B) Total          |   | 1      | 1,331,000        | 1      | 1,464,100        | 1      | 1,610,510        | 19,326,120      |
| (A)+(B) Total      |   | 17     | 5,630,130        | 17     | 6,193,143        | 17     | 6,812,457        | 94,891,249      |

## LIST OF EMPLOYMENT

(Ks)

| Sr. No.            | Description                                    | Year 7 |                  |                 | Year 8 |                  |                 | Year 9 |                  |                 |
|--------------------|--|--------|------------------|-----------------|--------|------------------|-----------------|--------|------------------|-----------------|
|                    |  | No.    | Salary per month | Salary per year | No.    | Salary per month | Salary per year | No.    | Salary per month | Salary per year |
| (A) Local Person   |  |        |                  |                 |        |                  |                 |        |                  |                 |
| 1.                 | Senior Management (Managers, Senior officials) | 1      | 1,417,249        | 17,006,986      | 1      | 1,558,974        | 18,707,684      | 1      | 1,714,871        | 20,578,453      |
| 2                  | Technicians                                    | 2      | 620,046          | 14,881,112      | 2      | 682,051          | 16,369,224      | 2      | 750,256          | 18,006,146      |
| 3                  | Skilled Labour                                 | 1      | 442,890          | 5,314,683       | 1      | 487,179          | 5,846,151       | 1      | 535,897          | 6,430,766       |
| 4                  | Workers  | 12     | 318,881          | 45,918,861      | 12     | 350,769          | 50,510,747      | 12     | 385,846          | 55,561,822      |
| (A) Total          |  | 16     | 5,722,142        | 83,121,642      | 16     | 6,294,356        | 91,433,806      | 16     | 6,923,792        | 100,577,187     |
| (B) Foreign Person |  |        |                  |                 |        |                  |                 |        |                  |                 |
| 1                  | Technician                                     | 1      | 1,771,561        | 21,258,732      | 1      | 1,948,717        | 23,384,605      | 1      | 2,143,589        | 25,723,066      |
| (B) Total          |  | 1      | 1,771,561        | 21,258,732      | 1      | 1,948,717        | 23,384,605      | 1      | 2,143,589        | 25,723,066      |
|                    |  |        |                  |                 |        |                  |                 |        |                  |                 |
| (A)+(B) Total      |  | 17     | 7,493,703        | 104,380,374     | 17     | 8,243,073        | 114,818,412     | 17     | 9,067,381        | 126,300,253     |

## LIST OF EMPLOYMENT

(Ks)

| Sr. No.            | Description                                       | Year 10 |                  |                 | Year 11 - 30 |                  |                 |
|--------------------|---|---------|------------------|-----------------|--------------|------------------|-----------------|
|                    |   | No.     | Salary per month | Salary per year | No.          | Salary per month | Salary per year |
| (A) Local Person   |   |         |                  |                 |              |                  |                 |
| 1.                 | Senior Management<br>(Managers, Senior officials) | 1       | 1,886,358        | 22,636,298      | 1            | 2,074,994        | 24,899,928      |
| 2                  | Technicians                                       | 2       | 825,282          | 19,806,761      | 2            | 907,810          | 21,787,437      |
| 3                  | Skilled Labour                                    | 1       | 589,487          | 7,073,843       | 1            | 648,436          | 7,781,227       |
| 4                  | Workers   | 12      | 424,431          | 61,118,004      | 12           | 466,874          | 67,229,805      |
| (A) Total          |   | 16      | 7,616,171        | 110,634,906     | 16           | 8,377,788        | 121,698,396     |
| (B) Foreign Person |   |         |                  |                 |              |                  |                 |
| 1                  | Technician  | 1       | 2,357,948        | 28,295,372      | 1            | 2,593,742        | 31,124,910      |
| (B) Total          |   | 1       | 2,357,948        | 28,295,372      | 1            | 2,593,742        | 31,124,910      |
|                    |   |         |                  |                 |              |                  |                 |
| (A)+(B) Total      |   | 17      | 9,974,119        | 138,930,278     | 17           | 10,971,531       | 152,823,306     |

Submission of Welfare Program for Employees

To: Chairman

Myanmar Investment Commission

Yangon

**Subject: Welfare Program for Employees**

We, CJ Feed Myanmar Co.,Ltd hereby declare that we have made all necessary arrangements for welfare programs for employees, as follows;

- Free Transportation
- Uniforms
- Gratuity for punctual employees
- Overtime pay at double salary rate; if work continues late into the night, food will be provided
- Rest room and first-aid box; social security clinic in case accidents
- Social security contributions
- Food stall will be opened in work compound for workers' welfare
- Fun fair on Independence Day, National Day, Anniversary Day of the Factory Open library
- Bonus pay
- Gift for employees' birthday
- Annual medical check-up for the employees

Thank you very much.

Yours faithfully,



Mr.Kwang Ho Jeong

Managing Director

CJ Feed Myanmar Co.,Ltd.

Letter of Undertaking for Payment of Income Tax

To: Chairman

Myanmar Investment Commission

Yangon

**Subject: Undertaking for payment of income tax**

We, CJ Feed Myanmar Co.,Ltd hereby undertake the payment of the income tax by employees, receiving a salary of more than MMK 17,000,000 per year.

Yours faithfully,



Mr.Kwang Ho Jeong

Managing Director

CJ Feed Myanmar Co.,Ltd.



Submission of Corporate Social Responsibility (CSR) Plan

To: Chairman

Myanmar Investment Commission

Yangon

**Subject: Corporate Social Responsibility (CSR) Plan**

With regard to corporate social responsibility, we plan to contribute one (1) percent of our net income and to adopt a capacity building policy for our employees with a view to enhancing industrial development.

- For education sector development
- For health care sector development
- For social welfare development
- For natural disaster prevention
- For local community development
- For educating farmers

Thank you very much and best regards,



Mr. Kwang Ho Jeong

Managing Director

CJ Feed Myanmar Co., Ltd.





Submission of Fire Prevention Plan

To: Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Yangon

**Subject: Submission of Fire Prevention Plan**

We, CJ Feed Myanmar Co.,Ltd hereby declare that we have prepared a fire prevention plan, which includes the following details and information;

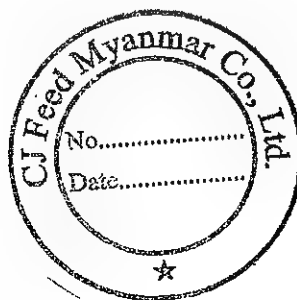
- Fire alarm system
- Water Tank
- Training on how to prevent and extinguish fires
- Security cameras
- Employees will be instructed to smoke in smoking areas only
- Workers will be trained on how to use fire extinguishers
- Emergency fire training will be provided to employees
- Fire insurance policy for Hatchery Buildings and its properties
- Strict instructions on how to dispose of waste
- Promotion of cleanliness of and tidiness in the office to prevent fires
- Strict instruction about fire prevention for employees to prevent accidents
- Fire extinguishers
- Inspection of fire extinguishers once a week
- Inspection of electrical wires once a week

Thank you very much and best regards,



Mr.Kwang Ho Jeong  
Managing Director

CJ Feed Myanmar Co.,Ltd.



## Waste Water Treatment Plan



### 1. Capacity

| Division        | Phase1 | Unit              | Treatment                                |
|-----------------|--------|-------------------|--|
| Domestic        | 12     | m <sup>3</sup> /d | ( Toilet + Shower + Canteen + Sterlizer) |
| Total           | 12     | m <sup>3</sup> /d |  |
| Design Capacity | 20     | m <sup>3</sup> /d |  |

### 2. Domestic Sewage and Other Waste Water Treatment

| Division       | Location of Generation  | Treatment   |
|----------------|-------------------------|---|
| Domestic       | Toilet/washstand/shower | • Utilize water-purifier tank (install according to national standards) |
| Progress Water | Sterilization Tank      | • Sterilizing factory vehicles: directly sprayed on the vehicles        |

\* There is no waste water generated in the process and only domestic sewage is generated

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

169



ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ၊ ၂၀

ခုနှစ်၊

လ

ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

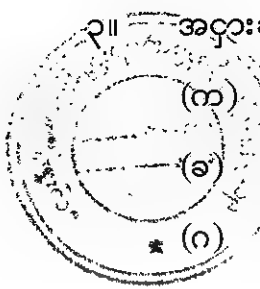
၁။ မြေ/ အဆောက်အအုံ၏ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

- (က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း: .....
- (ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း: .....
- (ဂ) တည်နေရာ.....
- (ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ(မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း).....
- (င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ.....
- (စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ .....
- (ဆ) မြေအမျိုးအစား: .....

၂။ အငှားချထားသူ

- (က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း: .....
- (ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် .....
- (ဂ) နေရပ်လိပ်စာ .....

.....



၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း: .....

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်: .....

\* (ဂ) နိုင်ငံသား: .....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ: .....

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား: .....

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ)၊ .....

(ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) .....

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း: .....

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက်: .....

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး: .....

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှ အပ)၊မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်း ရှိ-မရှိ-

☐ နိုင်ငံတော်၏ဥပဒေများနှင့်အညီအစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အား ယခင်ကပင် ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်။

☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီနိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း(တစ်နှစ်လျှင်တစ်စတုရန်းမီတာအတွက် )-----

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး(Land Use Premium - LUP ) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ဧကနှုန်း: .....

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ .....

ငှားရမ်းရန်သဘောတူ/မတူ

၁၀။ လျှောက်ထားသည့် မြေ သို့မဟုတ် .....

အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် .....

အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ .....

အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်)

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် .....

အမည် .....

ရာထူး .....

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် .....

C

C

## Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date.

Subject: **Application for Land Lease or land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116: -

## 1. Particulars relating to Owner of land / building

- (a) Name of owner/organization .....
- (b) Area .....
- (c) Location .....
- (d) Initial period permitted to use the land (Validity of land grant) .....
- (e) Payment of long term lease as equity      Yes (      )      No (      )
- (f) Agreed by Original Lessor      Yes (      )      No (      )
- (g) Type of Land .....

## 2. Lessor

- (a) Name / Company's name/ Department/ organization .....
- (b) National Registration Card No .....
- (c) Address .....
- .....

## 3. Lessee

- (a) Name / Company's name /Department/ Organization .....
- (b) National Registration Card No /Passport No. ....
- (c) Citizenship .....
- (d) Address .....
- .....

## 4. Particulars of the proposed Land Lease

- (a) Type of Investment .....
- (b) Investment Location(s) .....
- .....

C

C



- (c) Location(Ward, Township,State /Region) .....
- (d) Area of Land .....
- (e) Size and Number of Building (s) .....
- (e) Value of Building .....
5. To enclose land ownership and Land Grant , ownership evidences (except Industrial Zone) , Land map and Land Lease Agreement(Draft)
6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-
- ☐ Person who has the rights to use the land or Building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the national laws.
- ☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.
7. Land / Building lease rate (per square meter per year) .....
- .....
- .....
8. Land Use Premium -- ( LUP ) (If it is leased from the land belonged to Government Department / Organization ,the LUP shall be paid in cash by the lessee.)
- Rate per Acre: .....
9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not. ....
10. Proposed land or building use/lease period .....
11. Whether it is the land located .....
- in the relevant business zone .....
- area such as Industrial Zone, .....
- Hotel Zone, Trade Zone and etc .....
- or not ( To describe Zone ) .....

Signature .....

Name of Investor .....

Designation.....

Department/Company

(Seal/Stamp)

1

C

C

မြေအသုံးခွင့် လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ( ၆ ) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့် အညီ အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေ/အဆောက်အအုံ၏ ပိုင်ရှင်နှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း - ဦးသိန်းလွင်

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း - ၂.၀၆၁ ဧက

(ဂ) တည်နေရာ-ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊မော်ဘီမြို့နယ်၊ မြောင်းတကာ သံမဏိစက်မှုဇုန်ရှိ  
မြေကွက်အမှတ်-၁၉၇

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ (မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) - ၅၀ နှစ်

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကို မတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်း ရှိ/မရှိ - Yes ( ) No (✓)

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူက သဘောတူ/မတူ - Yes (✓) No ( )

(ဆ) မြေအမျိုးအစား- စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန် ခွင့်ပြုချက်ရရှိထားသော ပါမစ်မြေ

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီ/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း - ဦးသိန်းလွင်

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် - ၁၂/ပစေ(နိုင်) ၀၁၁၂၂၀

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ - အမှတ်(၁၄၉၊၁၅၁)၊ လမ်း၅၀ ၊ ပုစွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီ/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း - CJ Feed Myanmar Company Limited

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် - Company Registration No -

46FC/ 2017-2018

(ဂ) နိုင်ငံသား - Incorporated in Myanmar

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ - အမှတ်(၁၉၂၊ ၁၉၃၊ ၁၉၄၊ ၁၉၅၊ ၁၉၆၊ ၁၉၇)၊ မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊

မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့် ပြေနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အချက်အလက်များ-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - ကြက်သားဖောက်ခြင်းနှင့် ကြက်သားပေါက်

ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် အရပ်ဒေသ(များ) - ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊

မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်ရှိ မြေကွက်အမှတ်-၁၉၇

(ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊မြို့နယ်၊ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း ၂.၀၆၁ ဧက

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် N/A

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး N/A

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဝရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှ အပ)၊မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ ပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့် ငှားရမ်းထားခြင်း ရှိ/မရှိ



နိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေများနှင့်အညီ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အား ယခင်ကပင် ရရှိထားသော ပုဂ္ဂိုလ်၊



အစိုးရဌာန၊အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့် အညီ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ်

အဆောက်အအုံအား တစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း (တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်)  
(ကျပ်၈၃၉.၂၇/m<sup>2</sup>/တစ်နှစ်) (ကျပ် ၇,၀၀၀,၀၀၀/၈၃၄၀.၅၇ m<sup>2</sup>/ တစ်နှစ်)

၈။ မြေအသုံးချမှု ပရီမီယံကြေး (Land Use Premium - LUP) (အစိုးရဌာန/အစိုးရအဖွဲ့အစည်းပိုင်  
မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါက အငှားချထားခြင်း ခံရသူထံမှ ငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူ သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရသူမှ  
ငှားရမ်းရန် သဘောတူ/မတူ ငှားရမ်းရန် သဘောတူပါသည်။

၁၀။ လျှောက်ထားသည့် မြေ သို့မဟုတ် နှစ်ပေါင်း ၅၀ နှင့် လက်ရှိ ၂၀၁၆ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ  
အဆောက်အအုံငှားရမ်း/အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ အများဆုံးခွင့်ပြုနိုင်သော  
ကာလဖြစ်သည့် တစ်ကြိမ်လျှင် (၁၀)နှစ်ဖြင့်  
နှစ်ကြိမ်ဆက်တိုက် သက်တမ်းတိုးခွင့်

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မော်ဘီမြို့နယ်၊  
အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ မြောင်းတကာ သံနှင့်သံမဏိ စက်မှုဇုန်အတွင်း  
အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ်(ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်) တည်ရှိပါသည်။



လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် - Mr.Kwang Ho Jeong

ရာထူး - Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီအိမ် - CJ Feed Myanmar

Company Limited

Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date. **6 December**, 2017.

Subject: **Application for Land Lease or Land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land of  
permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 166;-

1. Particulars relating to Owner of Land/Building

- (a) Name of owner/organization - **U Thein Lwin**
- (b) Area - **2.061 Acres**
- (c) Location - **Plot No (197), Myaung Dagar Thanmani Industrial Zone,**  
**Hmaw Bi Township, Yangon Region.**
- (d) Initial period permitted to use the land (Validity of land grant) - \_\_\_\_\_
- (e) Payment of long term lease as equity - Yes ( ) No ( ☒ )
- (f) Agreed by Original Lessor - Yes ( ☒ ) No ( )
- (g) Type of Land - **Permit Land for Industrial Business**

2. Lessor

- (a) Name/Company's name/Department/Organization – **U Thein Lwin**
- (b) National Registration Card No – **12/PaZaTa(N) 011220**
- (c) Address **No (149,151),50<sup>th</sup> Street , Pazundaung Township**  
**Yangon,Myanmar.**

3. Lessee

- (a) Name/Company's Name/Department/Organization – CJ Feed Myanmar  
Company Limited.
- (b) National Registration Card No/Passport No – Company Registration  
Number 46FC/2017-2018
- (c) Citizenship – Incorporated in Myanmar
- (d) Address – Office Address: Plot No 192,193,194,195,196,197, Myaung  
Dagar Industrial Zone,Hmaw Bi Township,  
Yangon Region.

4. Particulars of the proposed Land Lease

- (a) Type of Investment – Production of Hatchery and Sale of Day Old  
Chicken
- (b) Investment Location(s) - Plot No 192,193,194,195,196,197, Myaung  
Dagar Industrial Zone,Hmaw Bi Township,  
Yangon Region.
- (c) Location (Ward,Township,State/Region) - Hmaw Bi Township, Yangon  
Region
- (d) Area of Land – 2.061 Acres
- (e) Size and Number of Building (s) N/A
- (f) Value of Building N/A

5. To enclose land ownership and Land Grant, Ownership evidences (except Industrial Zone), Land Map and Land Lease Agreement ( Draft ).

6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-

☒ Person who has the rights to use the land or Building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the national laws.

☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease if the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.

7. Land/Building lease rate (per square meter per year) (MMK 839.27/m<sup>2</sup>/year)  
(MMK 7,000,000 / 8340.57 m<sup>2</sup> / year)

8. Land Use Premium – (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department/Organization, the LUP shall be paid in cash by the lessee.)

Rate per Acre: \_\_\_\_\_

9. Whether it is agreed by original land lessor or – It is agreed by Original

Land tenant not. Land Lessor

10. Proposed land or building use/lease period – 50 years, extendable for two (2)  
consecutive terms of 10 years each,  
which currently the maximum  
duration permitted under the  
Myanmar Investment Law 2016.



11. Whether it is the land located – It is situated in Myaung Dagar Industrial Zone,  
in the relevant business zone Hmaw Bi Township, Yangon Region  
area such as Industrial Zone, \_\_\_\_\_  
Hotel Zone, Trade Zone and etc \_\_\_\_\_  
or not ( To describe Zone) \_\_\_\_\_



A handwritten signature in black ink, appearing to be 'KH' or similar, written over a horizontal line.

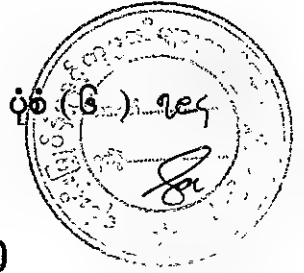
Signature

Name of Investor - Mr.Kwang Ho Jeong

Designation - Managing Director

Department/Company - CJ Feed Myanmar

(Seal/Stamp) Company Limited



အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

220

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ ၂၀

ခုနှစ်၊

လ

ရက်

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားခြင်း

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၄ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည်

(ခ) ကုမ္ပဏီအမည်

(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် သို့မဟုတ် အတည်ပြုမိန့်အမှတ် (လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါက လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်)

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်း

မဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏

(က) ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည်

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် အမှတ်

၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှု ကာလ

၄။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ကိုခံစားခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၅(က)ပါ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်

(-)

(-)

(-)

မှတ်ချက်။ မိမိလျှောက်ထားလိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ဖော်ပြရန်

၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၅(က) -----  
 ပါဝင် ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် လျှောက်ထားမည် -----  
 ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၈၃ နှင့် အညီ လုပ်ငန်း -----  
 ဆောင်ရွက် နေသည့် ဇုန်နေရာ သို့မဟုတ် -----  
 နည်းဥပဒေ ၉၆ နှင့်အညီ တွက်ချက်ထားသော -----  
 ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းတန်ဖိုး ၆၅ ရာခိုင်နှုန်း -----  
 အထက်အားရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည့်သို့မဟုတ် -----  
 လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသည့် ဇုန်နေရာကို -----  
 ဖော်ပြပေးရန်။

၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၇ (က) နှင့် (ဃ) ကို လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက  
 နည်းဥပဒေ ၈၄ ပါ အချက်အလက်များကို ဇယား (၁) တွင်ဖြည့်စွက်ရန်။

၈။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၇ (ခ) အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာ  
 ခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက ဇယား(၂) နှင့် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ  
 ပေးအပ်ရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့် တစ် -----  
 နှစ်စာမျှော်မှန်းဝင်ငွေ

(ခ) ပို့ကုန်များမှရရှိသော တစ်နှစ်စာ နိုင်ငံ -----  
 ခြားငွေ

၉။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၈(က)အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်  
 လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၉၉ နှင့်အညီ တစ်ဖက်ပါအချက်အလက်များကို  
 ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်တွင်ရရှိခဲ့သည့် -----  
 အမြတ်ငွေဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ခ) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် ပြန်လည် -----  
 ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ဂ) ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့် ပမာဏ -----  
 ကိုဖော်ပြပေးရန်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၈(ခ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်  
လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကအောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) နိုင်ငံတော်၏ သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများအရ ခွင့်ပြုထားသည့် ပစ္စည်း တန်ဖိုး  
လျှော့တွက်နှုန်းထားနှင့် ၎င်းနှုန်းထား၏၁.၅ဆနှင့် တူညီသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုး  
လျှော့တွက်နှုန်းထားတို့ကို ယှဉ်တွဲတွက်ချက် ဖော်ပြထားသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုး  
လျှော့တွက်နှုန်းထားတွက်ချက်မှုကိုပူးတွဲတင်ပြရန်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျှော့တွက်နှုန်းထားကို တွက်ချက် ခံစားခွင့်အတွက်  
အခြားသက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံ  
သီးခြားလျှောက်ထားခြင်းသို့မဟုတ်ရရှိထားခြင်းရှိမရှိ။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၈(ဂ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်  
လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကဘဏ္ဍာနှစ်အတွက်သုတေသနနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ၏ အမှန်တ  
ကယ်ကုန်ကျစရိတ်ကိုစာရင်းပြုစု၍ပူးတွဲတင်ပြရန်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် .....

ရာထူး .....

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် .....

C

C

ဇယား (၁) - ထုတ်လုပ်မှုအတွက်လိုအပ်သည့်ပစ္စည်းများစာရင်း

| စဉ် | ပစ္စည်းအမျိုးအမည် | HS Code<br>(ဂဏန်းငှလုံးဖြင့်ဖော်ပြရန်) | အရေအတွက် | တစ်ခုချင်းတန်ဖိုး | စုစုပေါင်းတန်ဖိုး | ပင်ရင်းနှံငွေ |       |
|-----|-------------------|--|----------|-------------------|-------------------|---------------|-------|
|     |                   |  |          |                   |                   | ပြည်တွင်း     | ပြည်ပ |
|     | ၁                 | J                                      | ၄        | ၅                 | ၆                 | ၇             | ၈     |
|     |                   |  |          |                   |                   |               |       |
|     |                   |  |          |                   |                   |               |       |
|     |                   |  |          |                   |                   |               |       |
|     |                   |  |          |                   |                   |               |       |
|     |                   |  |          |                   |                   |               |       |
|     | စုစုပေါင်း        |  |          |                   |                   |               |       |

မှတ်ချက်။ Brand New / Reconditioned ခွဲခြားဖော်ပြပေးရန်။

C

C

.





C

C

**Tax Incentive Application**

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Ref.No:

Dated:

Subject: **Application for Tax Incentive**

I do hereby apply with the following particulars for the tax incentive under section 74 of Myanmar Investment Law:

1. Applicant
  - (a) Name of Investor \_\_\_\_\_
  - (b) Name of Company \_\_\_\_\_
  - (c) Type of Business \_\_\_\_\_
  - (d) Myanmar Investment Commission Permit or Endorsement No. (If a permit or endorsement is still processing, please describe the information.) \_\_\_\_\_
2. If investor doesn't submit by himself/herself, the applicant's;
  - (a) Name of contact Person \_\_\_\_\_
  - (b) National Registration Card No/ Passport No \_\_\_\_\_
3. Construction period or Preparatory period \_\_\_\_\_
4. Commencement date for commercial operation \_\_\_\_\_
5. Applied for the following tax incentive :
  - (a) Exemption or Relief under section 75(a) \_\_\_\_\_
  - (-) \_\_\_\_\_
  - (-) \_\_\_\_\_
  - (-) \_\_\_\_\_

Note: The application must specify precise tax incentives applied for .

6. If the investor apply for tax incentive under section 75(a), Please state the Zone in accordance rule 83 or the Zone in which more than 65% of the value of the investment is invested or carried out in accordance with rule 96. \_\_\_\_\_
7. If the investor apply for tax incentive under section 77(a) and (d) , please fill the information in schedule (1) .

8. If the investor apply for tax incentive under section 77(b) , Please state the following information and fill in schedule (2) :
- (a) an expected amount as per year to be \_\_\_\_\_  
earned from the investment
- (b) Foreign Currency from export as per \_\_\_\_\_  
year
9. If the investor apply for tax incentive under section 78(a) , please state the following information in accordance with rule 99:
- (a) Please describe, which financial year \_\_\_\_\_  
the profits reinvested are earning by  
the investor.
- (b) Please describe which financial year \_\_\_\_\_  
the profits are reinvested by the  
investor.
- (c) Please describe the amount of \_\_\_\_\_  
reinvestment.
10. If the investor apply for tax incentive under section 78(b) , please describe the following information:
- (a) Provide the depreciation schedule of assets for which the depreciation rate is to be adjusted, showing both the depreciation at the standard rate and at a rate of 1.5 times the depreciation rate permitted under the relevant laws of the Union.
- (b) Has the investor separately applied for or obtained an adjustment to the depreciation rate from the relevant authority.
11. If the investor apply for tax incentive under section 78(c) ,provide an itemised list of actual research and development expenses for the current financial year.

Signature .....

Name of Investor .....

Designation.....

Department/Company  
(Seal/Stamp)

**SCHEDULE (1)-LIST OF PRODUCTION EQUIPMENTS NEEDED**

| NO. | LIST OF ITEM | HS CODE<br>(WITH<br>FORU<br>DIGIST) | UNIT | QUANTITY | UNIT PRICE<br>(USD) | TOTAL<br>VALUE | SOURCE |        |
|-----|--------------|-------------------------------------|------|----------|---------------------|----------------|--------|--------|
|     |              |                                     |      |          |                     |                | LOCAL  | IMPORT |
|     | 1            | 2                                   | 3    | 4        | 5                   | 6              | 7      | 8      |
|     |              |                                     |      |          |                     |                |        |        |
|     |              |                                     |      |          |                     |                |        |        |
|     |              |                                     |      |          |                     |                |        |        |
|     |              |                                     |      |          |                     |                |        |        |
|     |              |                                     |      |          |                     |                |        |        |
|     | <b>TOTAL</b> |                                     |      |          |                     |                |        |        |

**Note :** Please specify the brand new item or reconditioned item.

11

C

C

**SCHEDULE (2)-LIST OF PRODUCTION INPUT NEEDED**

| NO. | LIST OF ITEM | HS CODE<br>(WITH<br>FOUR<br>DIGIST) | UNIT | UNIT<br>PRICE(USD) | ANNUAL NEEDS |                         |          |                         | OTHER |
|-----|--------------|-------------------------------------|------|--------------------|--------------|-------------------------|----------|-------------------------|-------|
|     |              |                                     |      |                    | LOCAL        |                         | IMPORT   |                         |       |
|     |              |                                     |      |                    | QUANTITY     | TOTAL<br>VALUE<br>(USD) | QUANTITY | TOTAL<br>VALUE<br>(USD) |       |
| 1   |              | 2                                   | 3    | 4                  | 5            | 6                       | 7        | 8                       | 9     |
|     |              |                                     |      |                    |              |                         |          |                         |       |
|     |              |                                     |      |                    |              |                         |          |                         |       |
|     |              |                                     |      |                    |              |                         |          |                         |       |
|     |              |                                     |      |                    |              |                         |          |                         |       |
|     |              |                                     |      |                    |              |                         |          |                         |       |
|     | TOTAL        |                                     |      |                    |              |                         |          |                         |       |

10

C

C

**အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ**

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ၊ (၆)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားခြင်း**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၄ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် - Mr.Kwang Ho Jeong

(ခ) ကုမ္ပဏီအမည် CJ Feed Myanmar Company Limited

(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ကြက်သားဖောက်ခြင်းနှင့် ကြက်ပေါက်ရောင်းဝယ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် သို့မဟုတ် MIC ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိရန် ဆောင်ရွက်ဆဲ ဖြစ်ပါသည်။

အတည်ပြုအမိန့် (လျှောက်

ထားဆဲဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြရန်)



၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်း

မဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏

(က) ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည်

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်/

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှု ကာလ ဖေဖော်ဝါရီ/၂၀၁၈- ဩဂုတ်လ/၂၀၁၈ (၇ လ)

၄။ စီးပွားဖြစ် စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ ဩဂုတ်လ/၂၀၁၈

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ပါရန်

လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၅(က)ပါ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၇(က) နှင့် (ဃ) ပါ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်)

သက်သာခွင့်

(ဂ) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၈(က)ပါ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်

(ဃ) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၈(ခ)ပါ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်

မှတ်ချက် ။ မိမိလျှောက်ထားလိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ဖော်ပြရန်

၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၅(က)ပါ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်နေရာသည်

ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် လျှောက်ထားမည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏

ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၈၃ နှင့် အညီ လုပ်ငန်း အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ် ၁၀/၂၀၁၇ အရ

ဆောင်ရွက်နေသည့်ရန်နေရာ သို့မဟုတ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုရန် အမျိုးအစား(၂)တွင် ပါဝင်

နည်းဥပဒေ ၉၆ နှင့်အညီ တွက်ချက်ထား ပါသည်။

သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတန်ဖိုး

၆၅ရာခိုင်နှုန်း အထက်အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ

ထားသည့် သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်

နေသည့် ရန်နေရာကို ဖော်ပြပေးရန်။

၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၇(က) နှင့် (ဃ) ကို လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၈၄

ပါ အချက်အလက်များကို ဇယား(၁)တွင် ဖြည့်စွက်ရန်။

နောက်ဆက်တွဲ- (၁၆) နှင့် (၁၆-A) တို့ဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။

၈။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၇(ခ) အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်

လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက ဇယား(၂) နှင့် အောက်ပါ အချက်အလက်များကို

ဖော်ပြပေးအပ်ရန် - မသက်ဆိုင်ပါ။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့်

တစ်နှစ်စာ မျှော်မှန်းဝင်ငွေ

(ခ) ပို့ကုန်များမှ ရရှိသော တစ်နှစ်စာ

နိုင်ငံခြားငွေ

၉။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၈(က) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်  
 လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၉၉ နှင့်အညီ တစ်ဖက်ပါ အချက်အလက်များကို  
 ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

- |   |   |
|---|---|
| (က) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်တွင် ရရှိခဲ့သည့်      | ၂၀၂၃-၂၀၂၄၊ ၂၀၂၄-၂၀၂၅၊ ၂၀၂၅-၂၀၂၆၊                        |
| အမြတ်ငွေဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြရန်             | ၂၀၂၆-၂၀၂၇၊ ၂၀၂၇-၂၀၂၈။                                   |
| (ခ) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် ပြန်လည်         | ၂၀၂၄-၂၀၂၅၊ ၂၀၂၅-၂၀၂၆၊ ၂၀၂၆-၂၀၂၇၊                        |
| ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုကြောင်း ဖော်ပြရန်     | ၂၀၂၇-၂၀၂၈၊ ၂၀၂၈-၂၀၂၉။                                   |
| (ဂ) ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့် ပမာဏကို | လုပ်ငန်းစီးပွားဖြစ် စတင်လည်ပတ်သည့် နေ့မှ                |
| ဖော်ပြပေးရန်                              | သုံးနှစ်ကျော်လျှင် ဝင်ငွေရရှိလိမ့်မည်ဟု                 |
|   | မျှော်လင့်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှ |
|   | ရရှိလာမည့် အမြတ်ငွေများကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်        |
|   | ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည် ဖြစ်ပါသည်။                         |

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၈(ခ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်  
 ဆိုပါက အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

- (က) နိုင်ငံတော်၏ သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများအရ ခွင့်ပြုထားသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျော့တွက်နှုန်းထားနှင့်  
 ၎င်းနှုန်းထား၏ ၁.၅ဆနှင့် တူညီသည့် ပစ္စည်း တန်ဖိုး လျော့တွက်နှုန်းထားတို့ကို ယှဉ်တွဲတွက်ချက်  
 ဖော်ပြထားသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျော့တွက်နှုန်းထား တွက်ချက်မှုကို ပူးတွဲတင်ပြရန်။
- နောက်ဆက်တွဲ- (၁၇) ဖြင့် ဖော်ပြအပ်ပါသည်။
- (ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျော့တွက်နှုန်းထားကို တွက်ချက်ခံစားခွင့် အတွက်  
 အခြားသက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံ သီးခြားလျှောက်ထားခြင်း သို့မဟုတ်  
 ရရှိထားခြင်းရှိ၊ မရှိ။ မရှိပါ။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၈(ဂ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် သုတေသနနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ၏ အမှန်တကယ် ကုန်ကျစရိတ်ကို စာရင်းပြုစု၍ ပူးတွဲတင်ပြရန်။



A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Kwang Ho Jeong'.

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်- Mr.Kwang Ho Jeong

ရာထူး - Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်- CJ Feed Myanar

Company Limited

**Tax Incentive Application**

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Ref. No:

Date : 6 December 2017

Subject: **Application for Tax Incentive**

I do hereby apply with the following particulars for the tax incentive under section 74 of Myanmar Investment Law:

## 1. Applicant

(a) Name of Investor Mr. Kwang Ho Jeong(b) Name of Company CJ Feed Myanmar Company  
Limited(c) Type of Business Production of Hatchery and  
Sale of Day Old Chicken(d) Myanmar Investment Commission Still processing to obtain Myanmar  
Permit or Endorsement No. (If a Investment Commission Permit  
Permit or endorsement is still  
processing, please describe  
the information.)

2. If investor doesn't submit by himself/herself,  
the applicant's;

N/A

(a) Name of contact Person -----

(b) National Registration Card No/ -----

Passport No

3. Construction Period or Preparatory period **February/2018-August/2018**  
**(7 months)**

4. Commencement date for commercial **August/2018**  
Operation

C 5. Applied for the following tax incentive :

(a) Exemption or Relief under section 75(a)

(b) Exemption or Relief under section 77(a) and (d)

(c) Exemption or Relief under section 78(a)

(d) Exemption or Relief under section 78(b)

**Note:** The application must specify precise tax incentives applied for.

C 6. If the investor apply for tax incentive **The investment location is included**  
under section 75(a), Please state the Zone **in the type of Development Zone (2)**  
in accordance rule 83 or the Zone in **under Notification 10/2017 of the**  
which more than 65% of the value of the **Myanmar Investment Commission**  
investment is invested or carried out in  
accordance with rule 96.

7. If the investor apply for tax incentive under section 77(a) and (d) , please fill the  
information in schedule (1). Please refer to **Annex [16] and Annex [16-A]**.

8. If the investor apply for tax incentive under section 77(b) , Please state the following information and fill in schedules (2):

(a) An expected amount as per year to be \_\_\_\_\_

Earned from the investment

(b) Foreign Currency from export as per \_\_\_\_\_

Year

9. If the investor apply for tax incentive under section 78(a), please state the following information in accordance with rule 99:

(a) Please describe, which financial year 2023-2024, 2024-2025,

the profits reinvested are earning by 2025-2026, 2026-2027,

the investor. 2027-2028.

(b) Please describe which financial year 2024-2025, 2025-2026,

the profits are reinvested by the 2026-2027, 2027-2028

investor 2028-2029.

(c) Please describe the amount of It is expected that the company will

reinvestment. earn income after three years from

the commencement date of

operation. The company will

reinverst its profit obtained from the

investment within one year.

10. If the investor apply for tax incentive under section 78(b), please describe the following information:

(a) Provide the depreciation schedule of assets for which the depreciation rate is to be adjusted, showing both the depreciation at the standard rate and at a rate of 1.5 times the depreciation rate permitted under the relevant laws of the Union.

Please refer to the **Annex [17]**

(b) Has the investor separately applied for or obtained an adjustment to the depreciation rate from the relevant authority. **N/A**

11. If the investor apply for tax incentive under section 78(c) , provide an itemized list of actual research and development expenses for the current financial year.



  
Signature

Name of Investor – Mr. Kwang Ho Jeong

Designation – Managing Director

Department/Company – CJ Feed Myanmar

(Seal/Stamp) Company Limited



**အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ် (နည်းဥပဒေ)**

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ အကျိုးစီးပွား သိသာထင်ရှားစွာ ပါဝင်သော အခြားပုဂ္ဂိုလ်များ ဖော်ပြရန် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူမှ ရရှိမည့် အမြတ်ငွေ၏ ၁၀% နှင့် အထက်ကို ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိသည့် လုပ်ငန်း၏-

(၁) အမည် .....

(၂) ဆက်သွယ်ရမည့် လိပ်စာ .....

(၃) မှတ်ပုံတင်အမှတ် .....

(တစ်ဦးထက်ပိုပါက

နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်)

(ခ) ခွင့်ပြုမည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် တိုက်ရိုက်ပါဝင်သည့် လက်အောက်ခံ ကုမ္ပဏီများ၏ အမည်ကို ဖော်ပြရန်-

(၁)

.....

(၂)

.....

(၃)

.....

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အဓိကတည်နေရာ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ မြောင်းတကာ

သို့မဟုတ် တည်နေရာများ

သံမဏိစက်မှုဇုန်ရှိ မြေကွက်အမှတ်-၁၉၇

- ၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် ကဏ္ဍနှင့်  
ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ  
ဖော်ပြချက်
- ကြက်သားဖောက်ခြင်းနှင့် ကြက်သားပေါက်ရောင်းချခြင်း  
လုပ်ငန်း
- ၄။ အဆိုပြုထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ  
(ပြန်မာကျပ်နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ  
တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်)
- ကျပ် ၁,၈၉၀,၀၀၀,၀၀၀ ( ကျပ် သန်းပေါင်း  
တစ်ထောင်ရှစ်ရာကိုးဆယ်သန်း)/  
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၄၀၀,၀၀၀  
(အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်သန်းနှင့်လေးသိန်း)
- ၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကောင်အထည်ဖော်မည့် ခန့်မှန်းအချိန်ဇယားအပါအဝင်  
အစီအစဉ်ဖော်ပြချက်-
- (က) တည်ဆောက်ရေးကာလ သို့မဟုတ်  
ပြင်ဆင်မှု ကာလ  
(နှစ်၊လ တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်)
- ဖေဖော်ဝါရီ /၂၀၁၈- ဩဂုတ်လ/၂၀၁၈ (၇ လ)  
(၇) လ
- (ခ) စီးပွားဖြစ်စတင်မည့် ကာလ  
(နှစ်၊လ တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်)
- ဩဂုတ်လ /၂၀၁၈
- ၆။ ခန့်ထားမည့် အလုပ်သမားဦးရေ-
- (က) ပြည်တွင်း ၁၆
- (ခ) ပြည်ပ (ပညာရှင်/ကျွမ်းကျင်သူ) ၁

၇။ ပြည်ပမှ ပြည်တွင်းသို့ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှု ပမာဏ (Capital in-cash)၊ ရင်းနှီးပစ္စည်းအဖြစ် ယူဆောင်လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ (Capital in-Kinds) တို့အား တိကျစွာ ခွဲခြားသတ်မှတ် ဖော်ပြရန် (မြန်မာကျပ်နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်)-

(က) ငွေသားဖြင့်ယူဆောင်မှု ပမာဏ

အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၄၀၀,၀၀၀

( အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်သန်းနှင့် တစ်သိန်း )

(ခ) ပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင်လာမည့်

ရင်းနှီးငွေ ပမာဏ

မှတ်ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များအား ထုတ်ပြန်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန် ကော်မရှင်ထံ တင်ပြတောင်းဆိုနိုင်သည်။



လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်- Mr.Kwang Ho Jeong

ရာထူး - Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်- CJ Feed Myanmar

Company Limited

### Summary of Proposed Investment (Rule 38)

1. Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment N/A

(a) Please describe an Enterprise or individual who are entitled to possess more than 10% of the profit distribution:

(1) Name.....

(2) Address .....

(3) Company Registration No. or .....

N.R.C No./ Passport No.....

(b) If there is directly participated Subsidiary in carrying out the proposed investment, please describe the name of the companies:

(1)

.....

(2)

.....

(3)

.....

2. The Principal location or locations of **Plot No.197,Myaung Dagar Thanmani**

the Investment: **Industrial Zone, Hmaw Bi Township,**

**Yangon Region.**

3. A description of the sector in which the Investment is to be made and the activities and operations to be conducted: Production of Hatchery and Sale of Day Old Chicken.
4. The proposed amount of the Investment (in Kyat and US\$) US\$ 1,400,000/MMK 1,890,000,000  
One Billion Eight Hundred Ninety Million Kyats
5. A description of the plan for the implementation of the Investment including expected timetable:
- (a) Construction or Preparatory Period February/2018-August/2018  
(6months)  
(Describe MM/YY)
- (b) Commercial Operation Date August/2018  
(Describe MM/YY)
6. Number of employees to be appointed:
- (a) Local 16
- (b) Foreign (Expert/Technician) 1

7. Please specify the detailed list of foreign capital (Capital in-Cash and Capital in-Kinds) in Kyat and US\$:

(a) Capital in-cash to be brought in US\$ 1,400,000

(b) Capital in-kind to be brought in \_\_\_\_\_

Note: The investor may request the Commission to refrain from publishing commercial-in-confidential information of its investment.



A handwritten signature in blue ink, appearing to be "K. H. Jeong".

Signature

Name of Investor – Mr. Kwang Ho Jeong

Designation – Managing Director

Department/Company – CJ Feed Myanmar

(Seal/Stamp) Company Limited

## CJ Feed Myanmar Co.,Ltd.



## Schedule (1) - List of Production Equipments needed (Local Purchasing)

\*The Brand name on the document is subject to be changed. It will be determined by competitive tender

| No    | Machinery Name                                    | Unit | Quantity | Unit Price (MMK) | Total Value (MMK) | Source |        | Remarks  |
|-------|---|------|----------|------------------|-------------------|--------|--------|----------|
|       |   |      |          |                  |                   | Local  | Import |          |
| 1     | 2   | 3    | 4        | 5                | 6                 | 7      | 8      |          |
| 1     | LAND DEVELOPMENT (Cutting fill HTC & Access Road) | M2   | 8,000    | 3,706            | 29,648,000        | v      |        | Brandnew |
| 2     | STONE WALL (TALUD )                               | M3   | 180      | 64,978           | 11,696,000        | v      |        | Brandnew |
| 3     | LAND CLEARING & PREPARATION WORK                  | M2   | 12,100   | 1,393            | 16,850,400        | v      |        | Brandnew |
| 4     | FENCES(CON'C PANEL, H = 2,4 meter + wire)         | M    | 450      | 64,978           | 29,240,000        | v      |        | Brandnew |
| 5     | ROAD MAKADAM (stone)                              | M2   | 900      | 32,489           | 29,240,000        | v      |        | Brandnew |
| 6     | PAVING ROAD                                       | M3   | 1,600    | 18,530           | 29,648,000        | v      |        | Brandnew |
| 7     | DRAINASE  | M    | 600      | 32,413           | 19,448,000        | v      |        | Brandnew |
| 8     | HATCHERY BUILDING                                 | M2   | 1,800    | 315,671          | 568,208,000       | v      |        | Brandnew |
| 10    | POST SECURITY                                     | M2   | 48       | 371,167          | 17,816,000        | v      |        | Brandnew |
| 11    | MESS MANAGER, GUEST                               | M2   | 90       | 278,044          | 25,024,000        | v      |        | Brandnew |
| 12    | GENSET ROOM                                       | M2   | 59       | 276,650          | 16,184,000        | v      |        | Brandnew |
| 13    | BOX & MATERIAL WAREHOUSE                          | M2   | 108      | 232,081          | 25,064,800        | v      |        | Brandnew |
| 14    | 1st SHOWER ROOM                                   | M2   | 68       | 324,385          | 21,896,000        | v      |        | Brandnew |
| 15    | CANOPY PAKIRAN                                    | M2   | 75       | 36,992           | 2,774,400         | v      |        | Brandnew |
| 17    | BRC FENCE (INSIDE AREA, H = 1,2 m)                | M    | 300      | 22,667           | 6,800,000         | v      |        | Brandnew |
| 18    | WWT POND  | LOT  | 1        | 13,926,400       | 13,926,400        | v      |        | Brandnew |
| 19    | WATER TANK TOWER (9 Meter, 20 M3)                 | LOT  | 1        | 16,184,000       | 16,184,000        | v      |        | Brandnew |
| 20    | WATER TANK POND (CAPA 20 M3)                      | LOT  | 1        | 7,344,000        | 7,344,000         | v      |        | Brandnew |
| 21    | MAIN GATE   | LOT  | 1        | 4,624,000        | 4,624,000         | v      |        | Brandnew |
| Total |   | -    | 25,827   | 1,460,018        | 793,002,400       |        |        |          |

## CJ Feed Myanmar Co.,Ltd.

Annex - (16)



### Schedule (1) - List of Production Equipments needed (To Be Imported)

\*The Brand name on the document is subject to be changed. It will be determined by competitive tender

| No    | Machinery Name                                   | Unit | Quantity | Unit Price (USD) | Total Value (USD) | Source |        | Remarks  | HS Code |
|-------|--|------|----------|------------------|-------------------|--------|--------|----------|---------|
|       |  |      |          |                  |                   | Local  | Import |          |         |
|       | 1  | 2    | 3        | 4                | 5                 | 6      | 7      | 8        | 9       |
| 1     | INCUBATOR MACHINE                                | SET  | 6        | 59,500           | 357,000           |        | v      | Brandnew | 8436    |
| 2     | MECHANICAL & ELECTRICAL (Piping, All Panel, Etc) | SET  | 6        | 47,166.67        | 283,000           |        | v      | Brandnew | 8436    |
| 3     | INCOMING   | LS   | 1        | 18,000           | 18,000            |        | v      | Brandnew | 8436    |
| 4     | POWER HOUSE & INSTALLATION                       | Lot  | 1        | 28,000           | 28,000            |        | v      | Brandnew | 8436    |
| 5     | GENSET   | KVA  | 250      | 128              | 32,000            |        | v      | Brandnew | 8436    |
| 6     | DEEP WELL -140 M                                 | UNIT | 1        | 22,000           | 22,000            |        | v      | Brandnew | 8436    |
| 7     | FLASH PROTECTOR EXTERNAL                         | Lot  | 1        | 4,400            | 4,400             |        | v      | Brandnew | 8436    |
| Total |  | -    | 266      | 179,195          | 744,400           |        |        |          |         |



**CJ FEED MYANMAR COMPANY LIMITED**

Annual Raw Materials Requirement (Local Purchase)  
(For One Year)



| SR.<br>NO | PARTICULARS          | A/U | QTY    | PRICE -<br>KYAT | AMOUNT -<br>KYAT  |
|-----------|----------------------|-----|--------|-----------------|-------------------|
|           | Raw - Materials      |     |        |                 |                   |
| 1         | BREEDER SUB MATERIAL |     | 1,342  | 3,511           | 4,711,408         |
| 2         | STORAGE MATERIAL     |     | 502    | 239             | 119,959           |
| 3         | PACKING MATERIAL     |     | 55,278 | 1,021           | 56,452,371        |
| 4         | GENERAL MATERIAL     |     | 1,539  | 15,606          | 24,016,922        |
|           |                      |     |        |                 | -                 |
|           |                      |     |        |                 | -                 |
|           | <b>TOTAL</b>         |     |        |                 | <b>85,300,659</b> |

**CJ FEED MYANMAR COMPANY LIMITED**Annual Raw Materials Requirement (Local Purchase)  
(For One Year)

| SR.<br>NO | PARTICULARS          | A/U | QTY    | PRICE -<br>KYAT | AMOUNT -<br>KYAT       |
|-----------|----------------------|-----|--------|-----------------|------------------------|
|           | Raw - Materials      |     |        |                 |                        |
| 1         | BREEDER SUB MATERIAL |     | 1,342  | 4,739,494       | 6,360,400,719          |
| 2         | STORAGE MATERIAL     |     | 502    | 322,598         | 161,944,096            |
| 3         | PACKING MATERIAL     |     | 55,278 | 1,378,680       | 76,210,700,609         |
| 4         | GENERAL MATERIAL     |     | 1,539  | 21,067,475      | 32,422,844,505         |
|           |                      |     |        |                 | -                      |
|           |                      |     |        |                 | -                      |
|           | <b>TOTAL</b>         |     |        |                 | <b>115,155,889,929</b> |

CJ Feed Myanmar Co.,Ltd.



CJ Livestock Myanmar Company Limited

Depreciation plan by the standard rate

|              |                        | KYAT                 | USD              | Life time | rate%  | Per year           |
|--------------|------------------------|----------------------|------------------|-----------|--------|--------------------|
| 1            | BUILDING               |                      |                  |           |        |                    |
| A            | IMPORT                 |                      |                  |           |        |                    |
|              | BUILDING HAT           | 522,990,000          | 387,400          | 16 years  | 6.25%  | 32,686,875         |
| B            | LOCAL                  |                      |                  |           |        |                    |
|              | BUILDING HAT           | 749,802,400          | 551,325          | 16 years  | 6.25%  | 46,862,650         |
| 2            | MECHINERIES & ELECTRIC |                      |                  |           |        |                    |
| A            | IMPORT                 |                      |                  |           |        |                    |
|              | INCUBATOR MACHINE      | 481,950,000          | 357,000          | 10 years  | 10.00% | 48,195,000         |
| B            | LOCAL                  |                      |                  |           |        |                    |
|              | GENERATOR              | 43,200,000           | 32,000           | 10 years  | 10.00% | 4,320,000          |
| <b>Total</b> |                        | <b>1,797,942,400</b> | <b>1,327,725</b> | -         |        | <b>132,064,525</b> |

## CJ Feed Myanmar Co.,Ltd.



CJ Livestock Myanmar Company Limited

Depreciation plan by the standard rate (x 1.5)

|       |                        | KYAT          | USD       | Life time | rate%  | Per year    |
|-------|------------------------|---------------|-----------|-----------|--------|-------------|
| 1     | BUILDING               |               |           |           |        |             |
| A     | IMPORT                 |               |           |           |        |             |
|       | BUILDING HAT           | 522,990,000   | 387,400   | 16 years  | 9.38%  | 49,030,313  |
| B     | LOCAL                  |               |           |           |        |             |
|       | BUILDING HAT           | 749,802,400   | 551,325   | 16 years  | 9.38%  | 70,293,975  |
| 2     | MECHINERIES & ELECTRIC |               |           |           |        |             |
|       | INCUBATOR MACHINE      | 481,950,000   | 357,000   | 10 years  | 15.00% | 72,292,500  |
| B     | LOCAL                  |               |           |           |        |             |
|       | GENERATOR              | 43,200,000    | 32,000    | 10 years  | 15.00% | 6,480,000   |
| Total |                        | 1,797,942,400 | 1,327,725 | -         |        | 198,096,788 |